MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 06457 707 5

M
1503
O32R87

LA
ROSE DE SAINT-FLOUR

Opérette en un Acte

Paroles de
MICHEL CARRÉ

Musique de
J. OFFENBACH

Partition Chant & Piano

Prix net 6 f

C. JOUBERT, Editeur
PARIS — 25, Rue d'Hauteville, 25 — PARIS

P. Borie

Belgique
J. B. KATTO à Bruxelles.

Allemagne, Autriche-Hongrie,
BREITKOPF & HÄRTEL à Leipzig

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrang.ts réservés p. t. pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark

M
1503
032R87

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

LIBRARY
OCT 31 1973
UNIVERSITY OF TORONTO

http://www.archive.org/details/larosedesaintflo00offe

AVIS A MM. LES DIRECTEURS DE THÉÂTRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc. est ainsi conçu:

ART. VIII. — *Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration approuvée par les auteurs.*

Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.

L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Editeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Editeur pour cette autorisation spéciale.

En conséquence: Il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité 1° avec la Société des Auteurs et Compositeurs dramatiques. 2° avec M. C. Joubert, Editeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre.

JOUBERT, Editeur
25, rue d'Hauteville, Paris

LOI DU 19 JANVIER 1791

DROIT DE REPRÉSENTATION

ART. 3. — *Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.*

CODE PÉNAL

ART. 428 — *Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes, qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50 f. au moins et de 500 f. au plus et de la confiscation des recettes.*

LA

ROSE DE SAINT FLOUR.

PERSONNAGES.

CHAPAILLOU ..... *M. PETIT.*

MARCACHU ..... *M. PRADEAU.*

PIERRETTE..... *Mlles DALMONT et SCHNEIDER.*

La scène se passe en Auvergne.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

			P.
	OUVERTURE		— 1.
N° 1.	COUPLETS	Entre les deux	— 10.
N° 2	AIR	Chette marmite neuve	— 12.
N° 3	RÉCIT et COUPLETS	Ah! que cette maison Pour les petits pieds	— 15. — 19.
N° 4.	GRAND DUO	Eh! farceur	— 21.
N° 5	DUETTO	Monsieur de Marcachu	— 34.
N° 6.	TRIO et COUPLETS	Ah! comm' nous nous amujames C'était la noch' de Thomas	— 40 — 42
N° 7.	TRIO et FINAL	Je vous épouse Ah! comm' nous nous amujames	— 45 — 52

B. [illegible] Cie 9705

JOUÉ par la Maison JOUBERT

LA ROSE DE SAINT FLOUR.

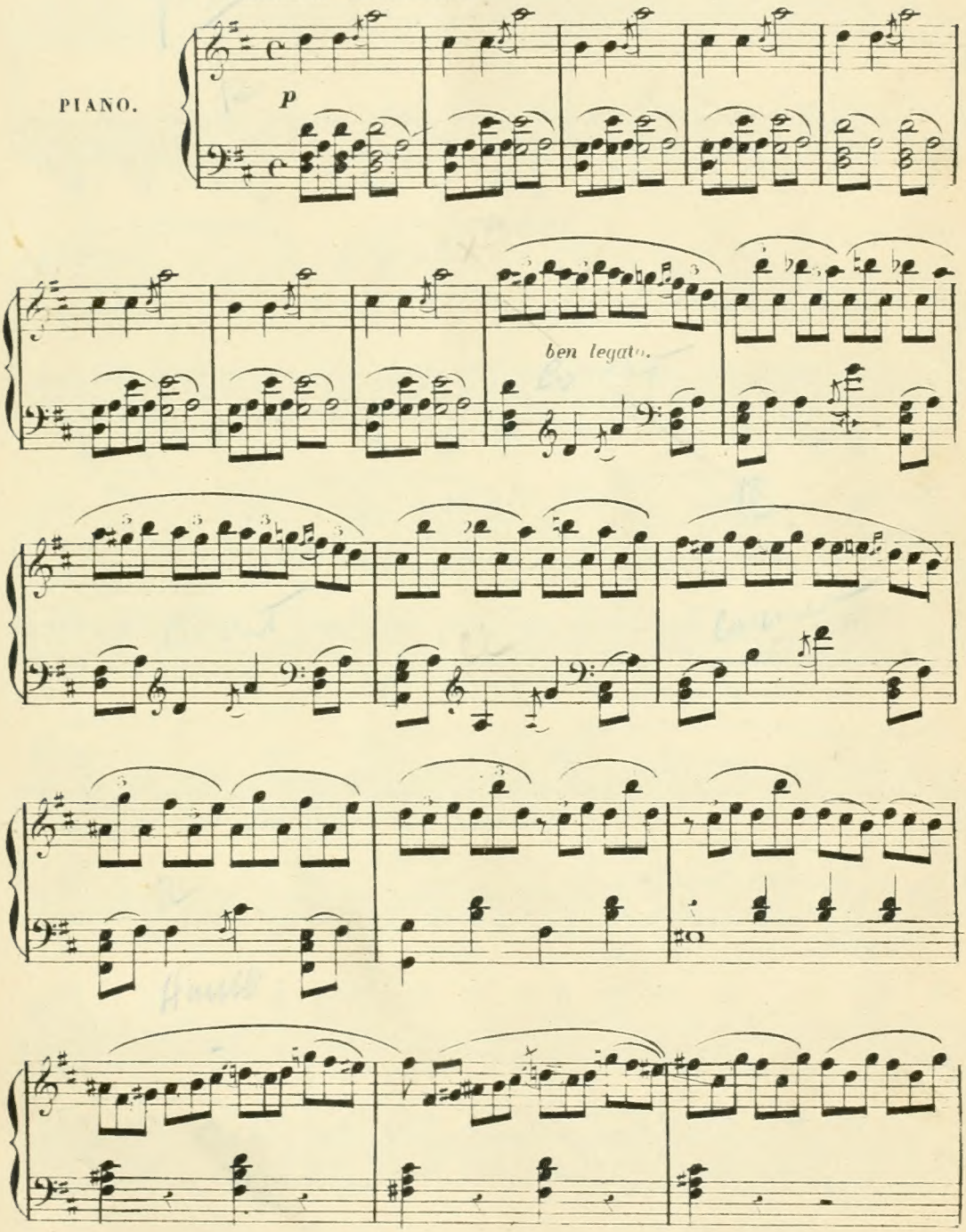
OPERETTE EN UN ACTE.

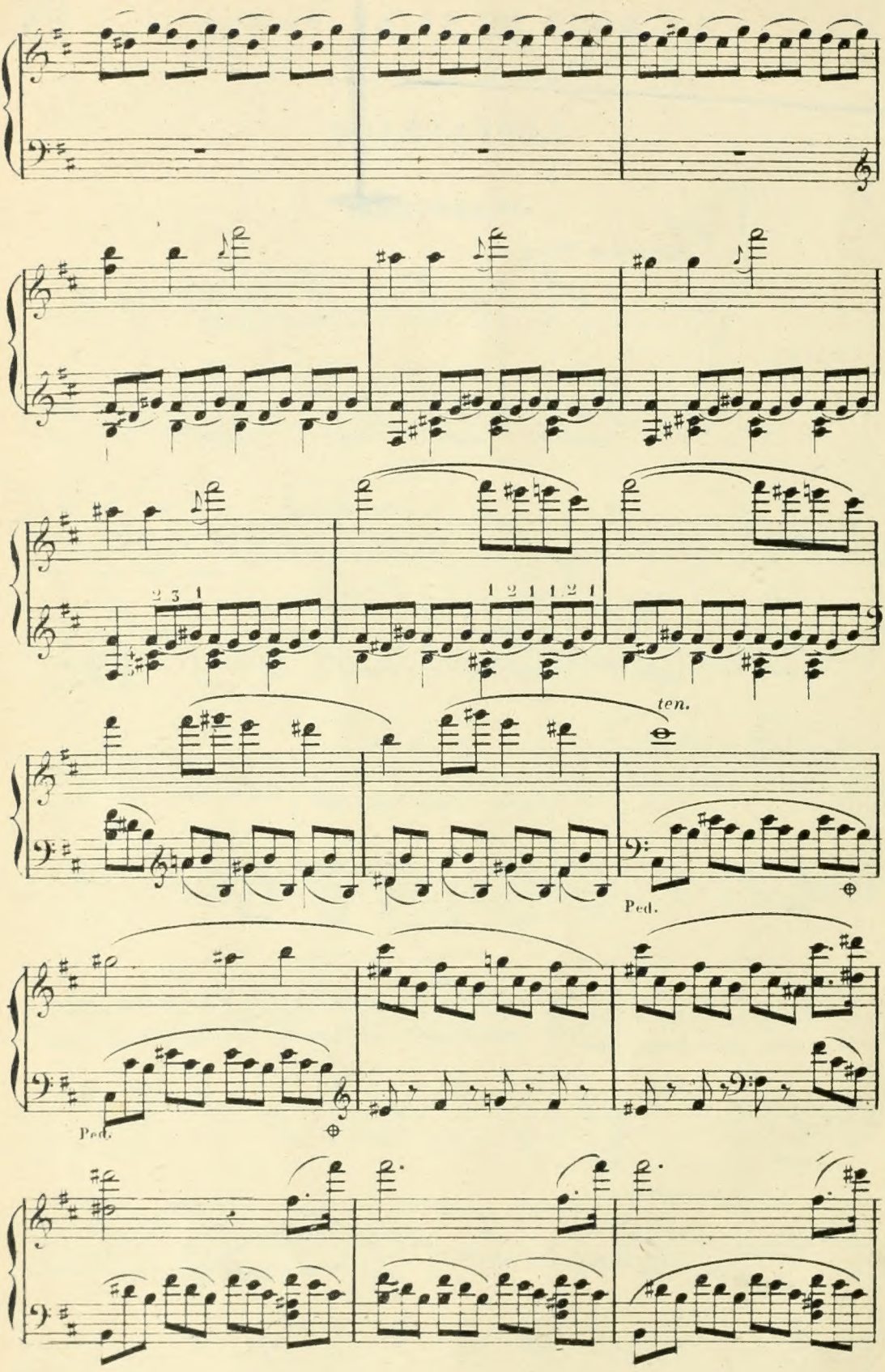
J. OFFENBACH.

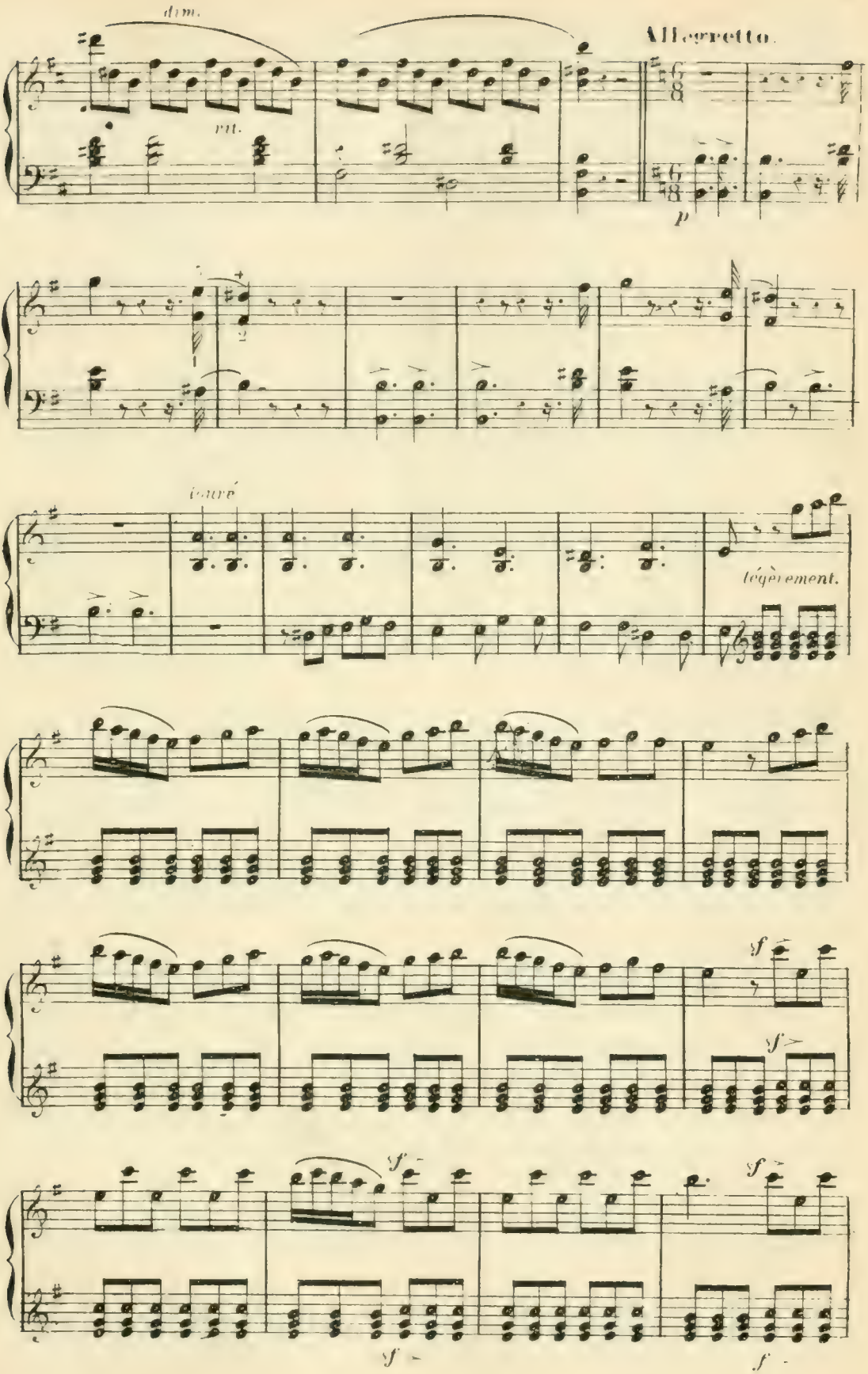
OUVERTURE.

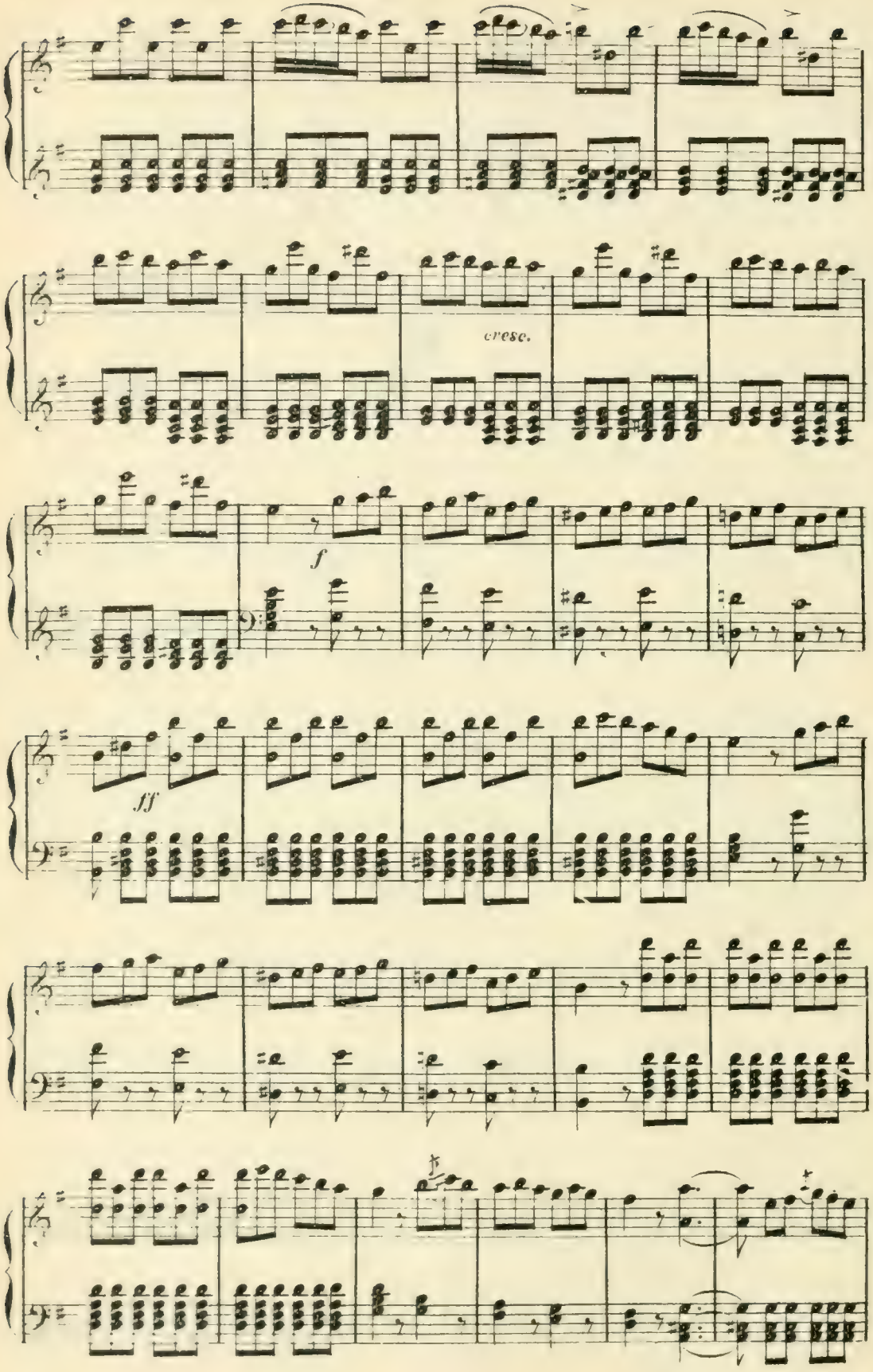
Andante Moderato.

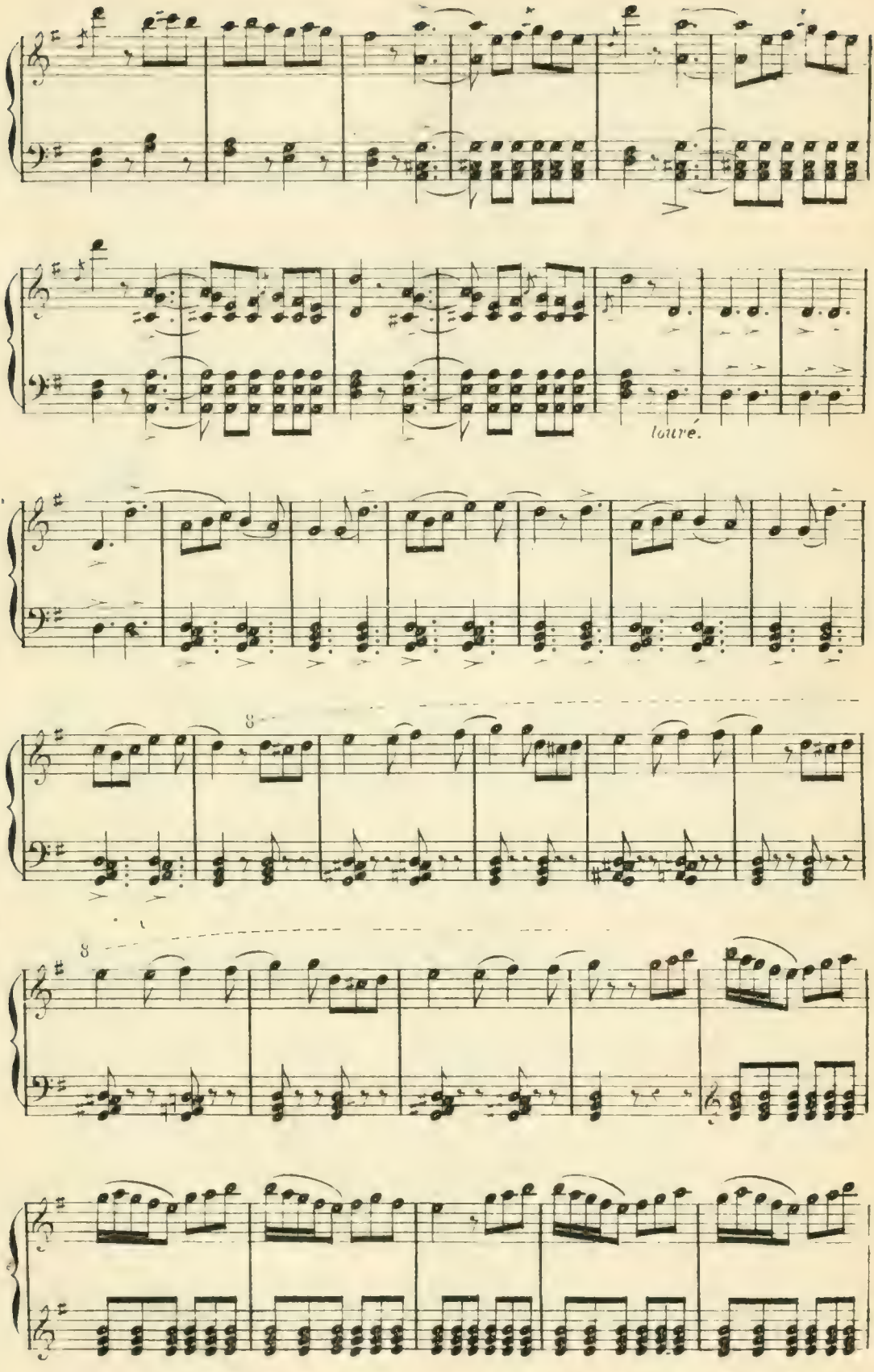
PIANO.

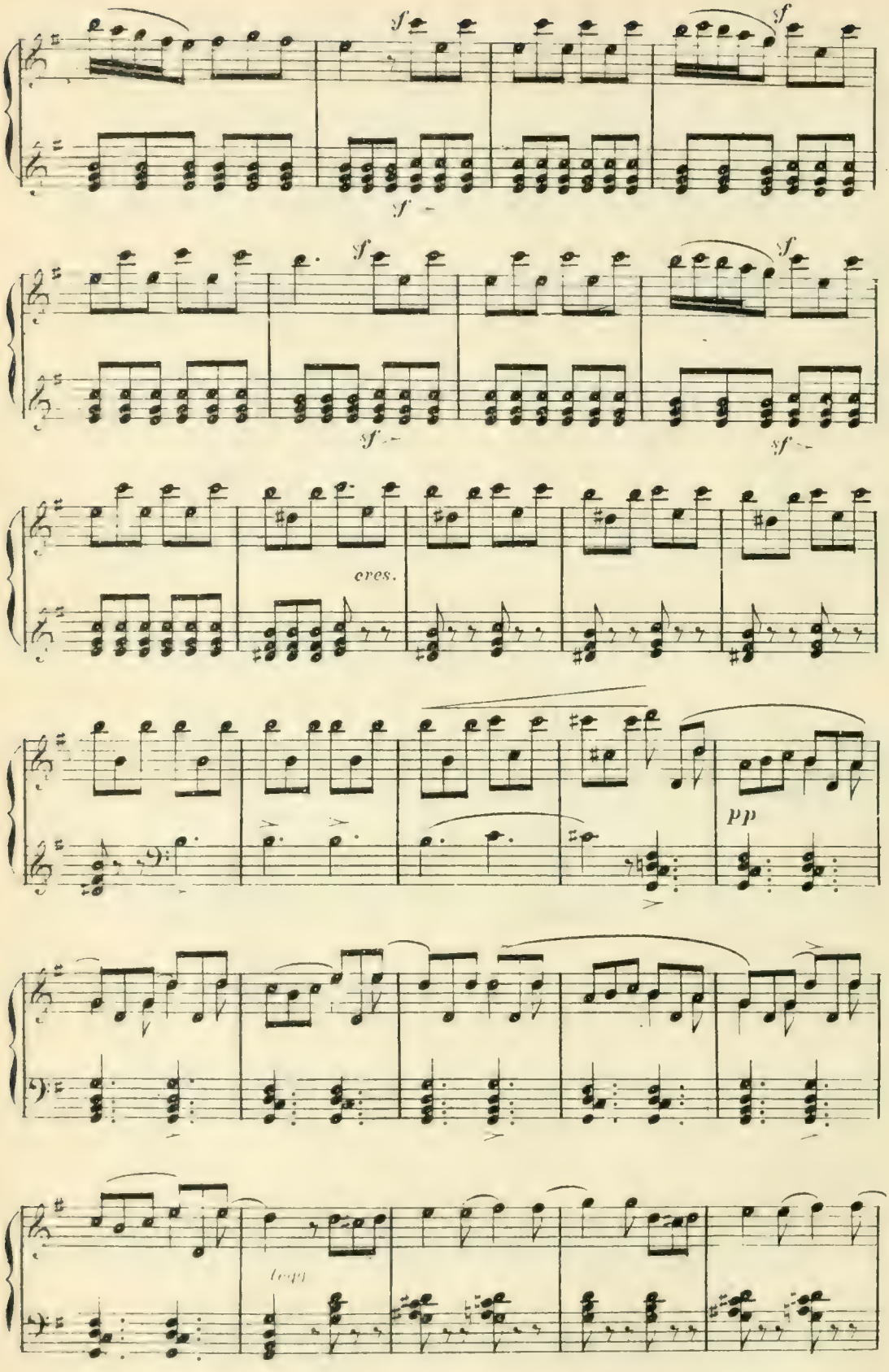


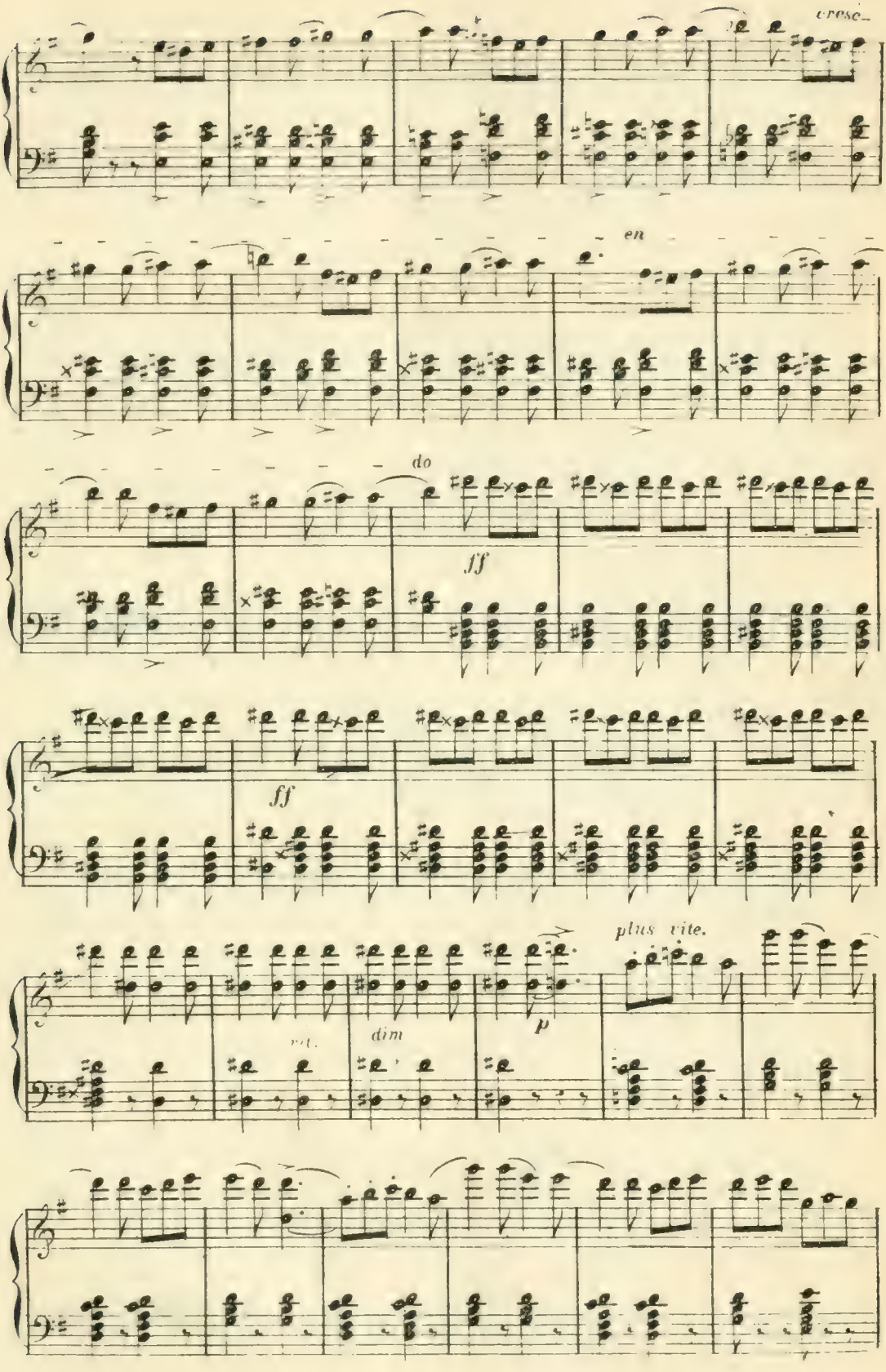

ten.
Ped.
Ped.

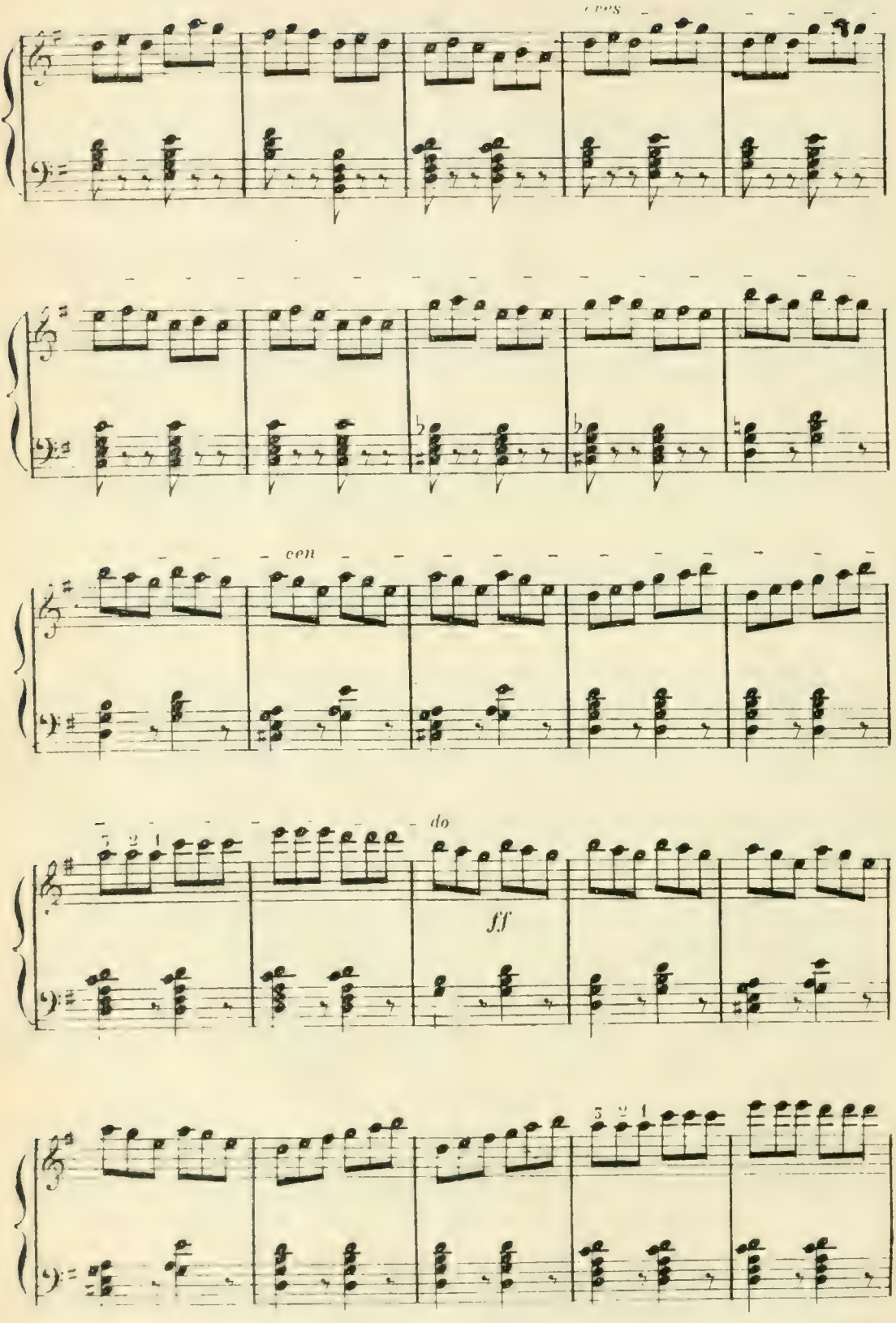

dim.
rit.
Allegretto.
p
2
1
2
levé
légèrement.
sf
sf
sf
sf
sf
sf

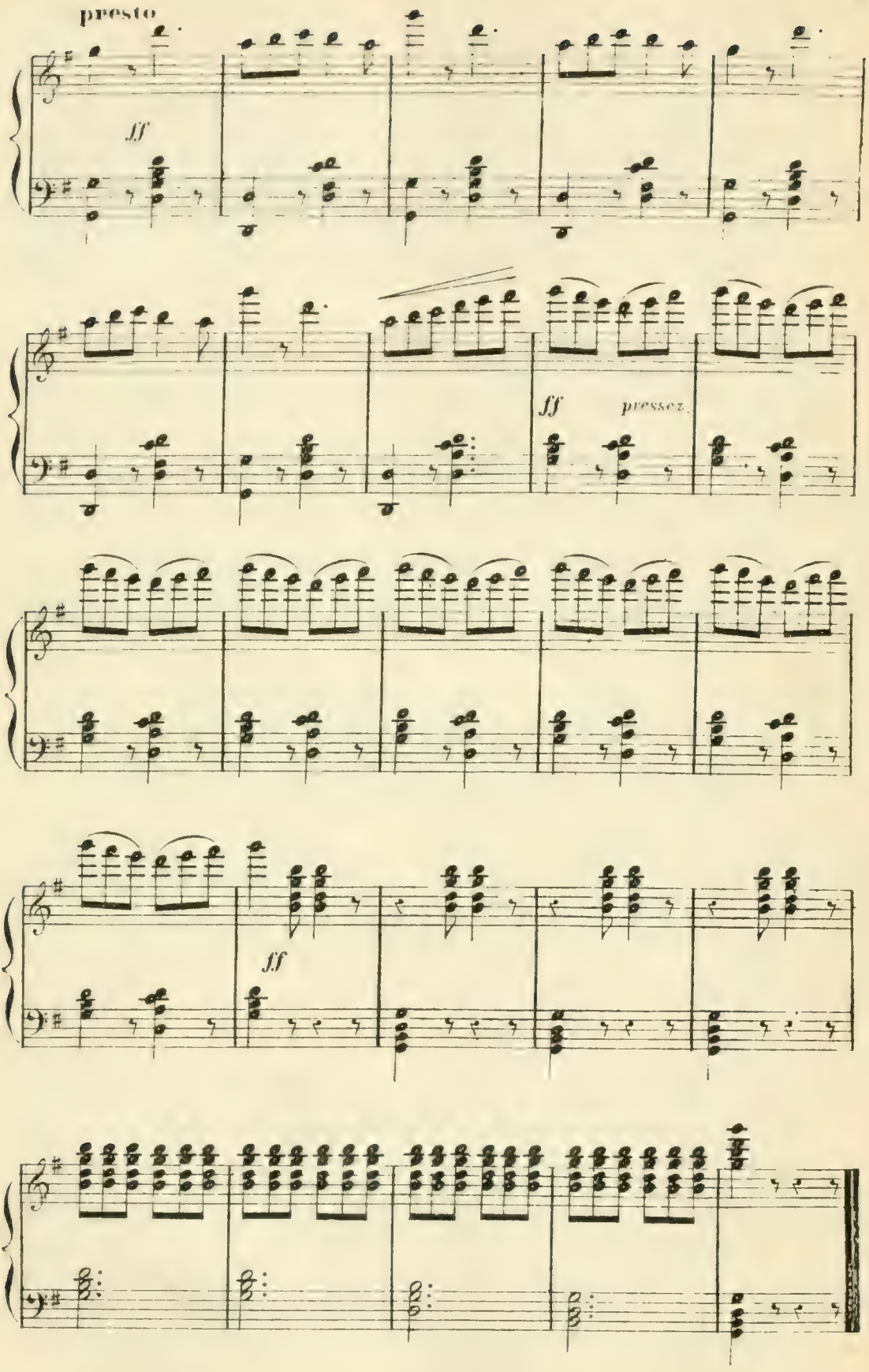

cresc.
f
fff


loure.
8
8


sf
sf
sf
sf
sf
sf
cres.
pp
loco

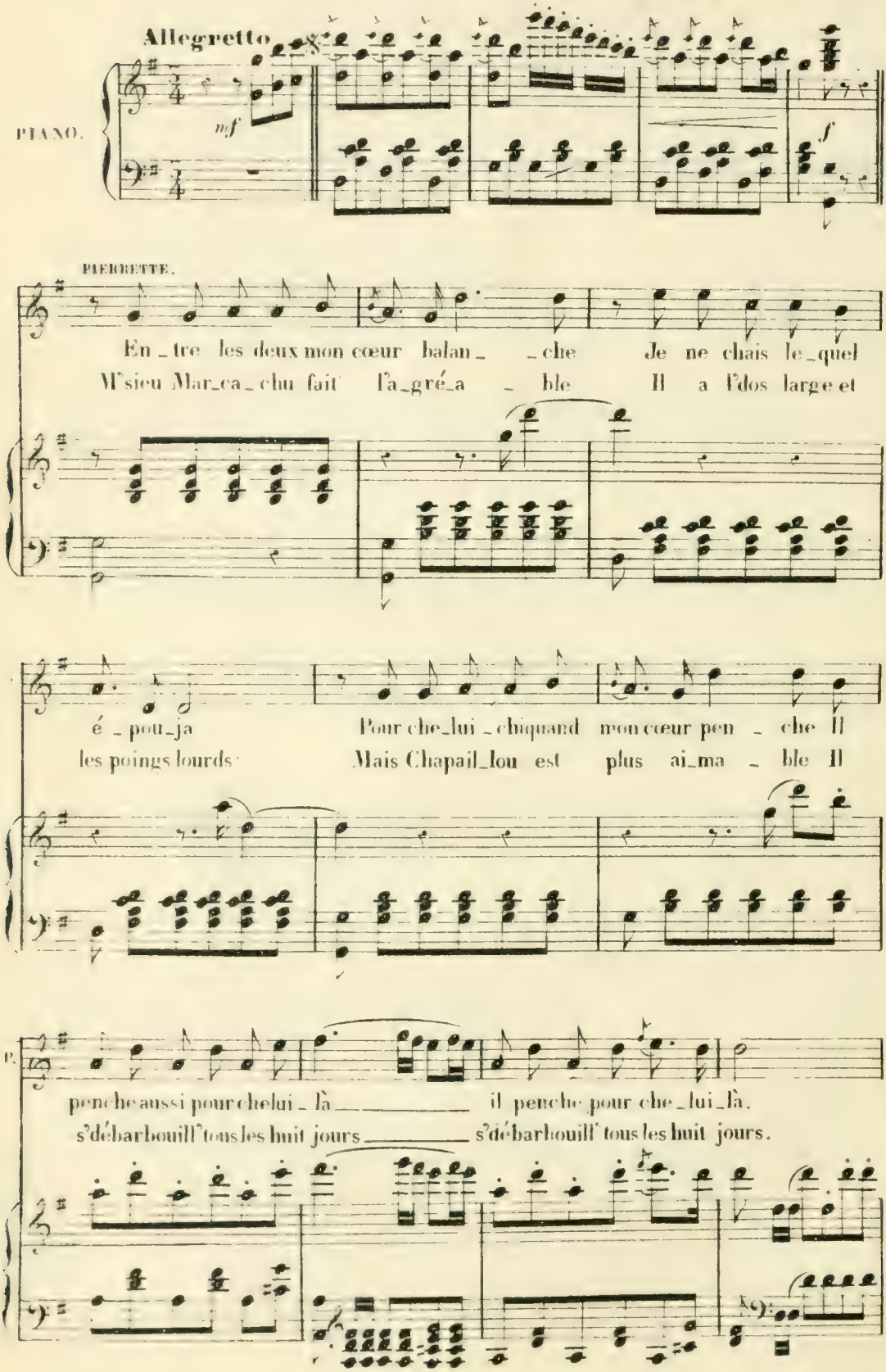

cresc.
en
do
ff
ff
plus vite.
rit.
dim
p

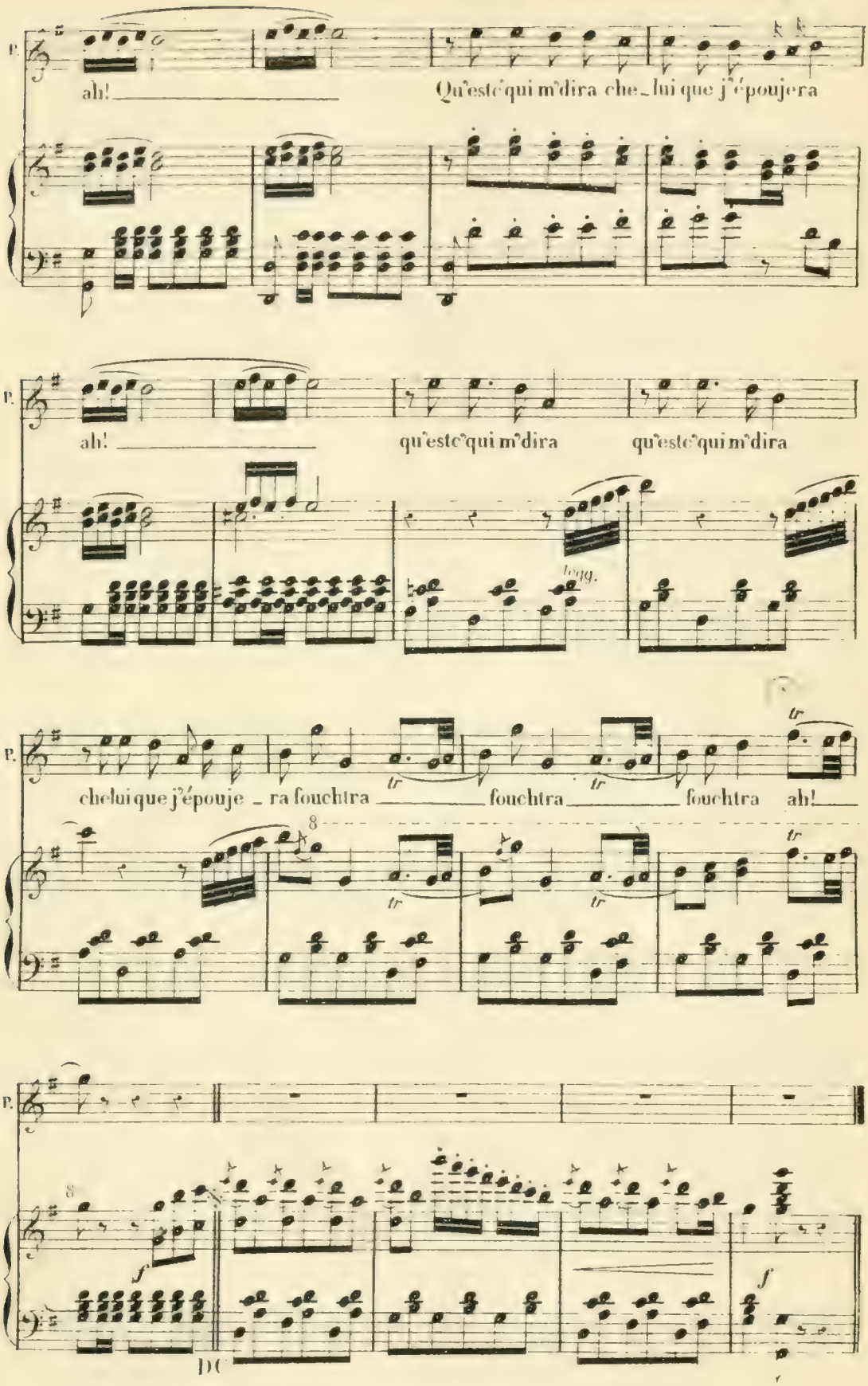

cres
con
do
ff


presto
ff
ff
pressez.
ff

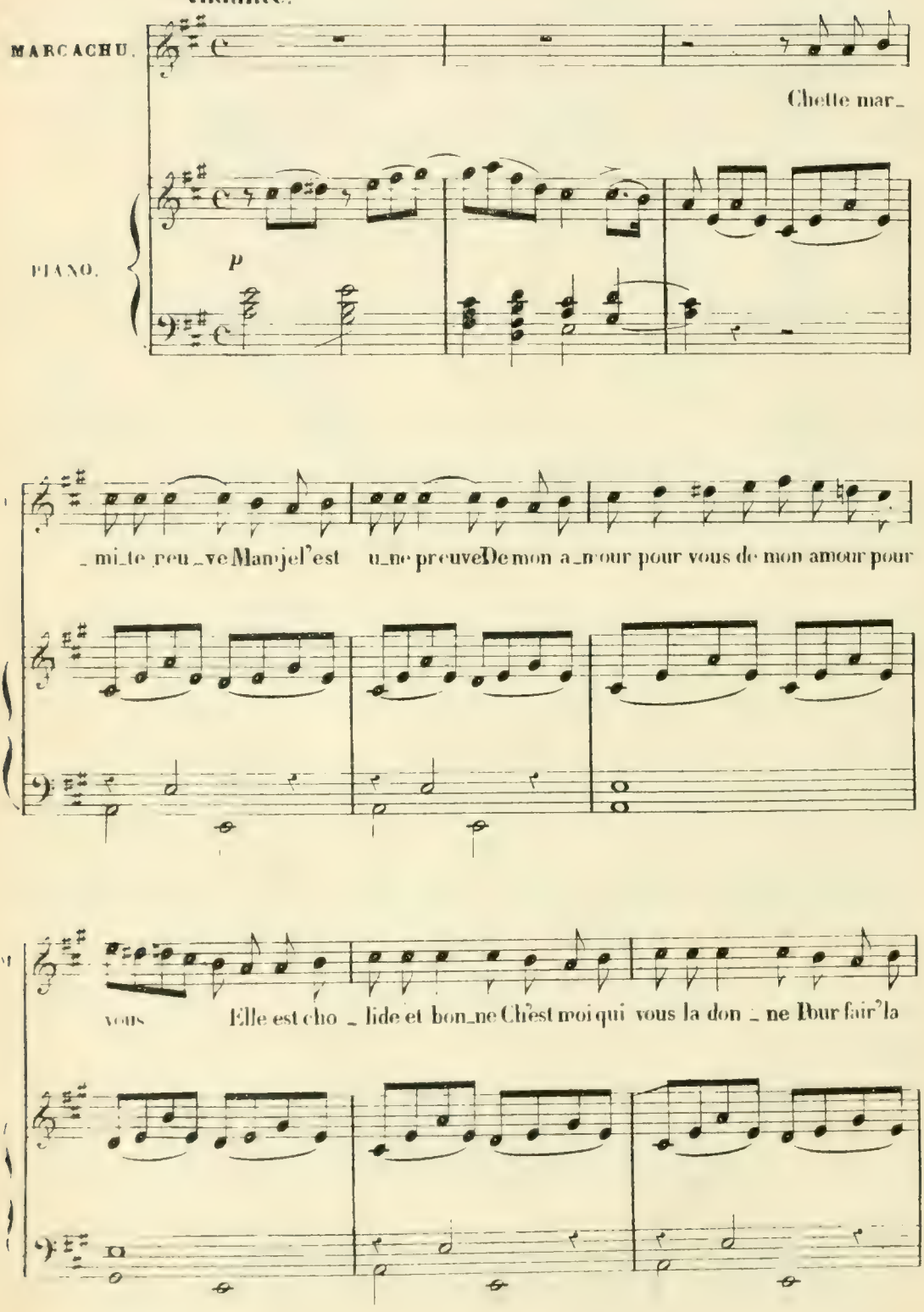
N° 1.

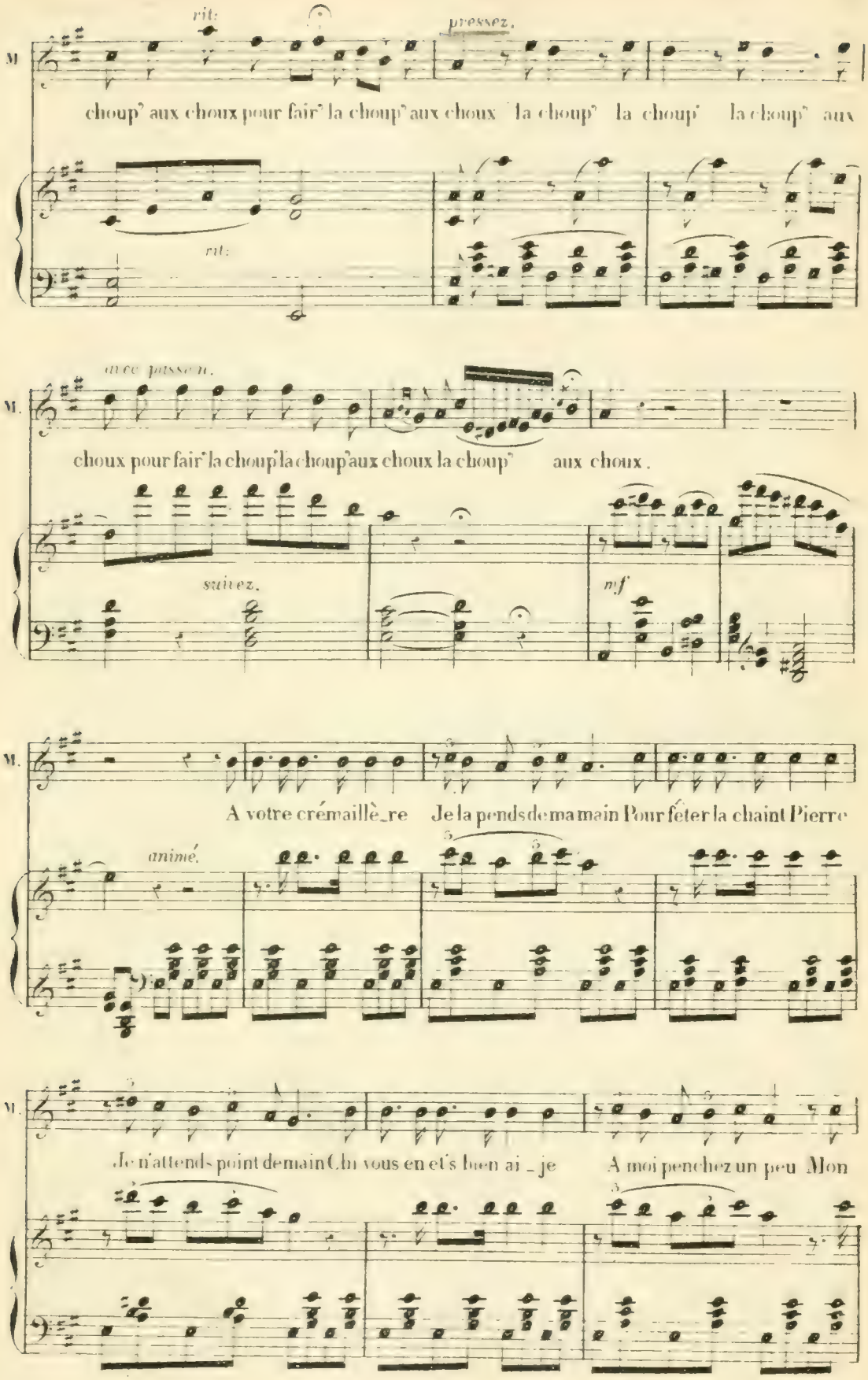
COUPLETS.

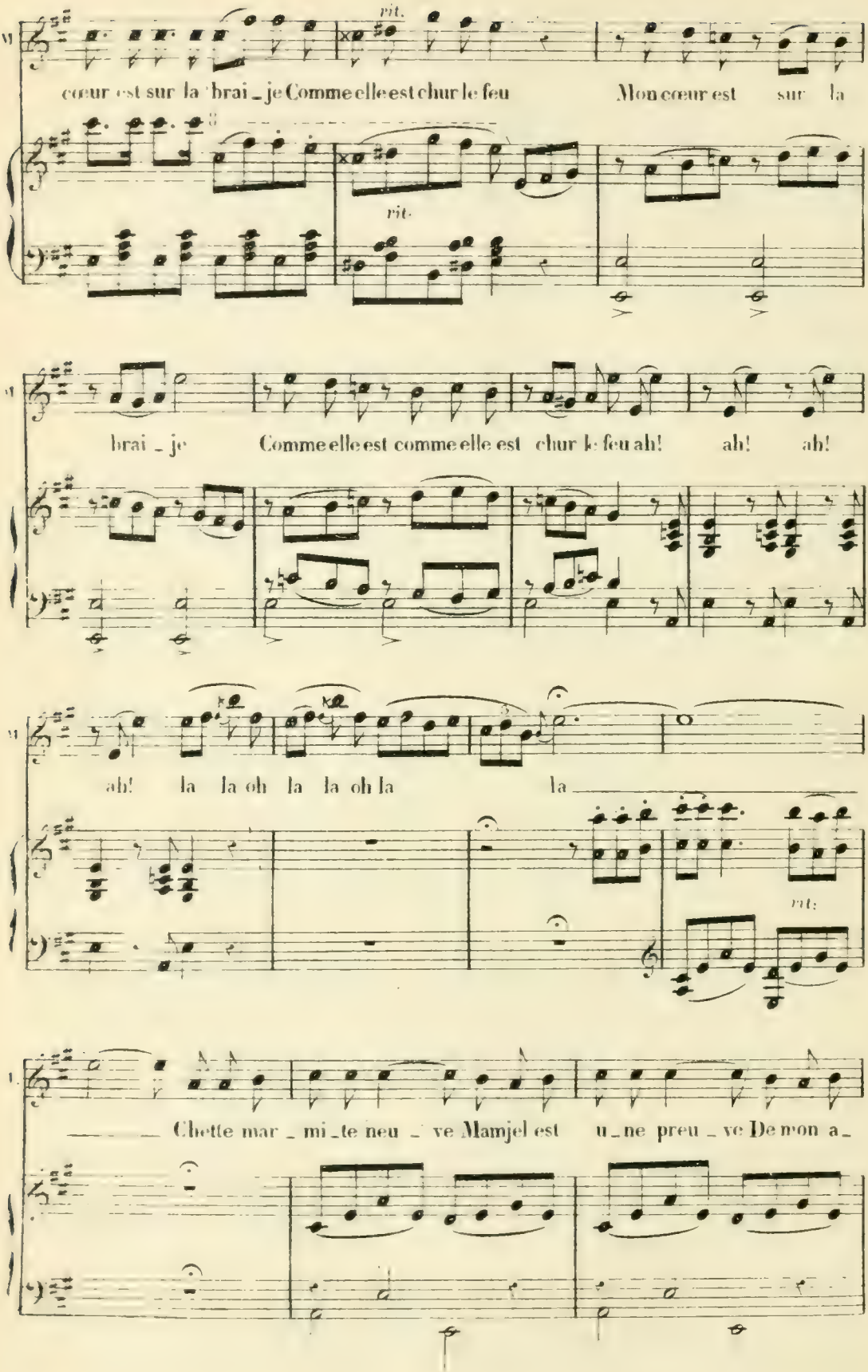

Allegretto
PIANO.
mf
f
PIERROTTE.
En_tre les deux mon cœur balan_ _che Je ne chais le_quel
M'sieu Mar_ca_chu fait l'a_gré_a _ble Il a l'dos large et
é_pou_ja Pour che_lui_chiquand mon cœur pen_che Il
les poings lourds Mais Chapail_lou est plus ai_ma_ble Il
P.
penche aussi pour chelui_là _____ il penche pour che_lui_là.
s'débarbouill' tous les huit jours _____ s'débarbouill' tous les huit jours.

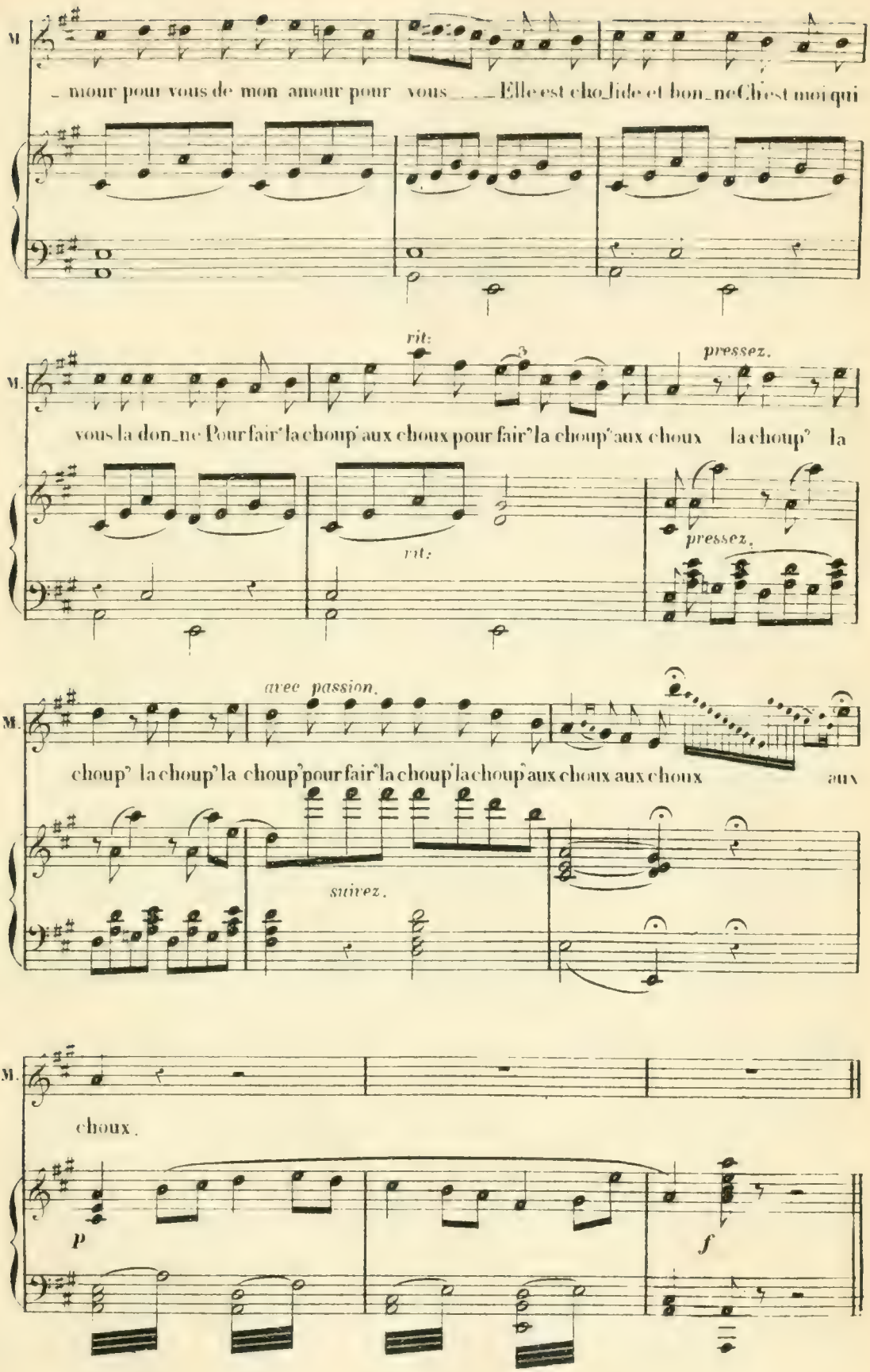

P.
ah! Qu'est-ce qui m'dira che-lui que j'époujera
P.
ah! qu'est-ce qui m'dira qu'est-ce qui m'dira
legg.
P.
chelui que j'épouje-ra fouchtra fouchtra fouchtra ah!
tr
P.
f
DC

N° 2. AIR.


Andante.
MARCACHU.
Chette mar_
PIANO.
p
_mi_te preu_ve Manjel'est u_ne preuveDe mon a_mour pour vous de mon amour pour
vous Elle est cho _ lide et bon_ne C'est moi qui vous la don _ ne Pour fair'la

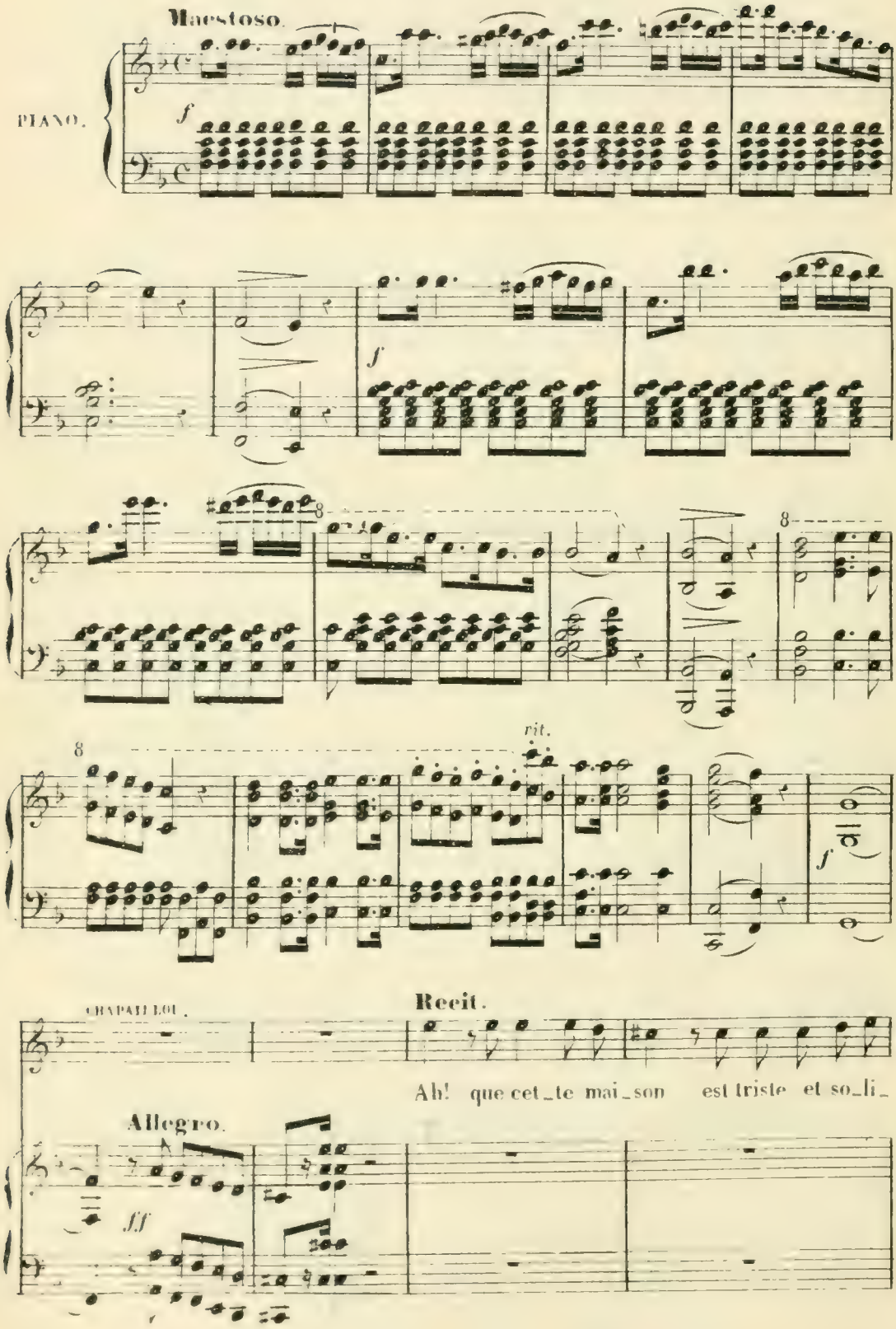

rit:
pressez.
M
choup' aux choux pour fair' la choup' aux choux la choup' la choup' la choup' aux
rit:
avec passion.
M.
choux pour fair' la choup' la choup' aux choux la choup' aux choux.
suivez.
mf
M.
A votre crémaillè_re Je la pends de ma main Pour fêter la chaint Pierre
animé.
M.
Je n'attends point demain Chez vous en et's bien ai_je A moi penchez un peu Mon

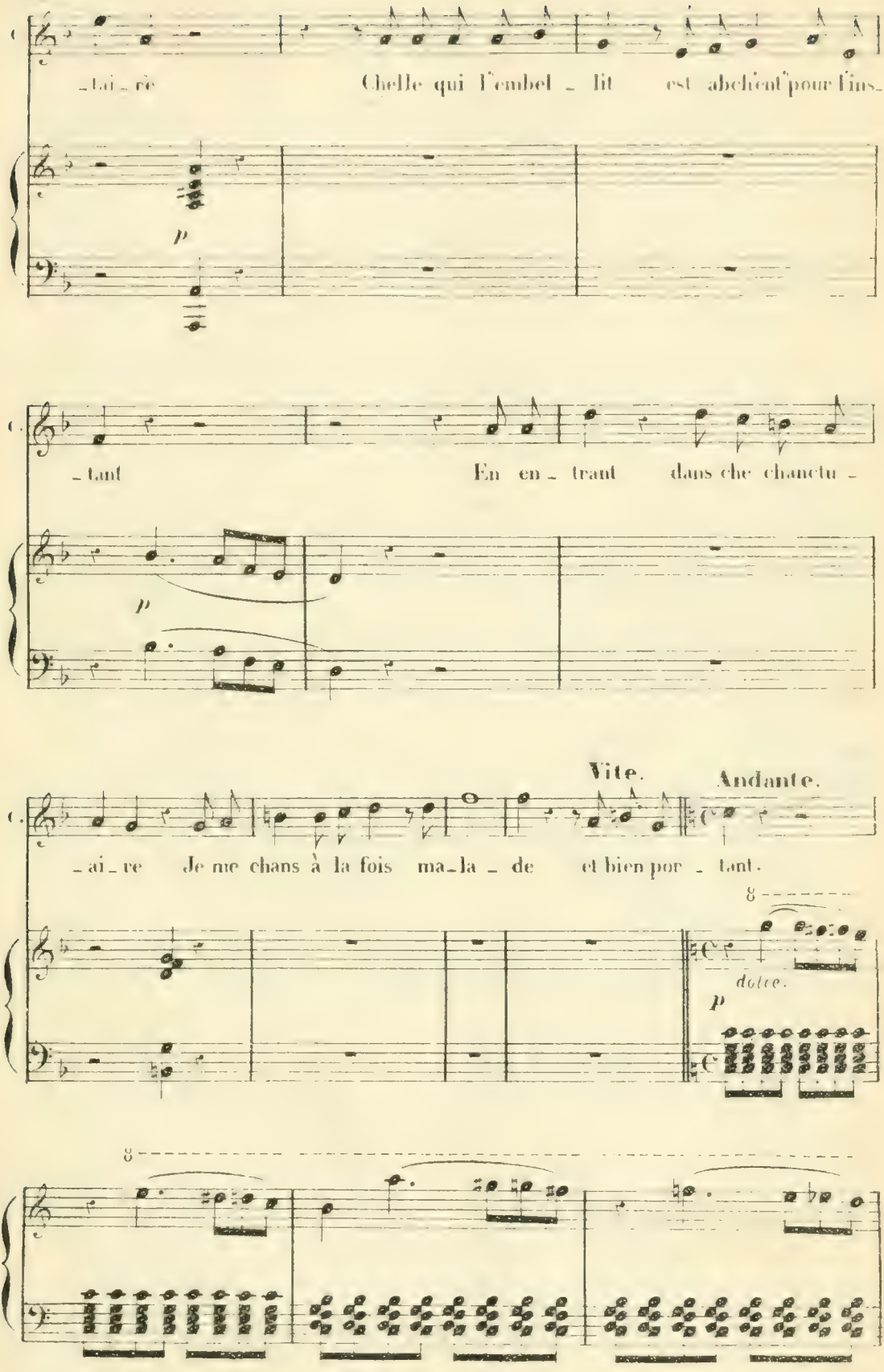

rit.
cœur est sur la brai _ je Comme elle est chur le feu Mon cœur est sur la
rit.
brai _ je Comme elle est comme elle est chur le feu ah! ah! ah!
ah! la la oh la la oh la la
rit.
Chette mar _ mi _ te neu _ ve Mamjel est u _ ne preu _ ve De mon a _

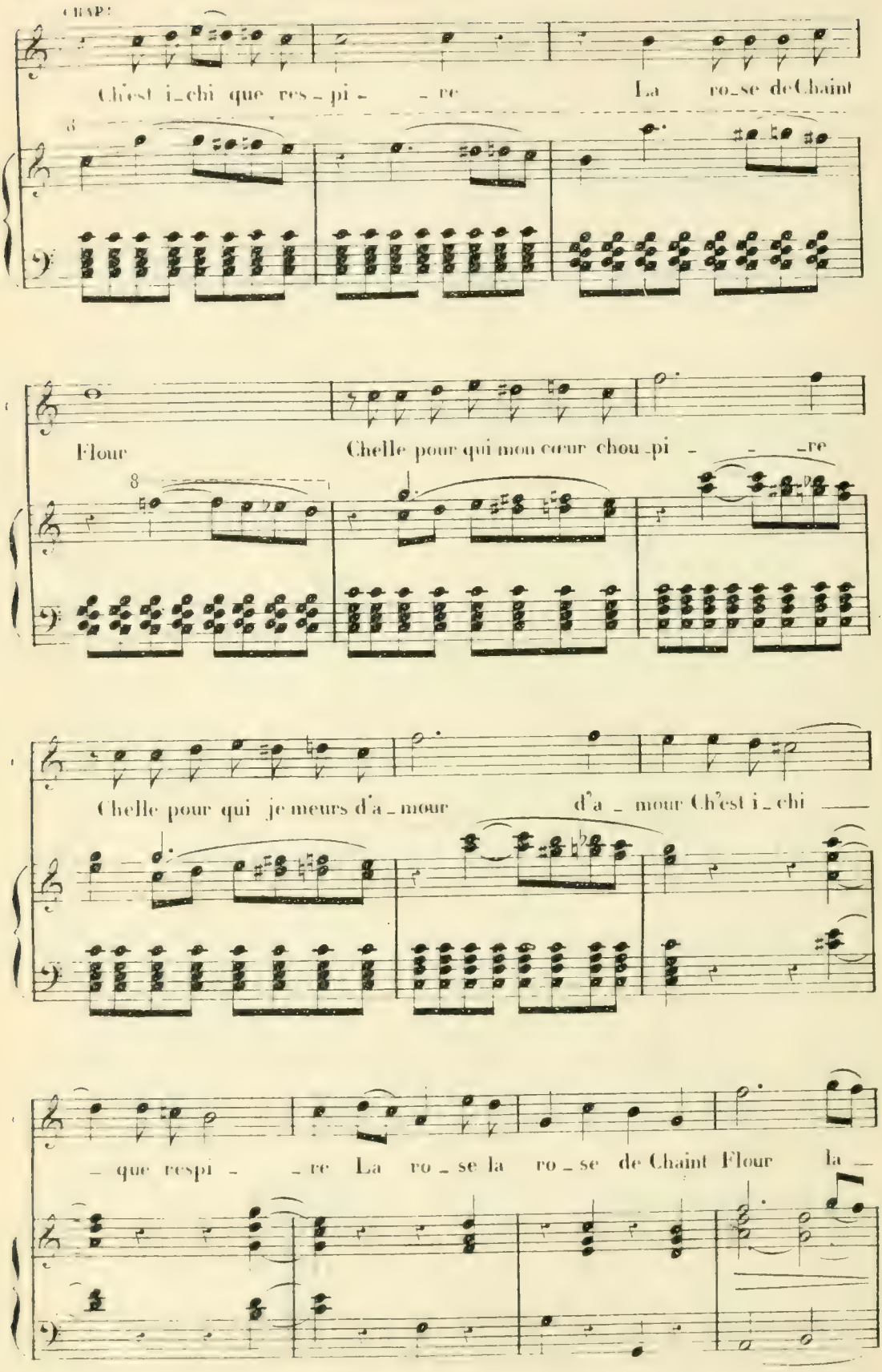

M.
– mour pour vous de mon amour pour vous Elle est cho_lide et bon_ne C'est moi qui
rit:
pressez.
vous la don_ne Pour fair' la choup' aux choux pour fair' la choup' aux choux la choup' la
rit:
pressez.
avec passion.
choup' la choup' la choup' pour fair' la choup' la choup' aux choux aux choux aux
suivez.
choux.
p
f

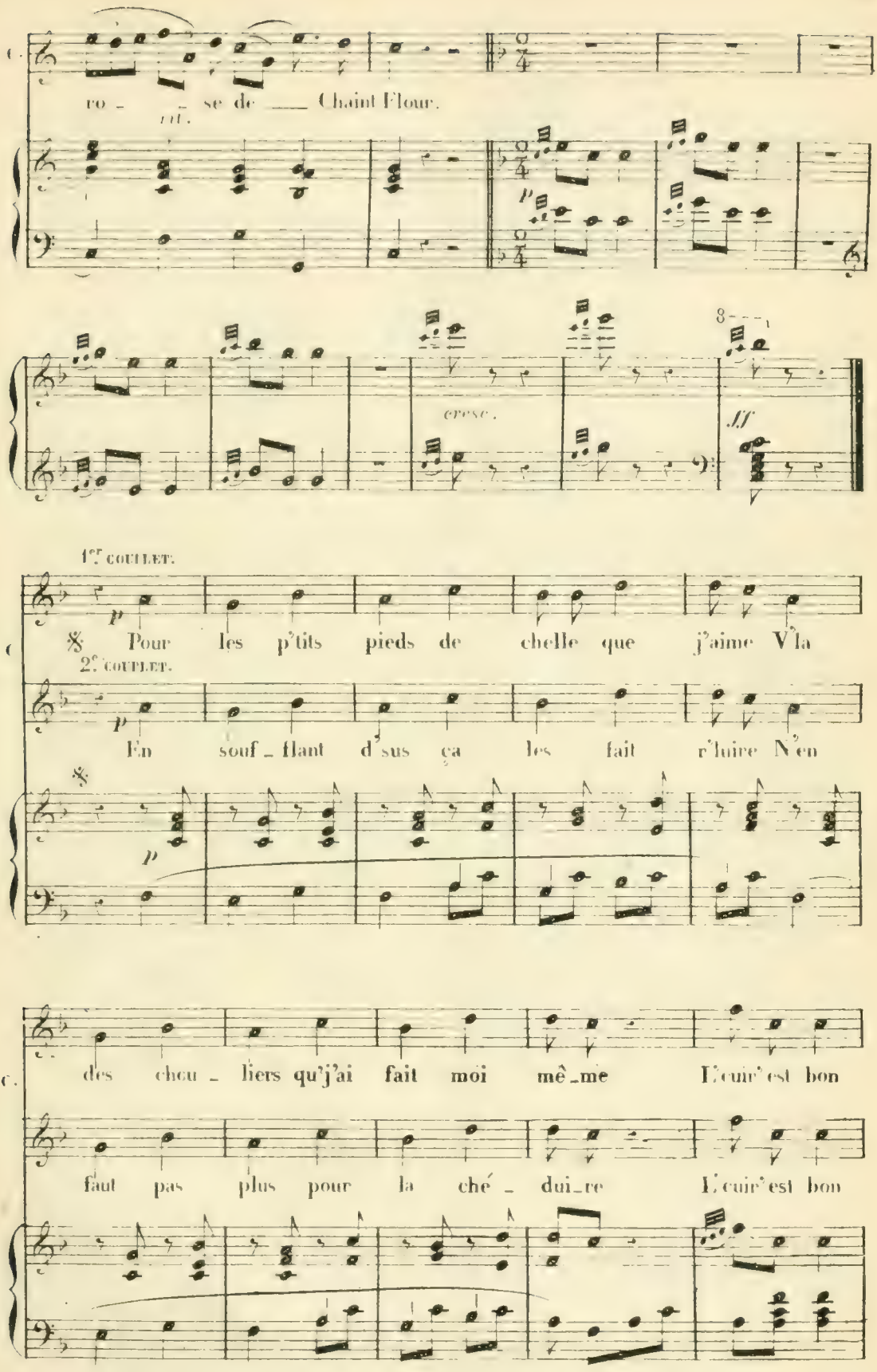
N° 5.

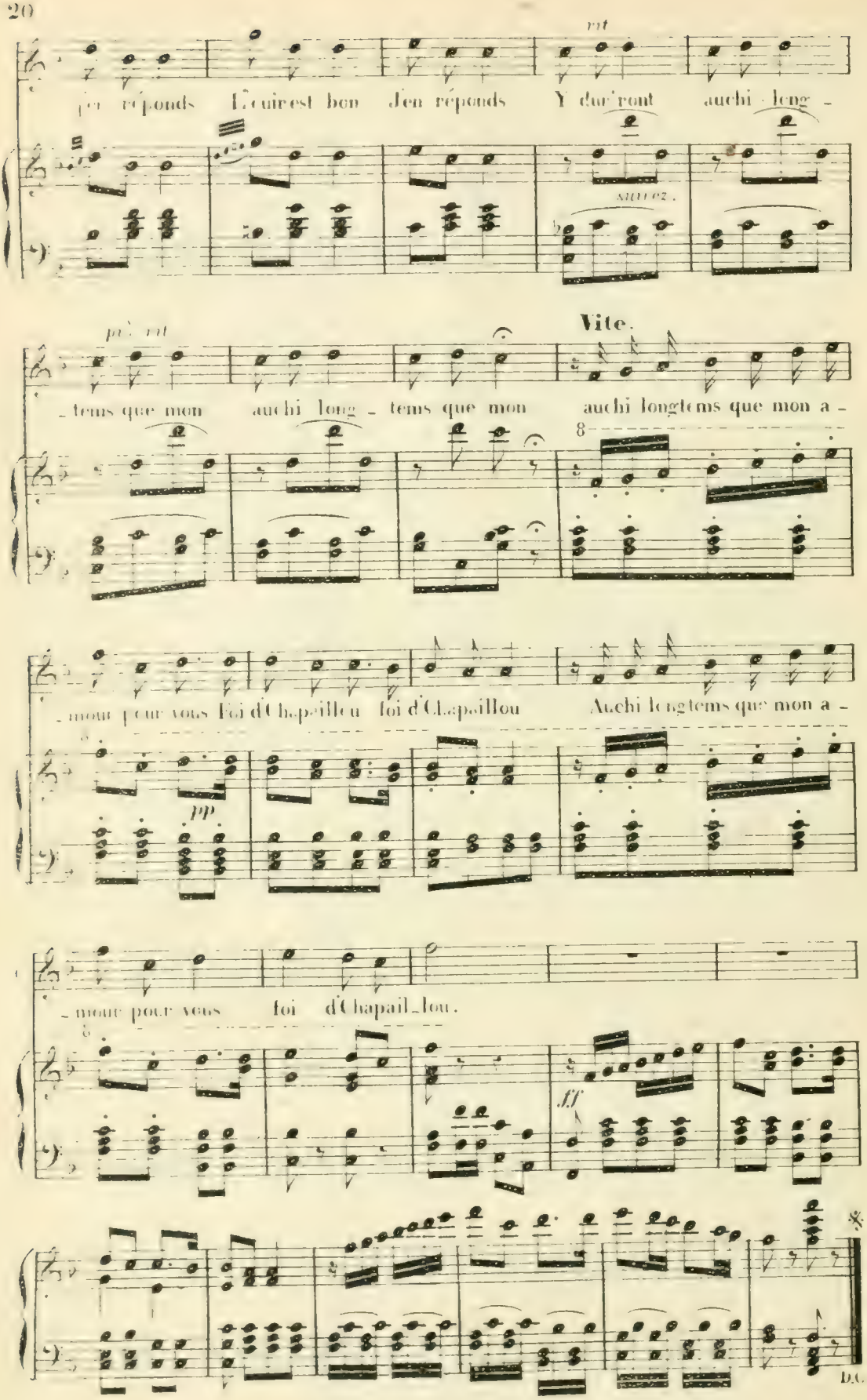
RÉCIT et COUPLETS




_tai_re Chelle qui l'embel_lit est abchient pour l'ins_
p
_tant En en_trant dans che chanctu_
p
Vite.
Andante.
_ai_re Je me chans à la fois ma_la_de et bien por_tant.
8
dolce.
p
8

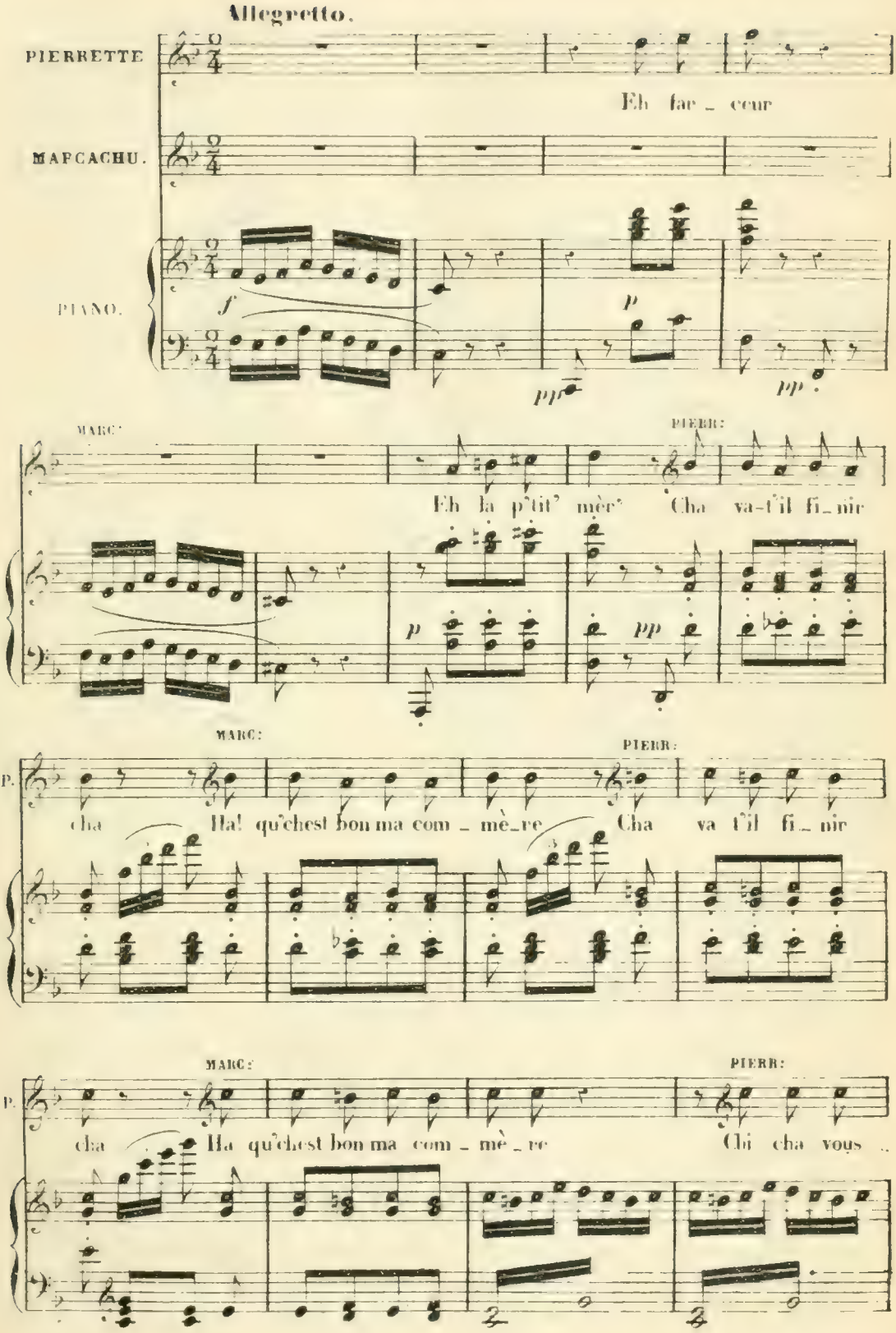

CHAP:
Ch'est i_chi que res_pi_ _re La ro_se de Chaint
Flour Chelle pour qui mon cœur chou_pi_ _ _re
Chelle pour qui je meurs d'a_mour d'a_mour Ch'est i_chi
_ que respi_ _re La ro_se la ro_se de Chaint Flour la_

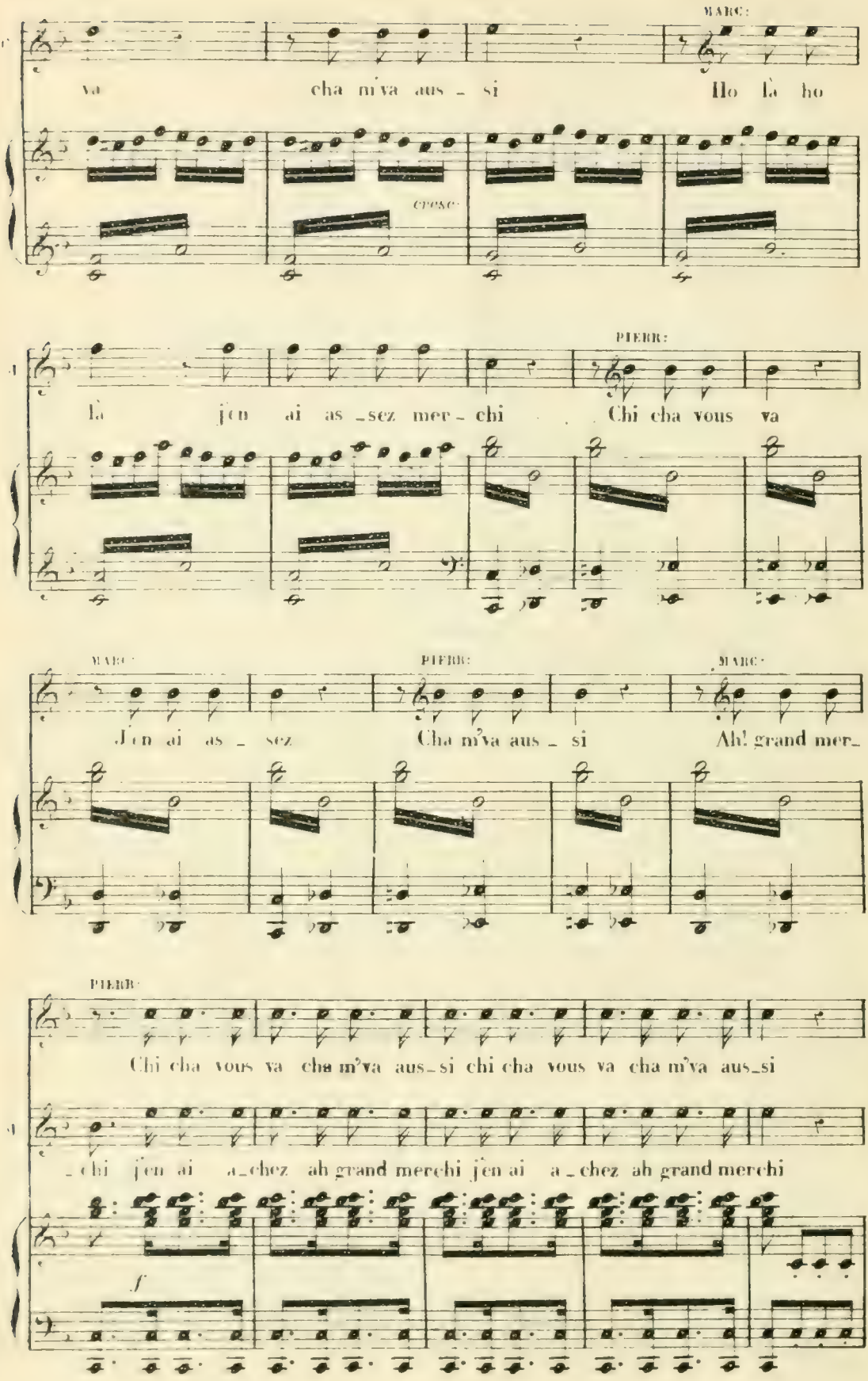

C.
ro - se de Chaint Flour.
rit.
p
cresc.
ff
1.er COUPLET.
Pour les p'tits pieds de chelle que j'aime V'la
2.e COUPLET.
En souf - flant d'sus ça les fait r'luire N'en
des chou - liers qu'j'ai fait moi mê - me L'cuir'est bon
faut pas plus pour la ché - dui - re L'cuir'est bon

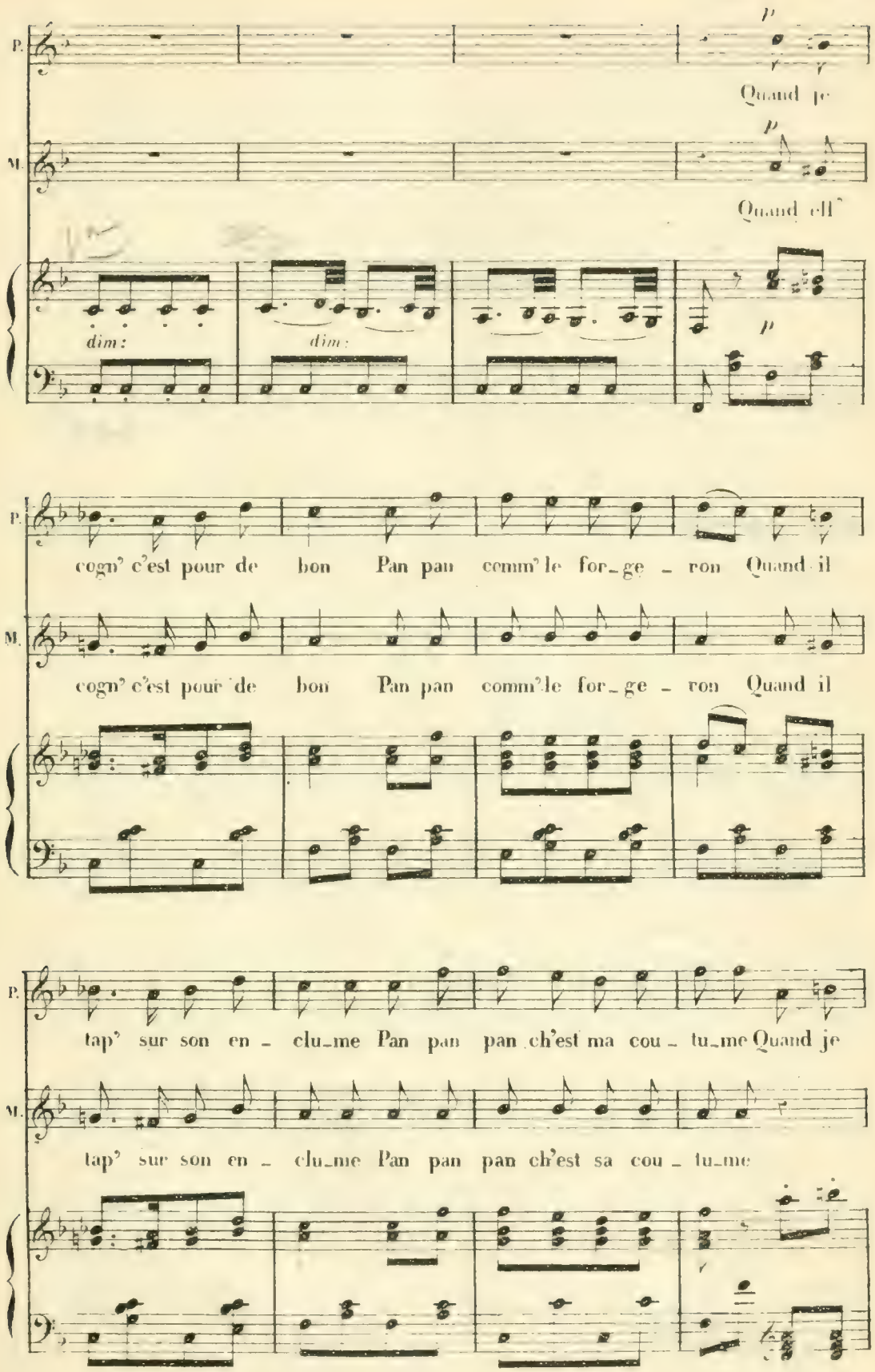

rit
j'en réponds L'enfer est bon j'en réponds Y durront auchi long -
suivez.
pè rit
Vite.
- tems que mon auchi long - tems que mon auchi longtems que mon a -
- mour pour vous Foi d'Chapeillou foi d'Chapeillou Auchi longtems que mon a -
pp
- mour pour vous foi d'Chapail_lou.
ff
D.C.

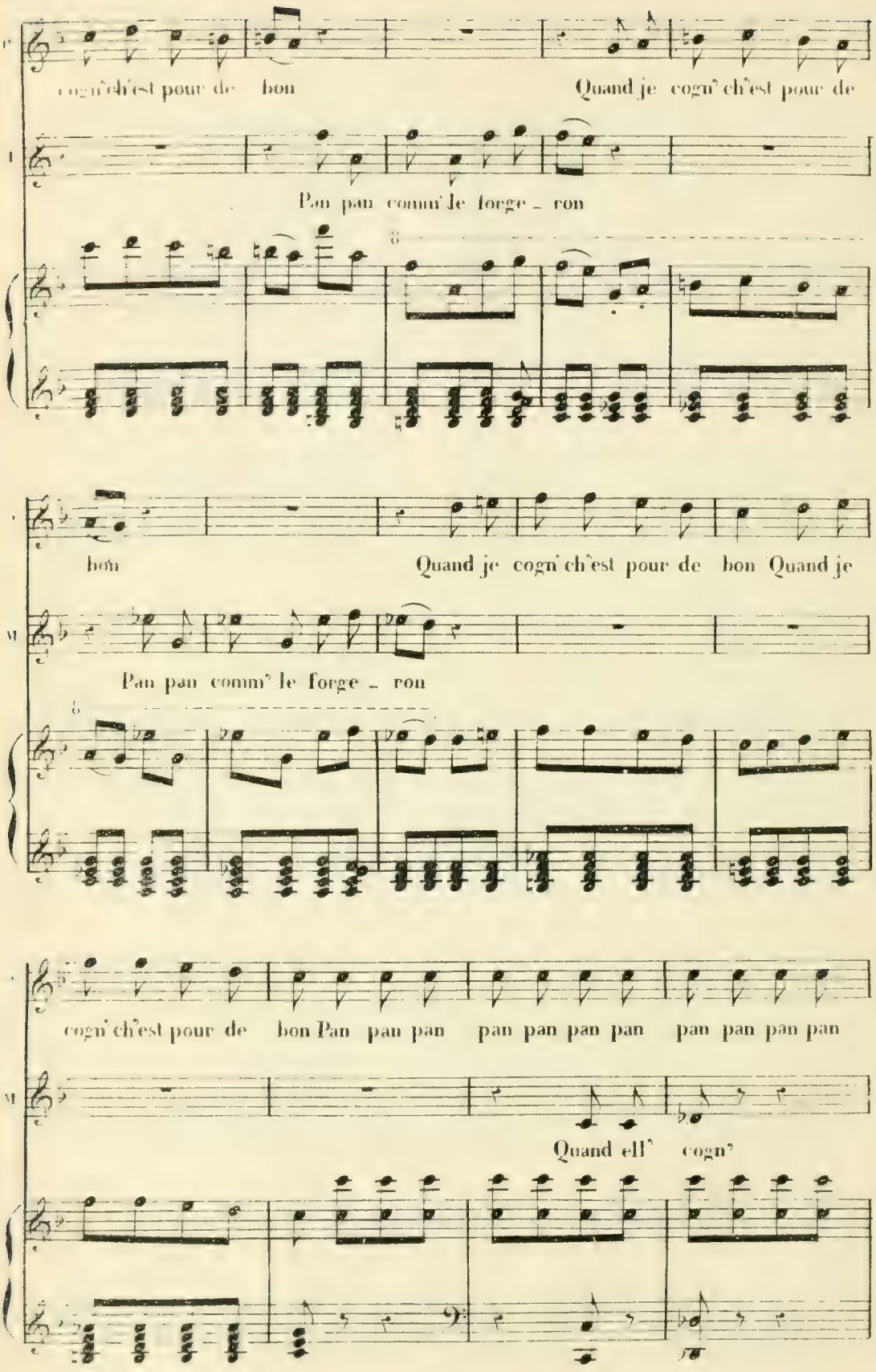
N° 4.

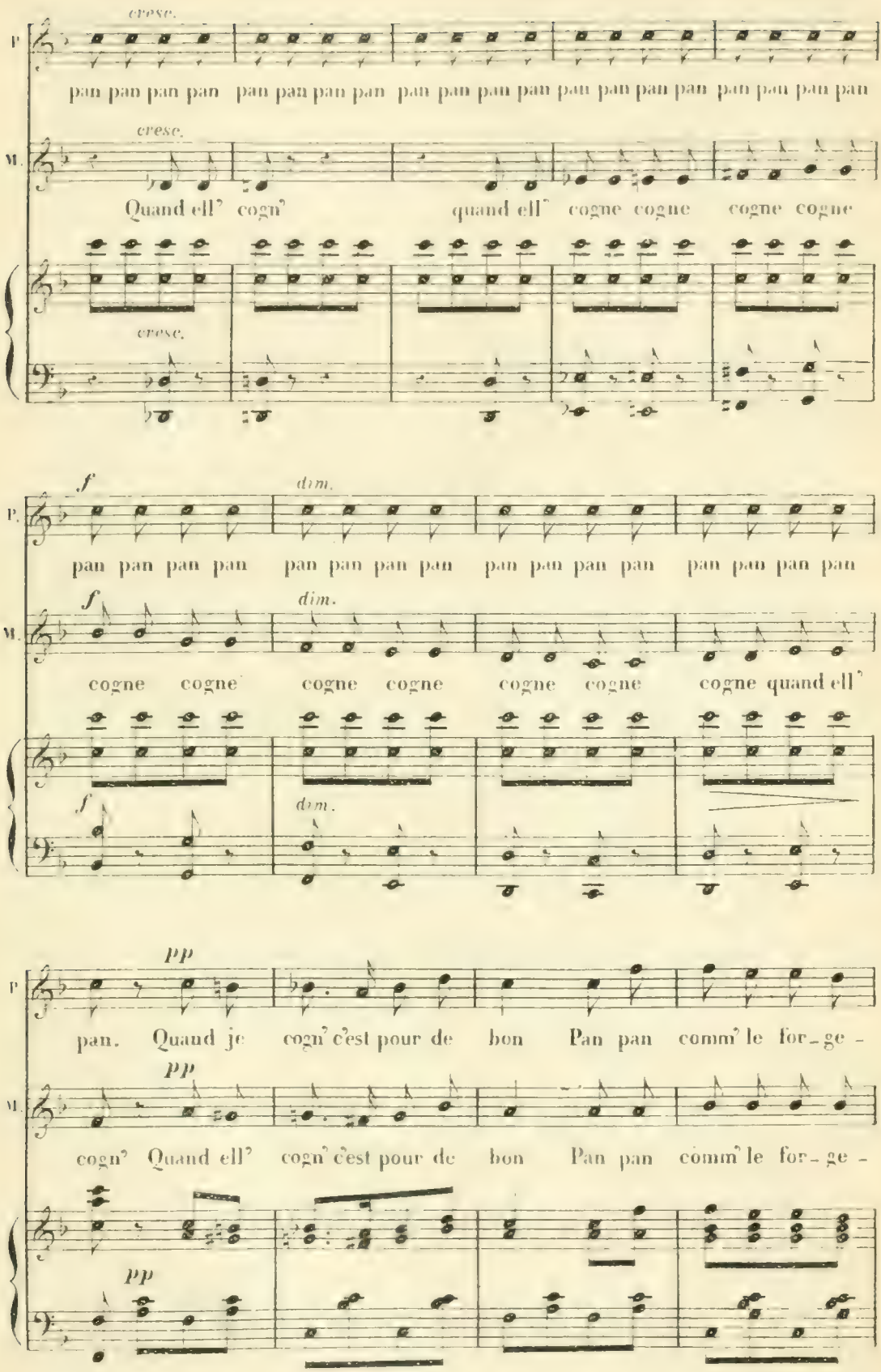
GRAND DUO.

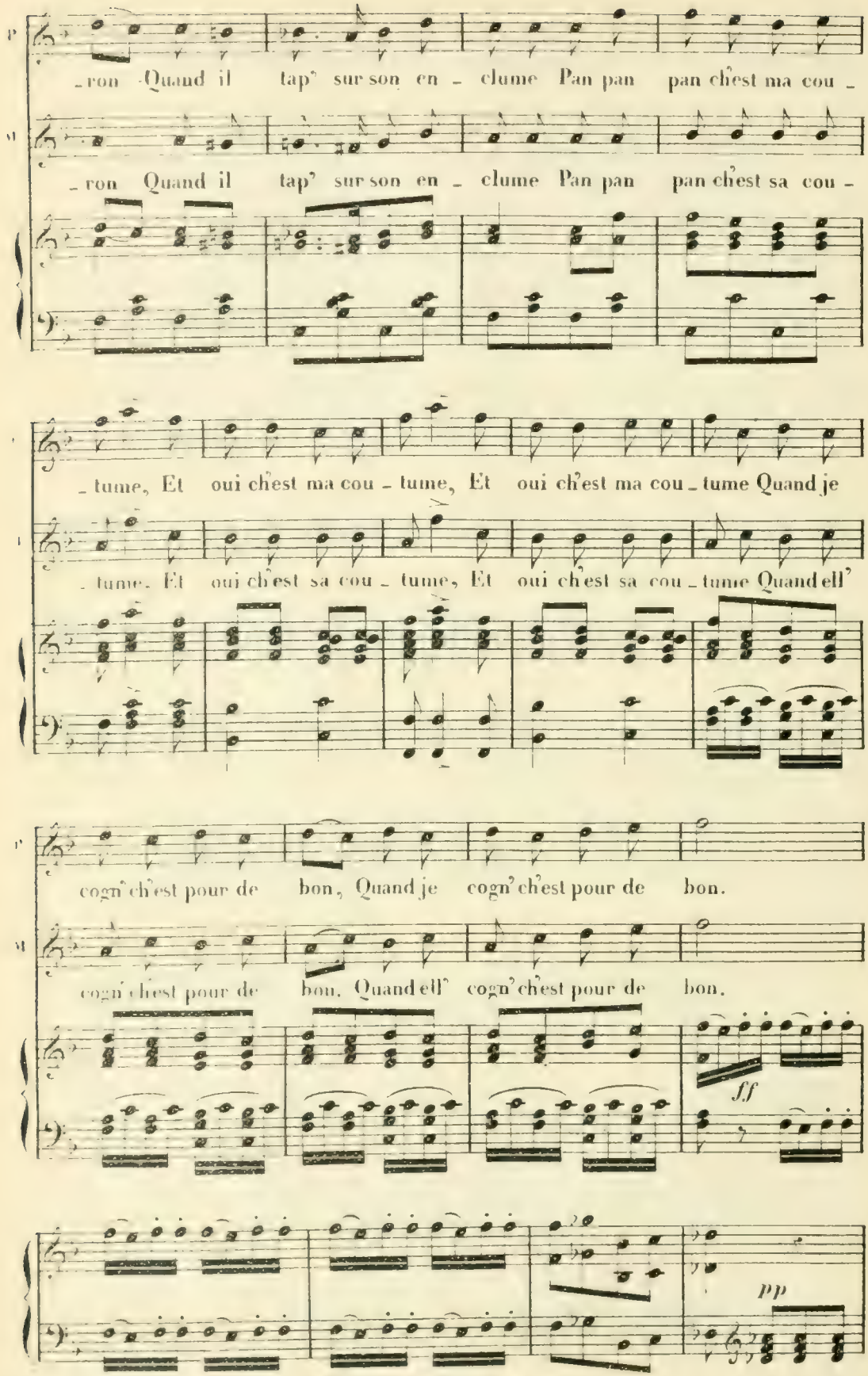

Allegretto.
PIERRETTE
Eh far_ceur
MARCACHU.
PIANO.
f
p
pp
pp
MARC.
PIERR:
Eh la p'tit' mèr' Cha va-t'il fi_nir
p
pp
MARC:
PIERR:
P.
cha Ha! qu'chest bon ma com_mè_re Cha va t'il fi_nir
MARC:
PIERR:
P.
cha Ha qu'chest bon ma com_mè_re Chi cha vous ..

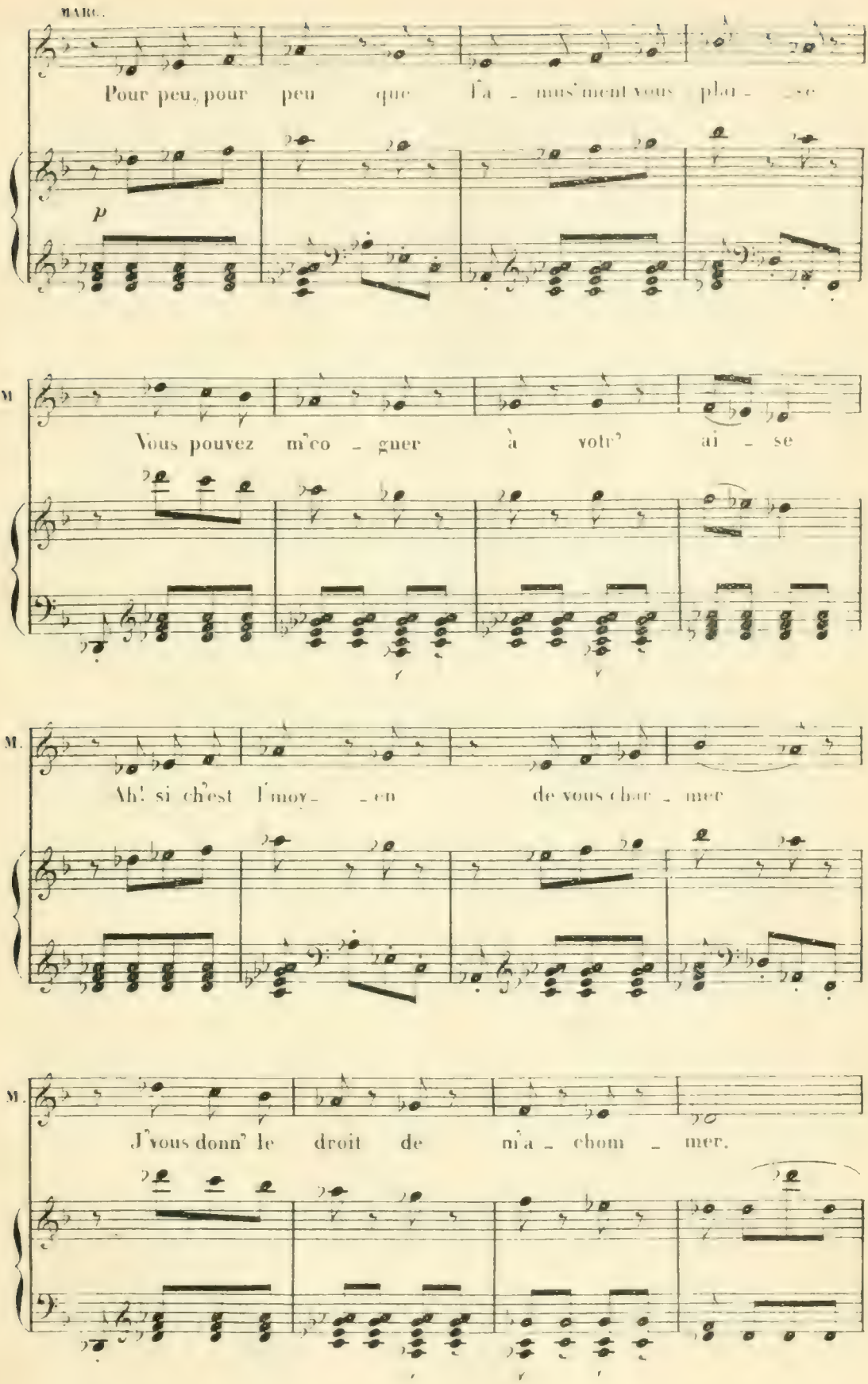

MARC:
va cha m'va aus - si Ho là ho
PIERR:
là j'en ai as - sez mer - chi Chi cha vous va
MARC: PIERR: MARC:
J'en ai as - sez Cha m'va aus - si Ah! grand mer-
PIERR:
Chi cha vous va cha m'va aus-si chi cha vous va cha m'va aus-si
-chi j'en ai a-chez ah grand merchi j'en ai a-chez ah grand merchi
f

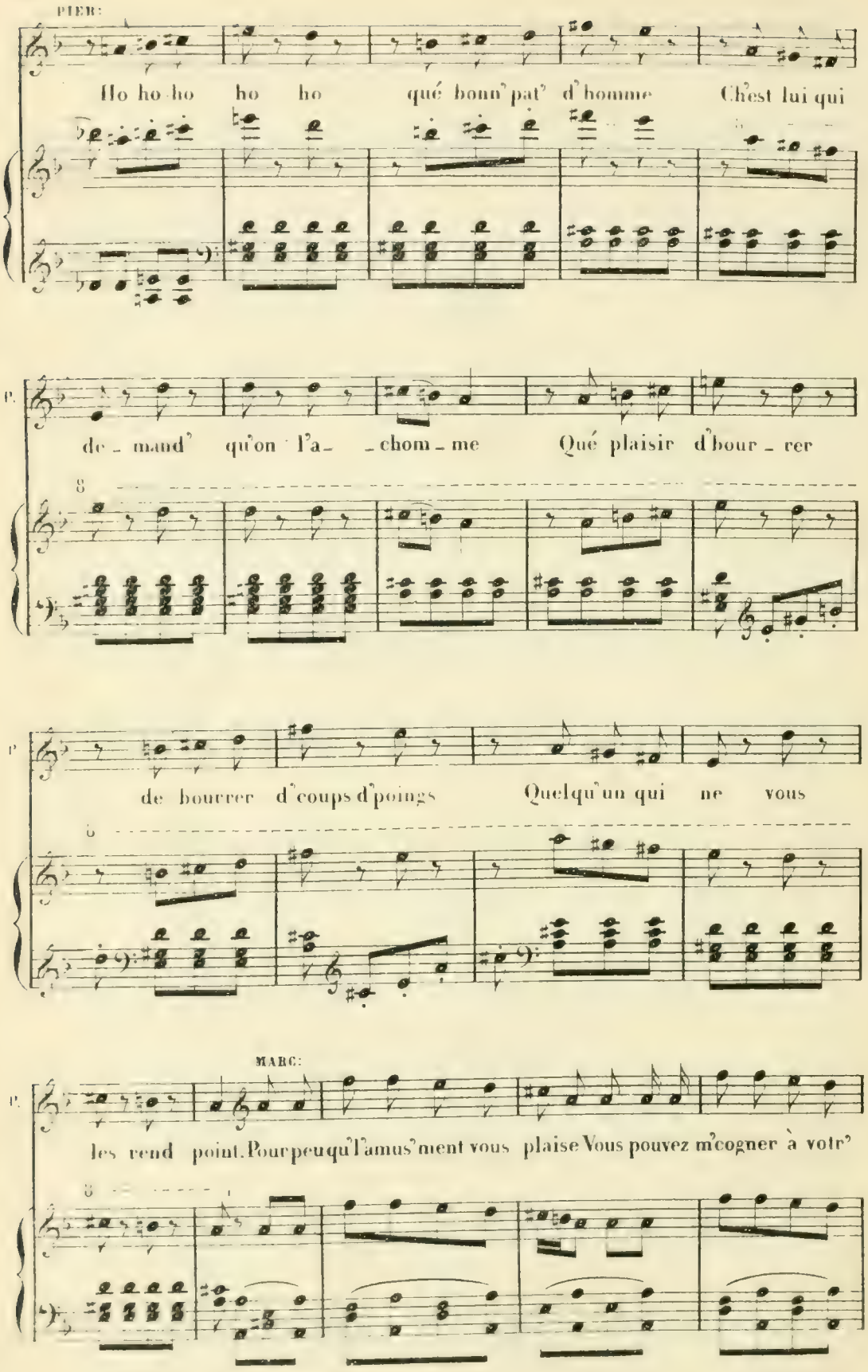

P.
M.
p
Quand je
Quand ell'
dim:
dim:
p
cogn' c'est pour de bon Pan pan comm' le for_ge _ ron Quand il
cogn' c'est pour de bon Pan pan comm' le for_ge _ ron Quand il
tap' sur son en _ clu_me Pan pan pan ch'est ma cou _ tu_me Quand je
tap' sur son en _ clu_me Pan pan pan ch'est sa cou _ tu_me

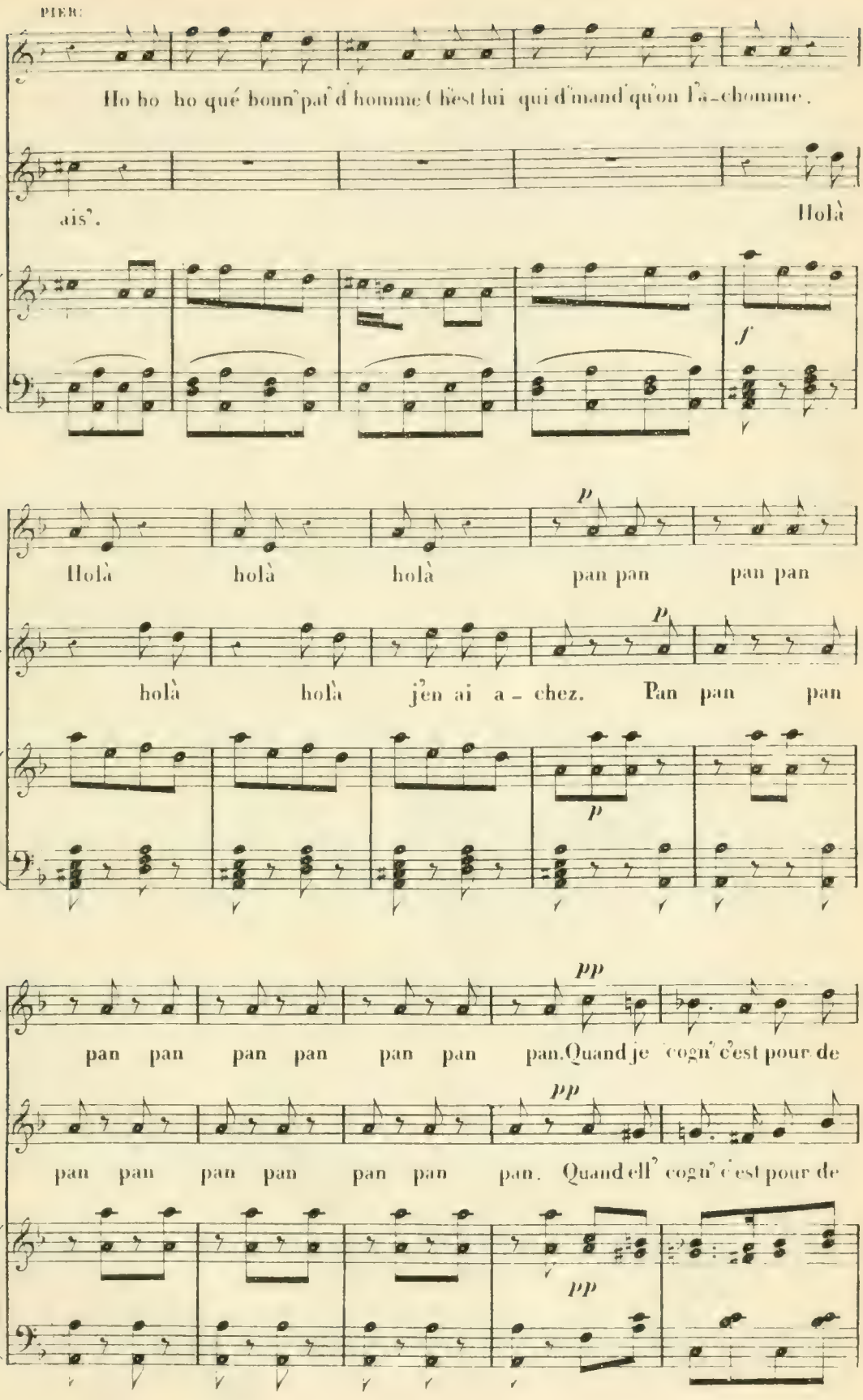

cogn' ch'est pour de bon
Quand je cogn' ch'est pour de
Pan pan comm' le forge - ron
bon
Quand je cogn' ch'est pour de bon Quand je
Pan pan comm' le forge - ron
cogn' ch'est pour de bon Pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
Quand ell' cogn'

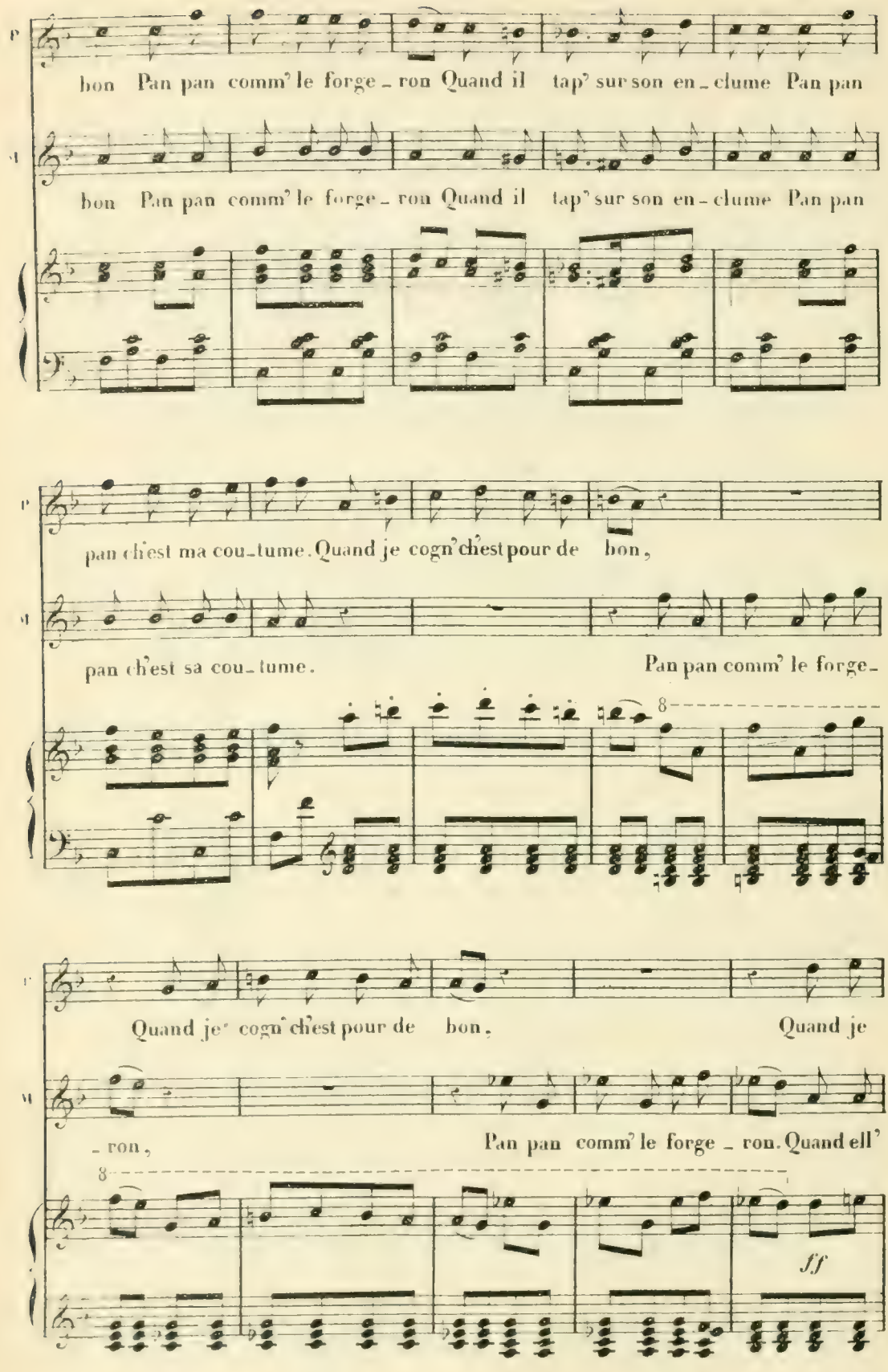

cresc.
P.
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
cresc.
M.
Quand ell' cogn' quand ell' cogne cogne cogne cogne
cresc.
f
dim.
P.
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan
f
dim.
M.
cogne cogne cogne cogne cogne cogne cogne quand ell'
f
dim.
pp
P.
pan. Quand je cogn' c'est pour de bon Pan pan comm' le for_ge -
pp
M.
cogn' Quand ell' cogn' c'est pour de bon Pan pan comm' le for_ge -
pp

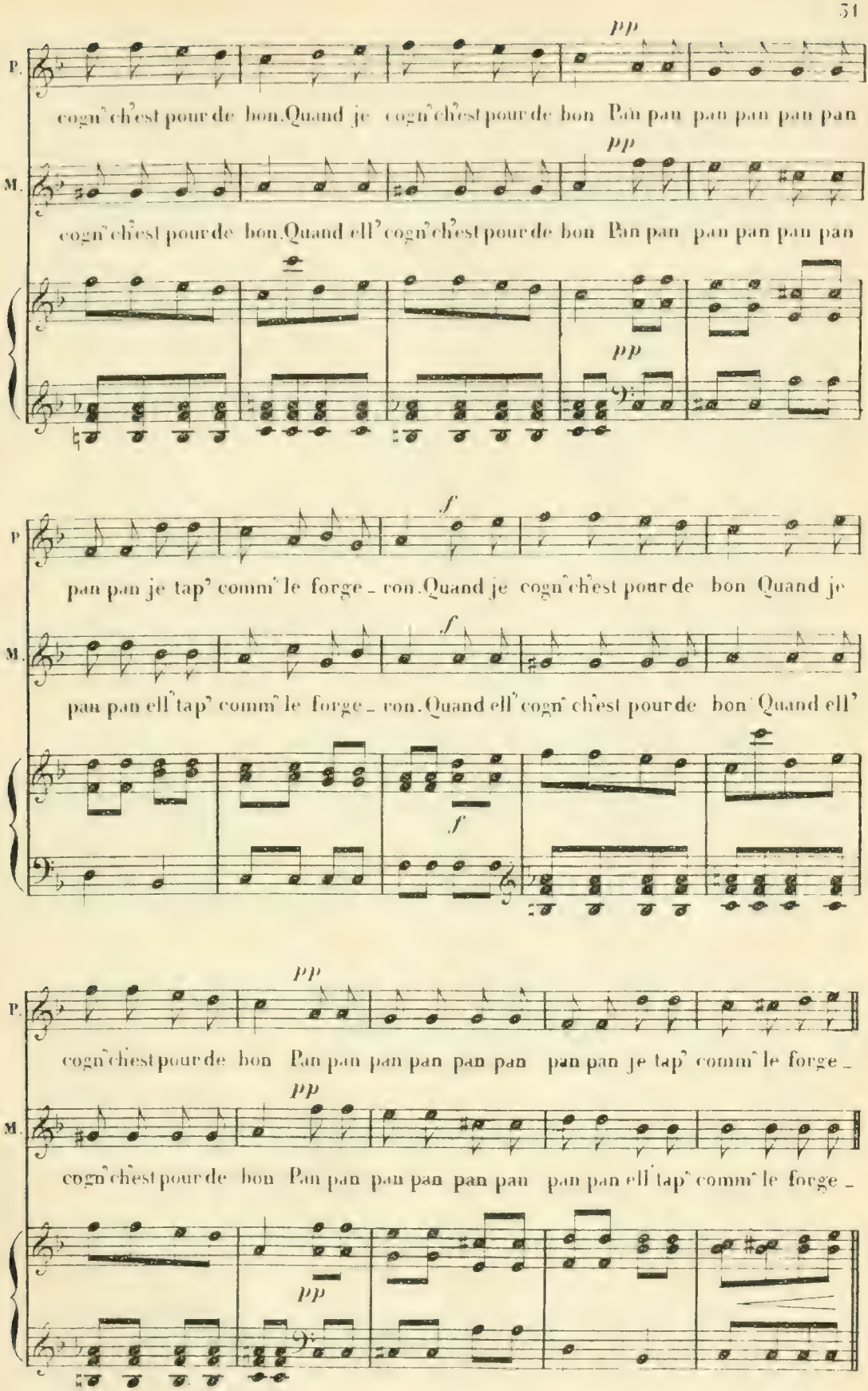

P
-ron Quand il tap' sur son en - clume Pan pan pan ch'est ma cou -
M
-ron Quand il tap' sur son en - clume Pan pan pan ch'est sa cou -
- tume, Et oui ch'est ma cou - tume, Et oui ch'est ma cou - tume Quand je
- tume, Et oui ch'est sa cou - tume, Et oui ch'est sa cou - tume Quand ell'
P
cogn' ch'est pour de bon, Quand je cogn' ch'est pour de bon.
M
cogn' ch'est pour de bon, Quand ell' cogn' ch'est pour de bon.
ff
pp

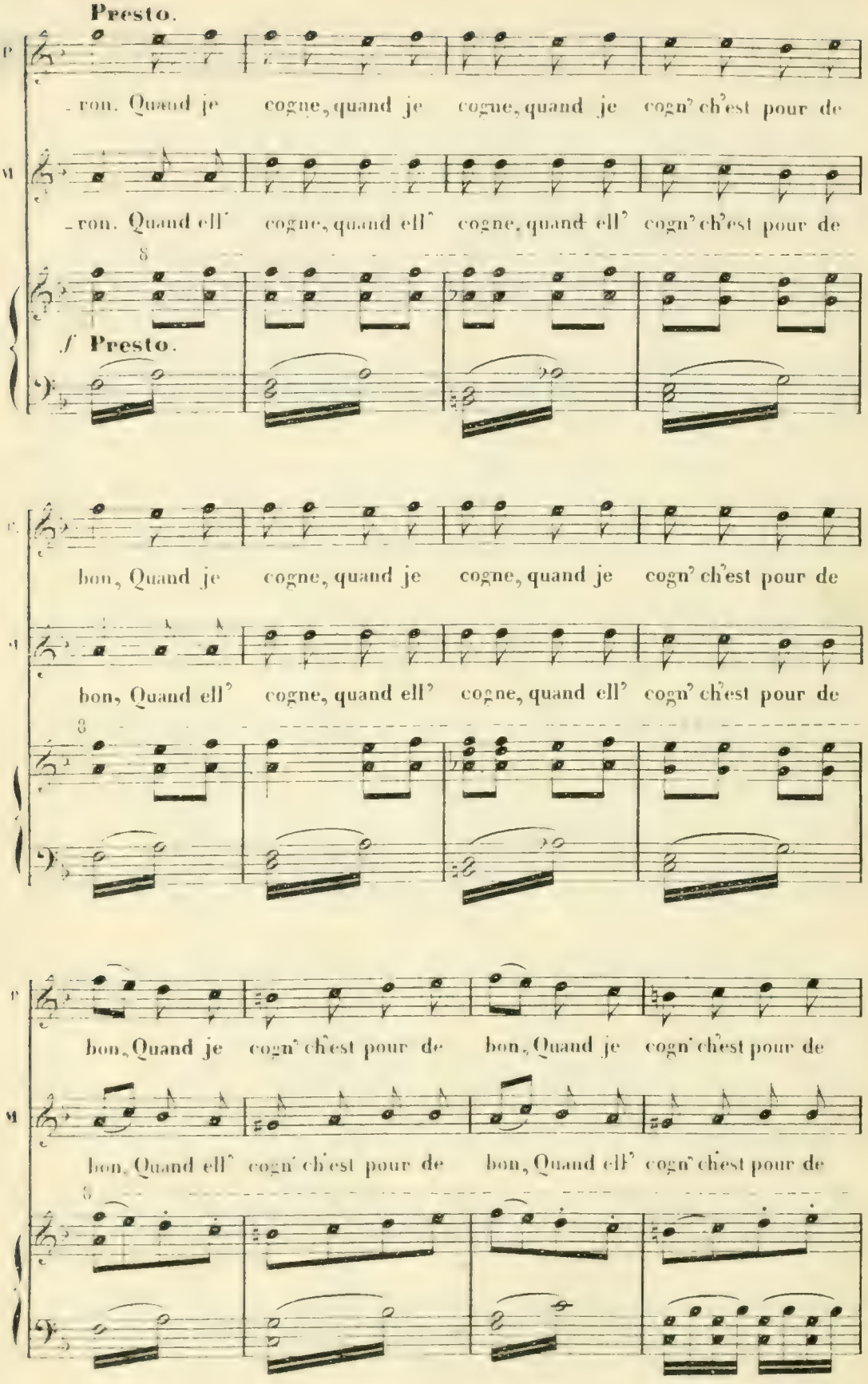

MARC.
Pour peu, pour peu que l'a - mus'ment vous plai - se
p
M
Vous pouvez m'co - guer à vot' ai - se
M.
Ah! si ch'est l'moy - en de vous cha - mer
M.
J'vous donn' le droit de m'a - chom - mer.

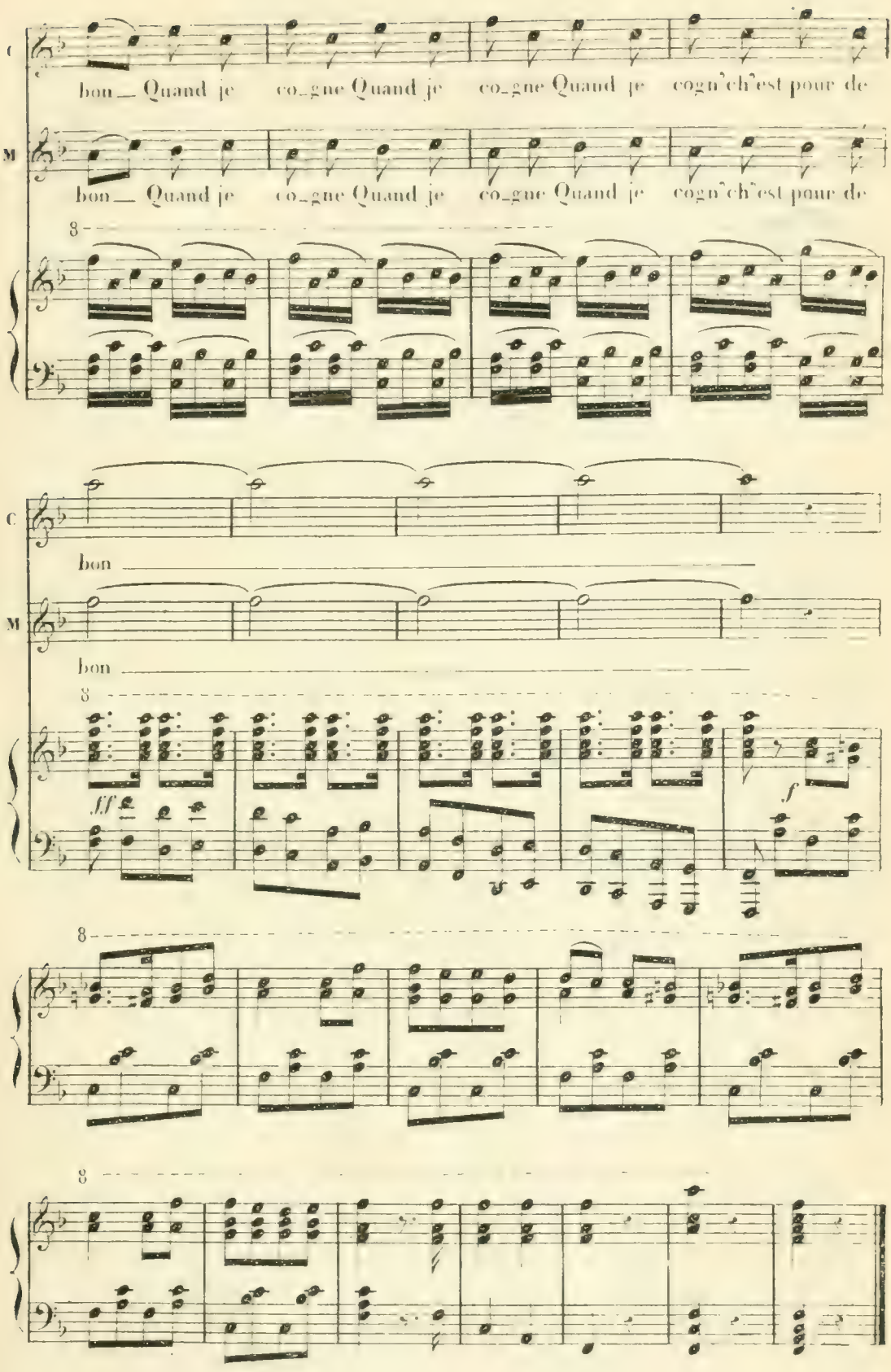

PIER:
Ho ho-ho ho ho qué bonn' pat' d'homme C'est lui qui
P.
de - mand' qu'on l'a- - chom - me Qué plaisir d'bour - rer
P.
de bourrer d'coups d'poings Quelqu'un qui ne vous
MARC:
P.
les rend point. Pourpeuqu'l'amus'ment vous plaise Vous pouvez m'cogner à votr'


PIER.
Ho ho ho qué bonn' pat' d'homme C'est lui qui d'mand' qu'on l'a-chomme.
M.
ais'.
Holà
f
P
Holà holà holà
p
pan pan pan pan
M.
holà holà j'en ai a-chez. Pan pan pan
p
P.
pp
pan pan pan pan pan pan pan. Quand je cogn' c'est pour de
M
pp
pan pan pan pan pan pan pan. Quand ell' cogn' c'est pour de
pp


bon Pan pan comm' le forge - ron Quand il tap' sur son en - clume Pan pan
bon Pan pan comm' le forge - ron Quand il tap' sur son en - clume Pan pan
pan ch'est ma cou - tume. Quand je cogn' ch'est pour de bon,
pan ch'est sa cou - tume. Pan pan comm' le forge -
8
Quand je cogn' ch'est pour de bon. Quand je
- ron, Pan pan comm' le forge - ron. Quand ell'
8
ff

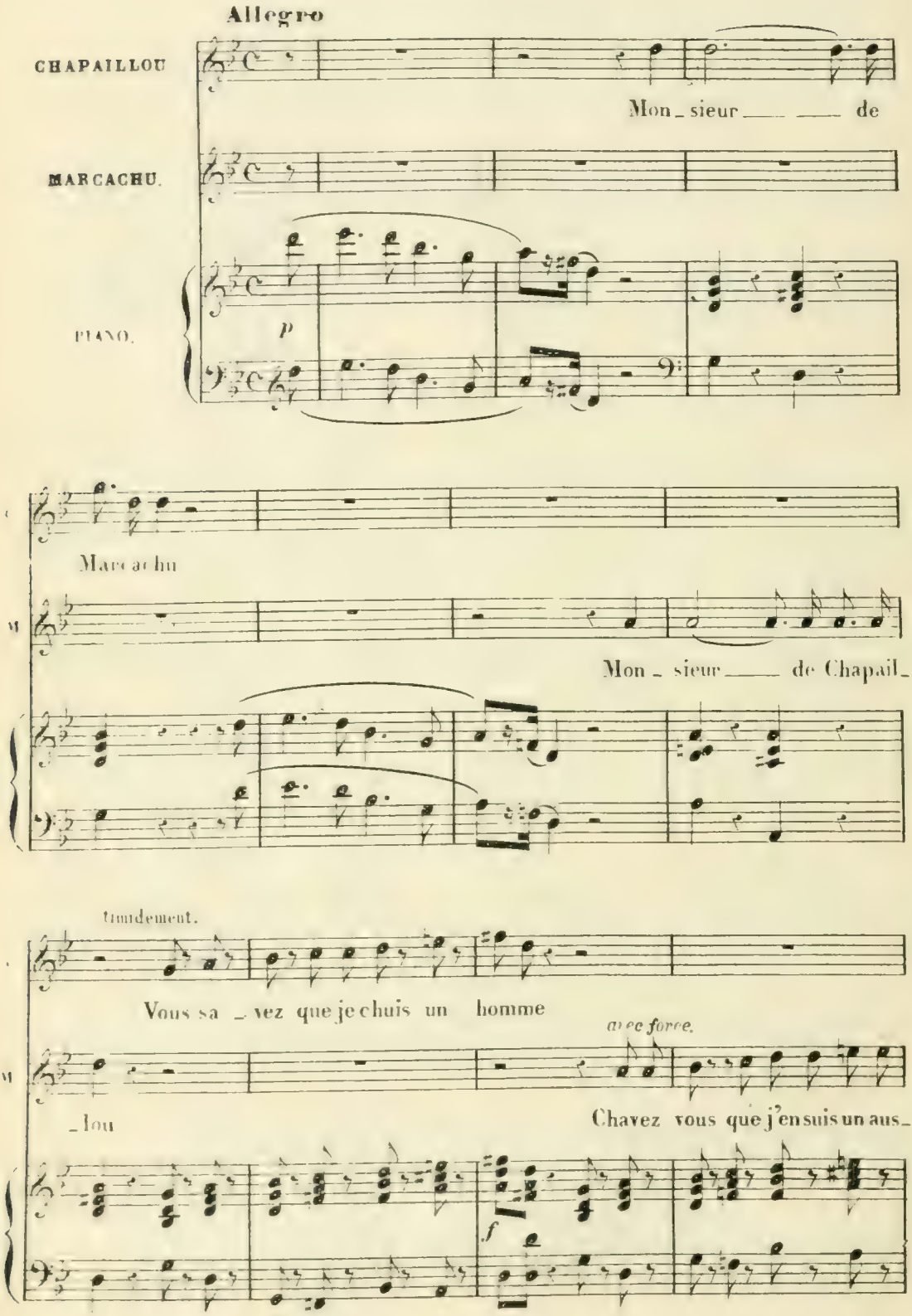

P.
pp
cogn' ch'est pour de bon. Quand je cogn' ch'est pour de bon Pan pan pan pan pan pan
M.
pp
cogn' ch'est pour de bon. Quand ell' cogn' ch'est pour de bon Pan pan pan pan pan pan
pp
P
f
pan pan je tap' comm' le forge - ron. Quand je cogn' ch'est pour de bon Quand je
M.
f
pan pan ell' tap' comm' le forge - ron. Quand ell' cogn' ch'est pour de bon Quand ell'
f
P.
pp
cogn' ch'est pour de bon Pan pan pan pan pan pan pan pan je tap' comm' le forge -
M.
pp
cogn' ch'est pour de bon Pan pan pan pan pan pan pan pan ell' tap' comm' le forge -
pp

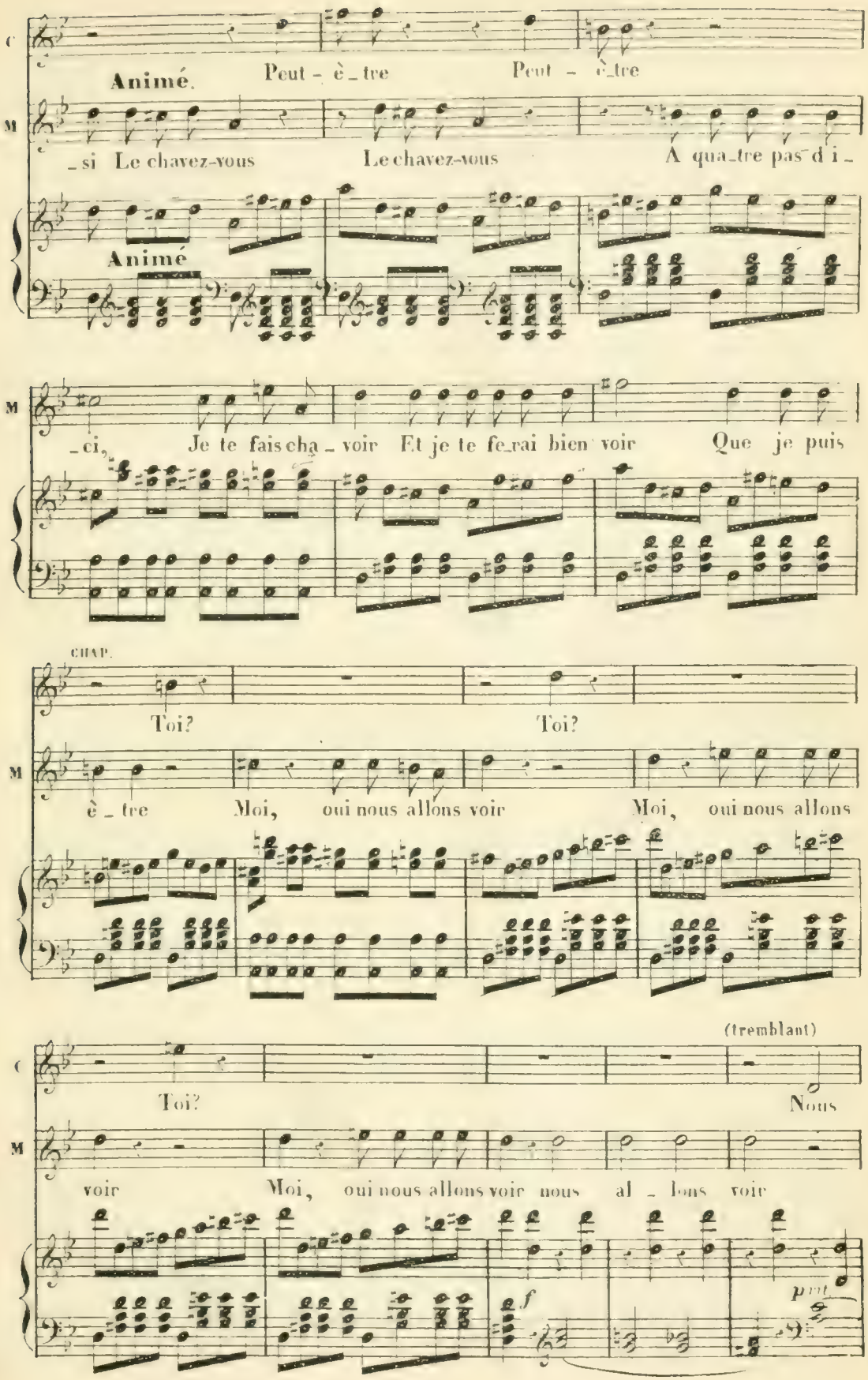

Presto.
P
-ron. Quand je cogne, quand je cogne, quand je cogn' ch'est pour de
M
-ron. Quand ell' cogne, quand ell' cogne, quand ell' cogn' ch'est pour de
8
f Presto.
P
bon, Quand je cogne, quand je cogne, quand je cogn' ch'est pour de
M
bon, Quand ell' cogne, quand ell' cogne, quand ell' cogn' ch'est pour de
8
P
bon, Quand je cogn' ch'est pour de bon, Quand je cogn' ch'est pour de
M
bon, Quand ell' cogn' ch'est pour de bon, Quand ell' cogn' ch'est pour de
8

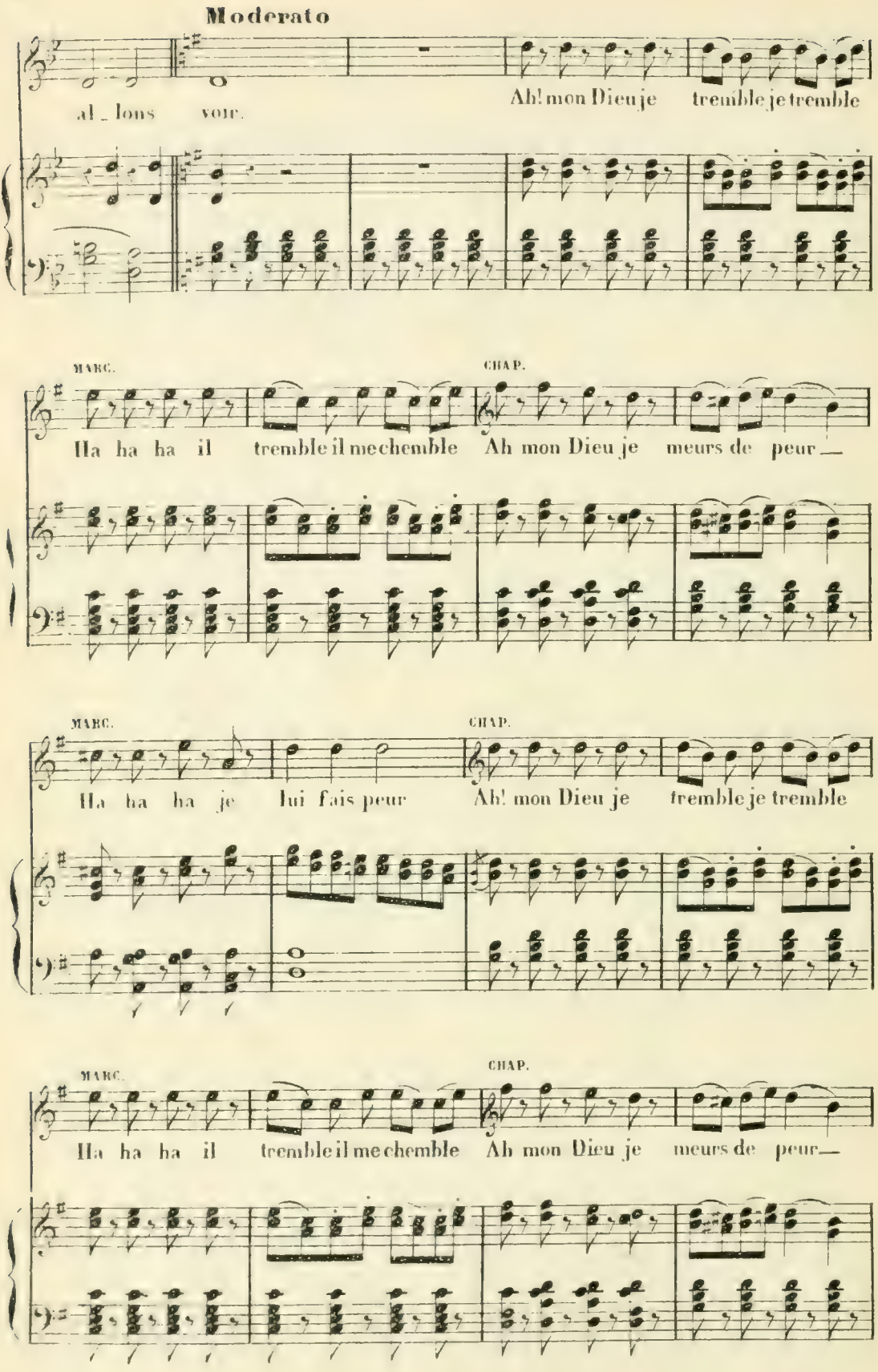

C
bon — Quand je co-gne Quand je co-gne Quand je cogn'ch'est pour de
M
bon — Quand je co-gne Quand je co-gne Quand je cogn'ch'est pour de
8
C
bon
M
bon
8
fff
f
8
8

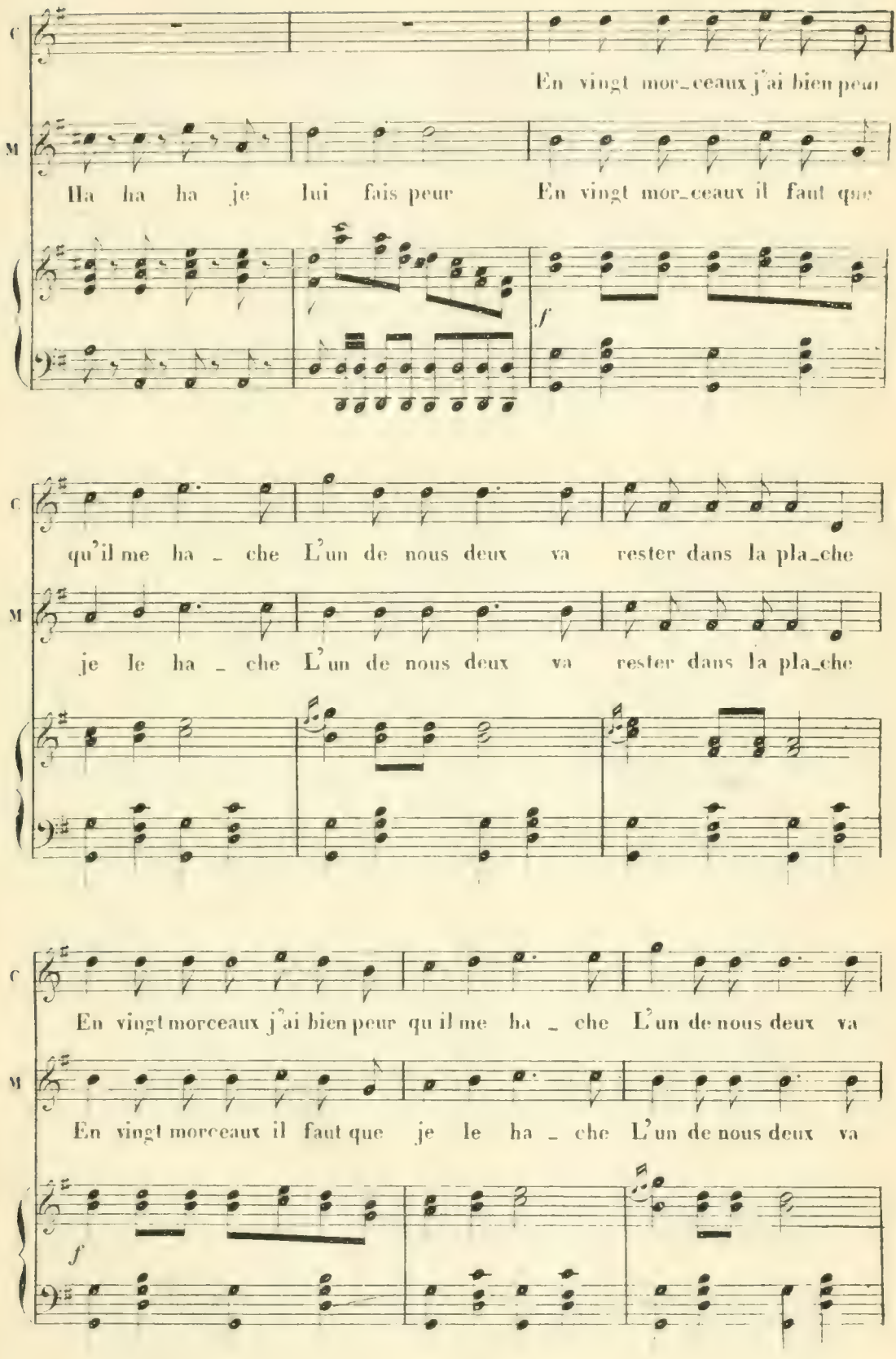
N. 5.

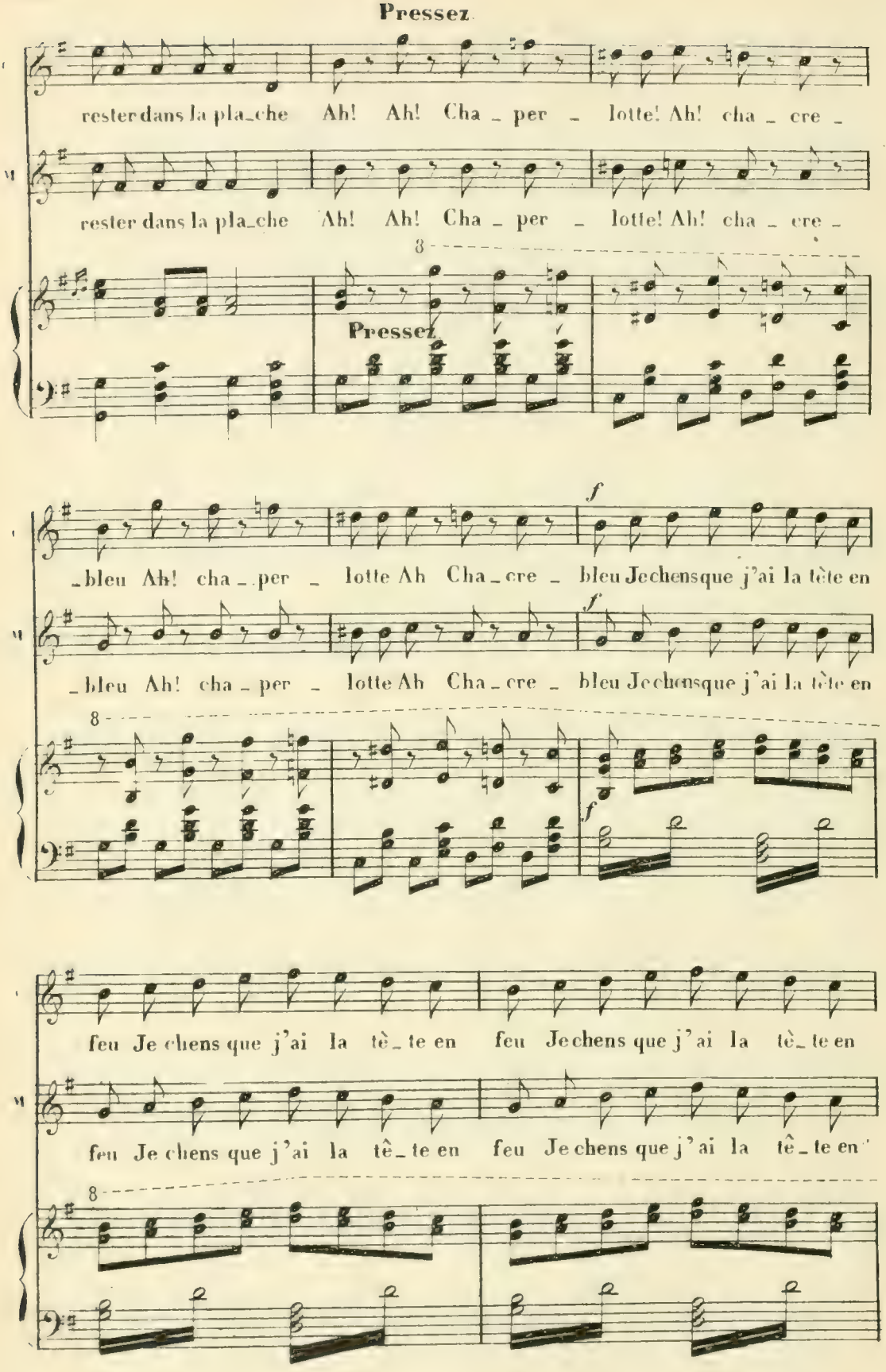
DUETTO.

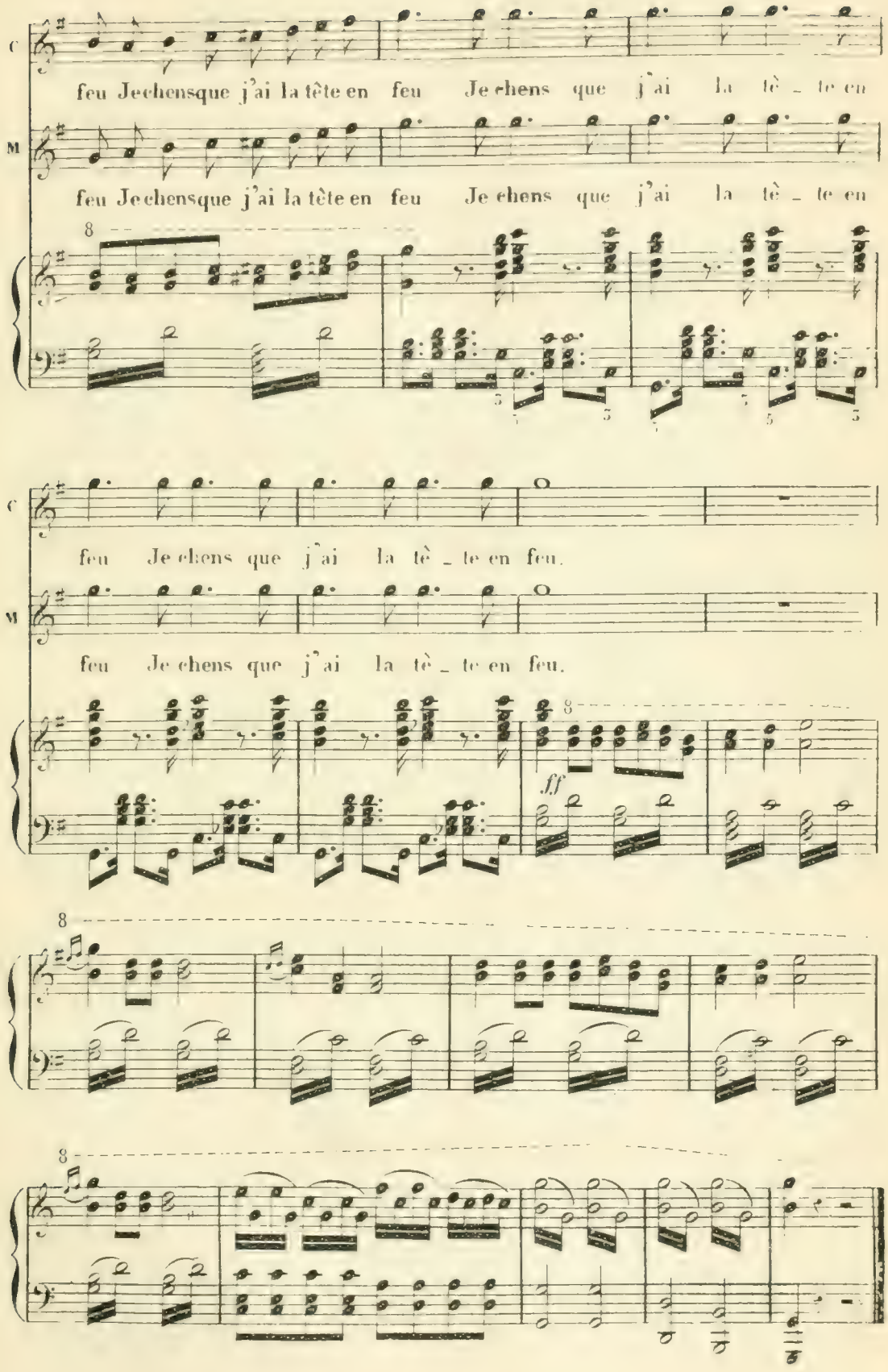

Allegro
CHAPAILLOU
Mon_sieur ___ ___ de
MARCACHU.
PIANO.
p
Marcachu
Mon_sieur ___ de Chapail_
timidement.
Vous sa_vez que je chuis un homme
avec force.
_lou
Chavez vous que j'en suis un aus_
f


C
Animé.
Peut - è_tre
Peut - è_tre
M
_si Le chavez-vous
Le chavez-vous
A qua_tre pas d i _
Animé
M
_ci,
Je te fais cha _ voir
Et je te fe_rai bien voir
Que je puis
CHAP.
Toi?
Toi?
M
è _ tre
Moi, oui nous allons voir
Moi, oui nous allons
(tremblant)
C
Toi?
Nous
M
voir
Moi, oui nous allons voir nous al _ lons voir
f
p


Moderato
al _ lons voir.
Ah! mon Dieu je tremble je tremble
MARC.
Ha ha ha il tremble il me chemble
CHAP.
Ah mon Dieu je meurs de peur —
MARC.
Ha ha ha je lui fais peur
CHAP.
Ah! mon Dieu je tremble je tremble
MARC.
Ha ha ha il tremble il me chemble
CHAP.
Ah mon Dieu je meurs de peur —

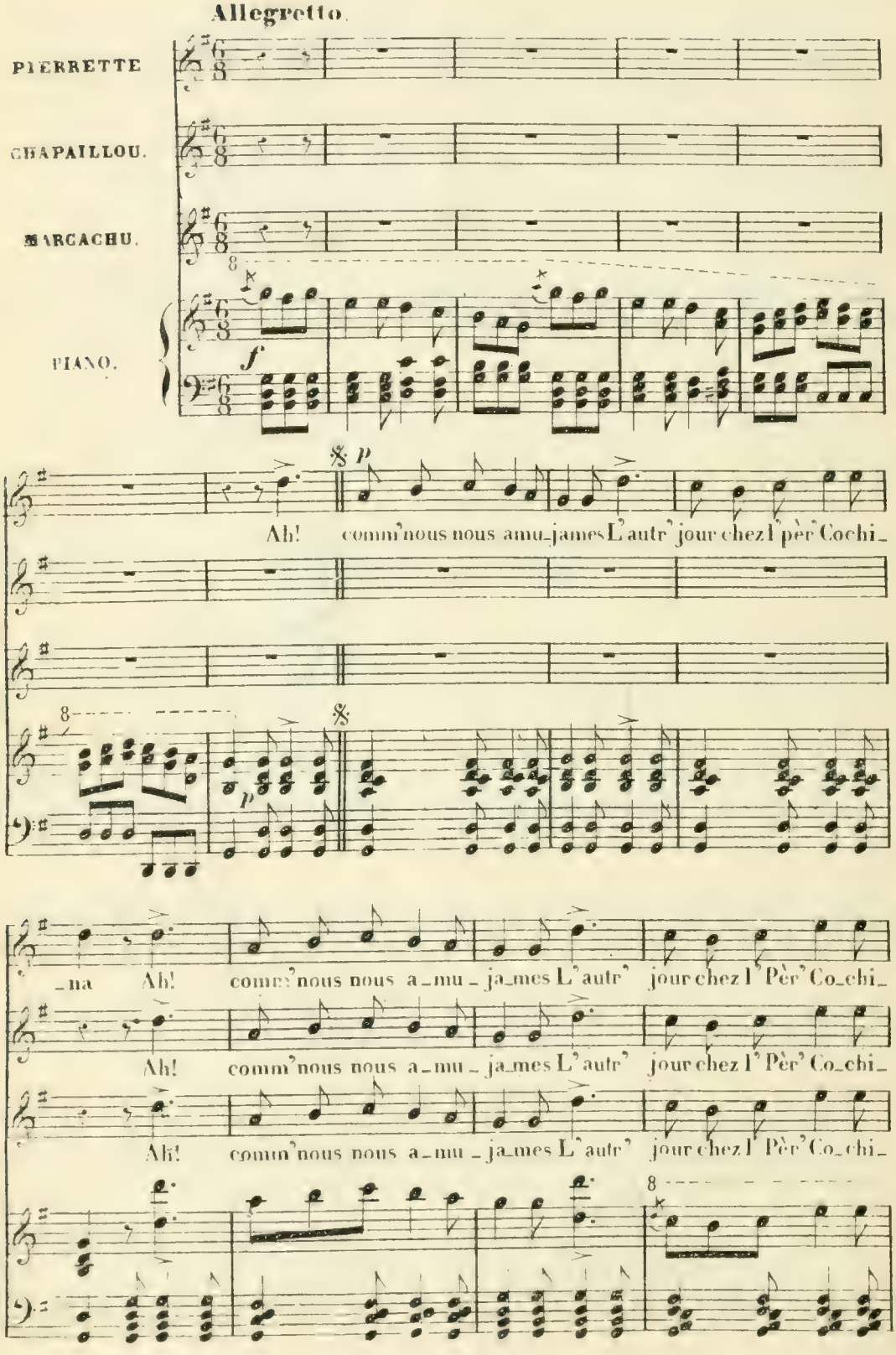

C
En vingt mor_ceaux j'ai bien peur
M
Ha ha ha je lui fais peur
En vingt mor_ceaux il faut que
f
C
qu'il me ha _ che L'un de nous deux va rester dans la pla_che
M
je le ha _ che L'un de nous deux va rester dans la pla_che
C
En vingt morceaux j'ai bien peur qu il me ha _ che L'un de nous deux va
M
En vingt morceaux il faut que je le ha _ che L'un de nous deux va
f

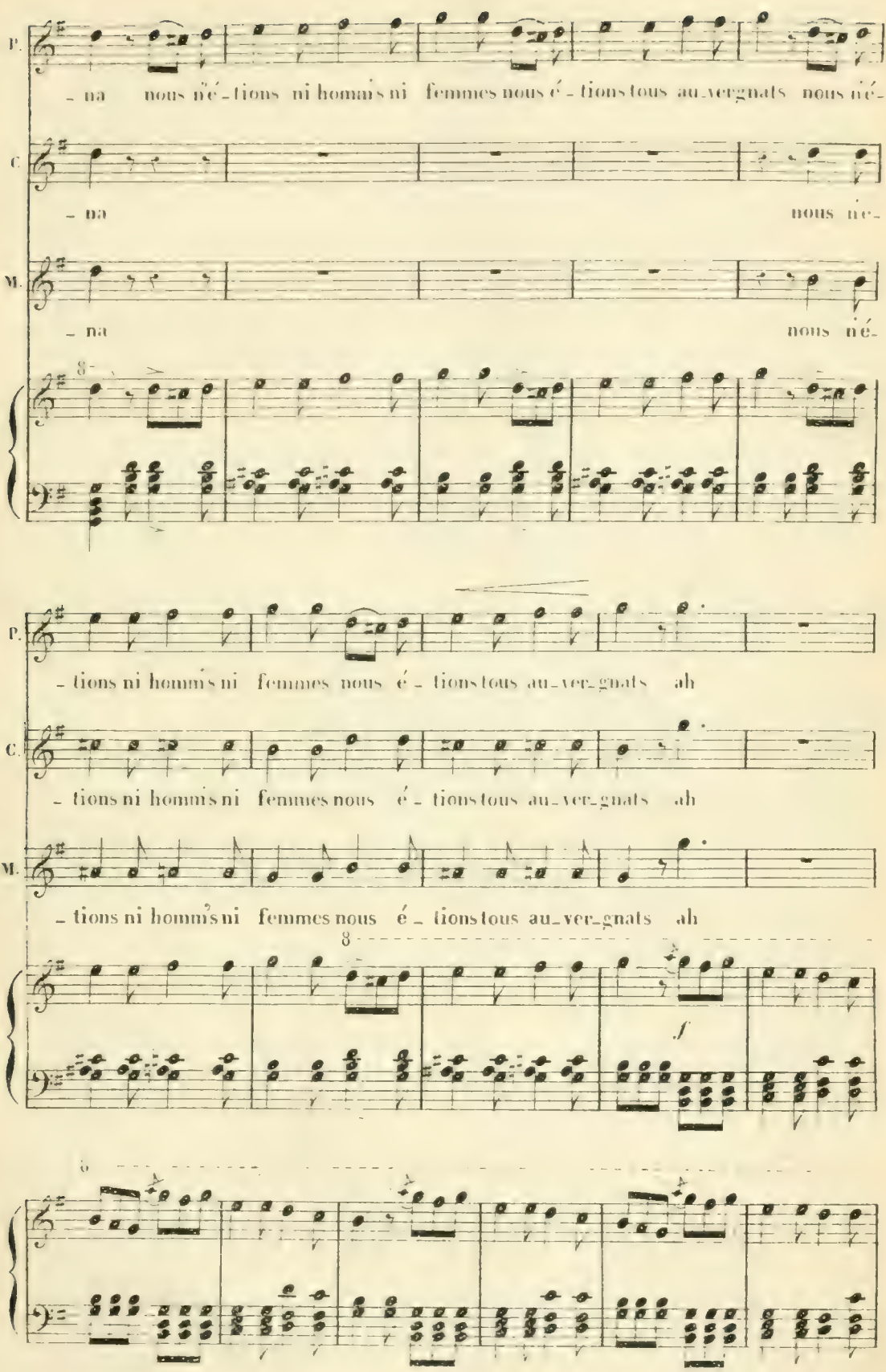

Pressez
rester dans la pla_che Ah! Ah! Cha _ per _ lotte! Ah! cha _ cre _
rester dans la pla_che Ah! Ah! Cha _ per _ lotte! Ah! cha _ cre _
Pressez
_bleu Ah! cha _ per _ lotte Ah Cha _ cre _ bleu Je chens que j'ai la tête en
_bleu Ah! cha _ per _ lotte Ah Cha _ cre _ bleu Je chens que j'ai la tête en
feu Je chens que j'ai la tè _ te en feu Je chens que j'ai la tè _ te en
feu Je chens que j'ai la tê _ te en feu Je chens que j'ai la tê _ te en

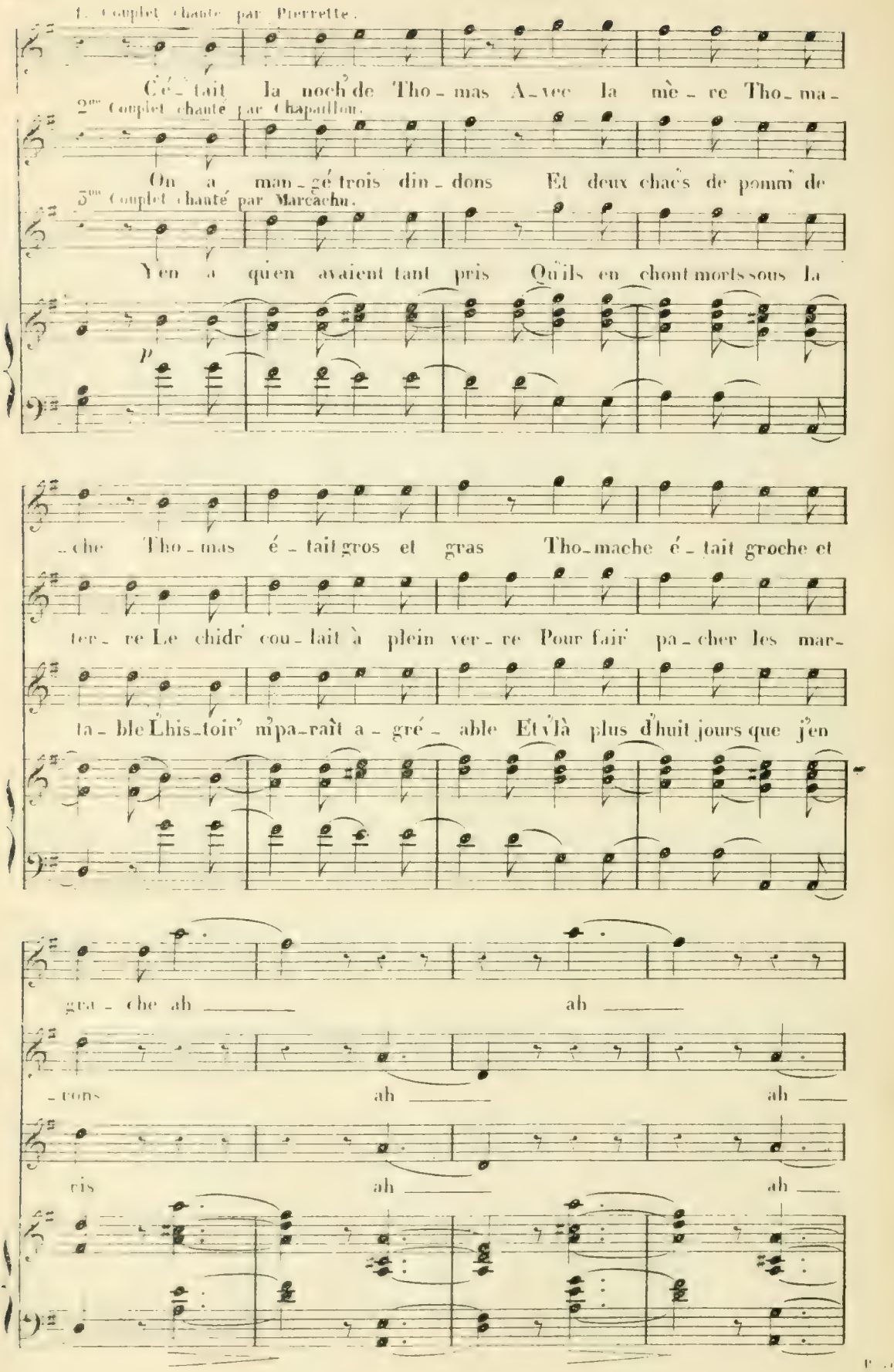

C
feu Jechensque j'ai la tête en feu Je chens que j'ai la tè _ te en
M
feu Jechensque j'ai la tête en feu Je chens que j'ai la tè _ te en
8
C
feu Je chens que j'ai la tè _ te en feu.
M
feu Je chens que j'ai la tè _ te en feu.
8
ff
8
8

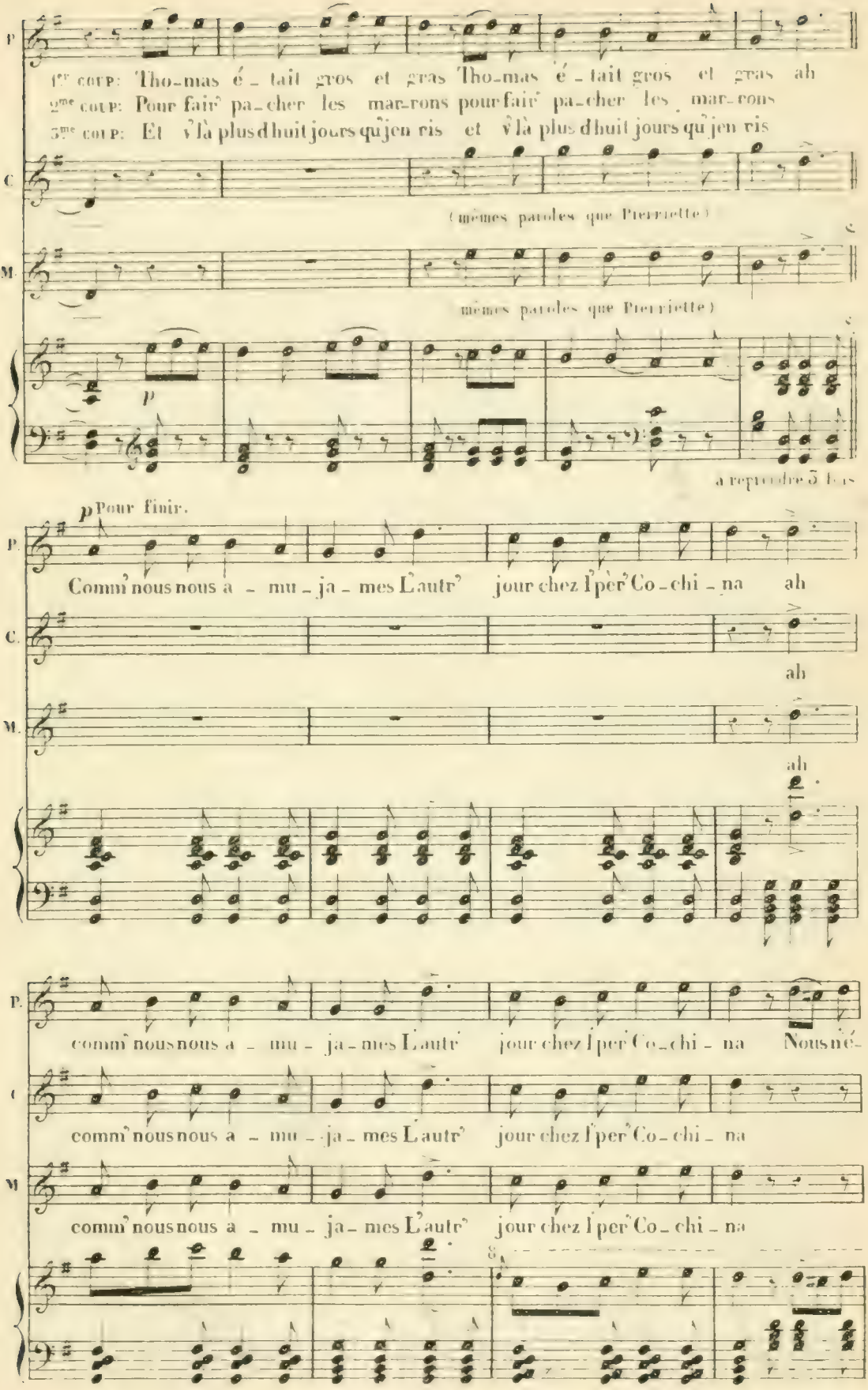
N.° 6.

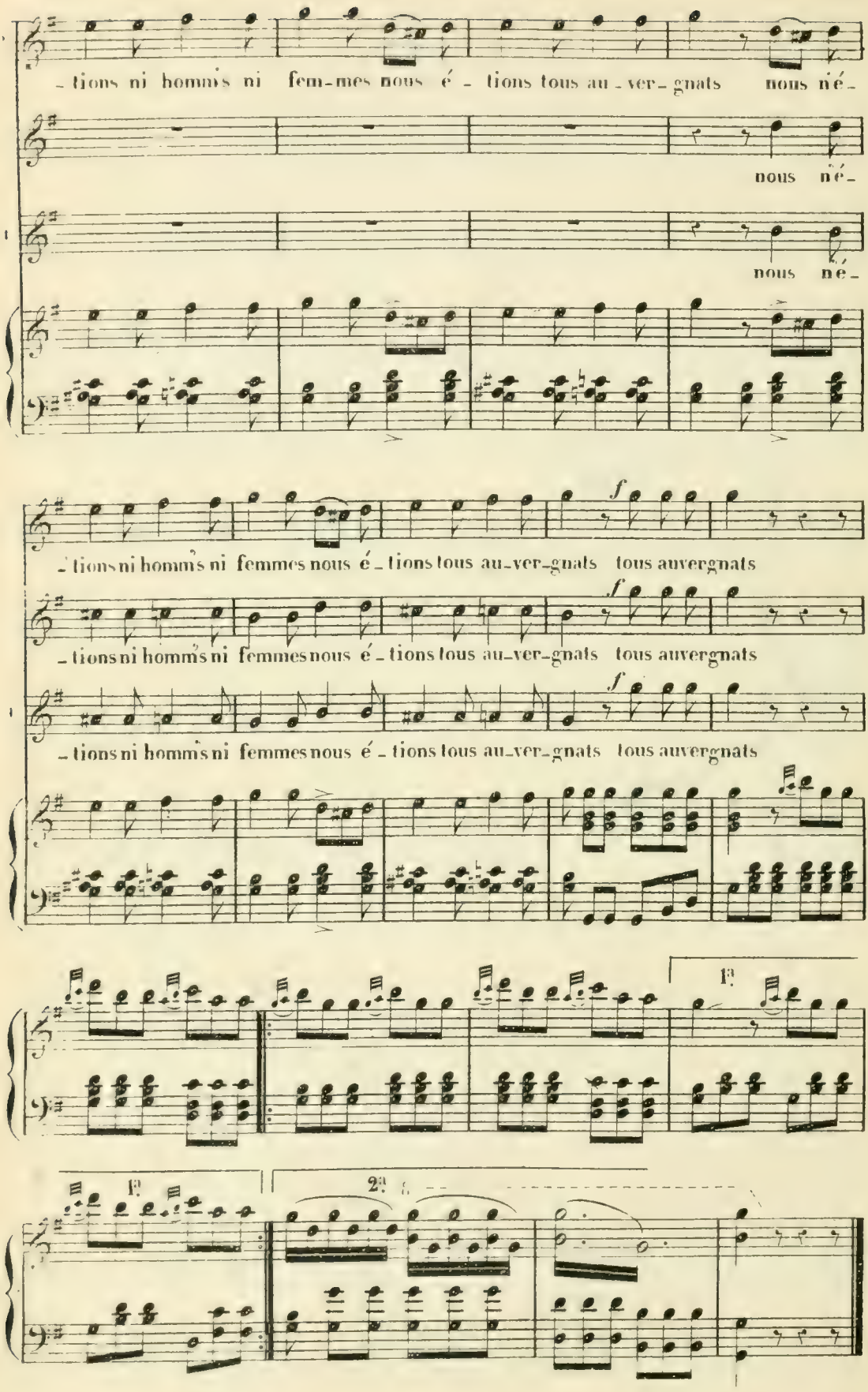
TRIO et COUPLETS




P.
- na nous n'é - tions ni homm's ni femmes nous é - tions tous au_ver_gnats nous n'é-
C.
- na nous n'é-
M.
- na nous n'é-
- tions ni homm's ni femmes nous é - tions tous au_ver_gnats ah
- tions ni homm's ni femmes nous é - tions tous au_ver_gnats ah
- tions ni homm's ni femmes nous é - tions tous au_ver_gnats ah
8
f

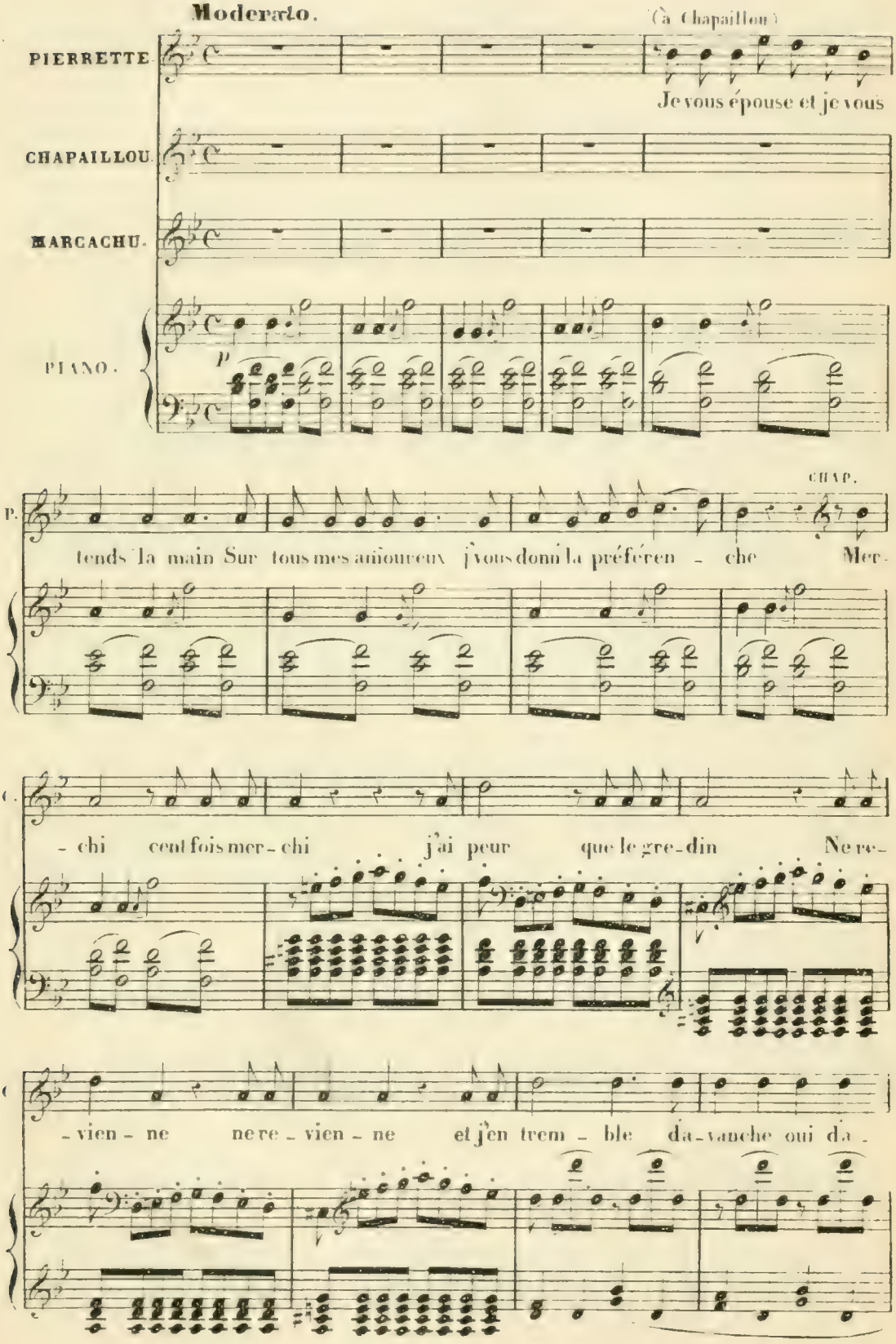

1. Couplet chanté par Pierrette.
C'é - tait la noch' de Tho - mas A - vec la mè - re Tho - ma -
2me Couplet chanté par Chapatlon.
On a man - gé trois din - dons Et deux chacs de pomm' de
3me Couplet chanté par Marcachu.
Y'en a qu'en avaient tant pris Qu'ils en chont morts sous la
p
- che Tho - mas é - tait gros et gras Tho - mache é - tait groche et
ter - re Le chidr' cou - lait à plein ver - re Pour fair' pa - cher les mar -
ta - ble L'his - toir' m'pa - raît a - gré - able Et v'là plus d'huit jours que j'en
gra - che ah ah
- rons ah ah
ris ah ah

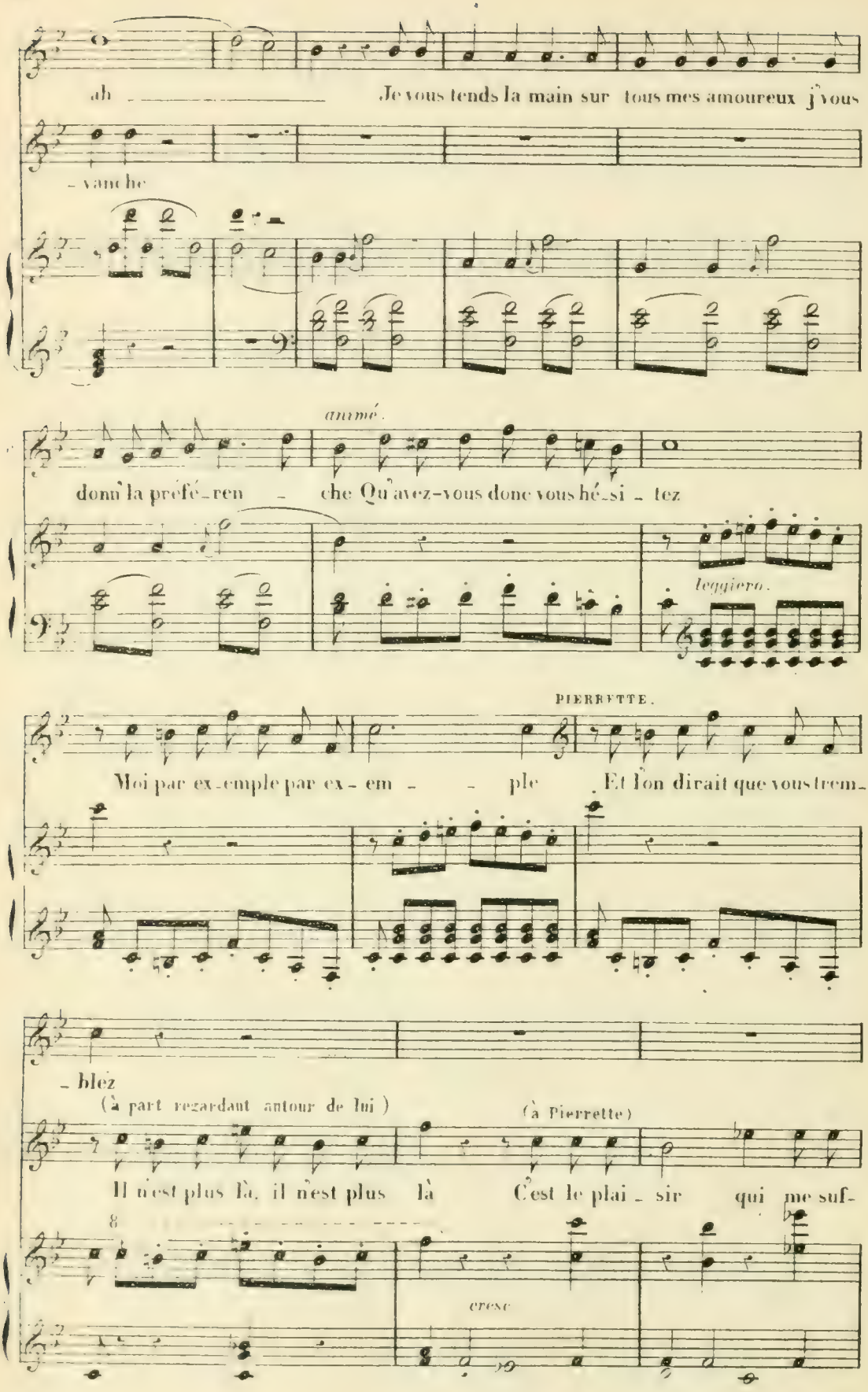

P.
1er coup: Tho-mas é-tait gros et gras Tho-mas é-tait gros et gras ah
2me coup: Pour faire pa-cher les mar-rons pour faire pa-cher les mar-rons
3me coup: Et v'là plus d'huit jours qu'jen ris et v'là plus d'huit jours qu'jen ris
C.
(mêmes paroles que Pierriette)
M.
(mêmes paroles que Pierriette)
p
a reprendre 3 fois
p Pour finir.
P.
Comm' nous nous a - mu - ja - mes L'autr' jour chez l'per' Co - chi - na ah
C.
ah
M.
ah
P.
comm' nous nous a - mu - ja - mes L'autr' jour chez l'per' Co - chi - na Nous n'é-
C.
comm' nous nous a - mu - ja - mes L'autr' jour chez l'per' Co - chi - na
M.
comm' nous nous a - mu - ja - mes L'autr' jour chez l'per' Co - chi - na
8

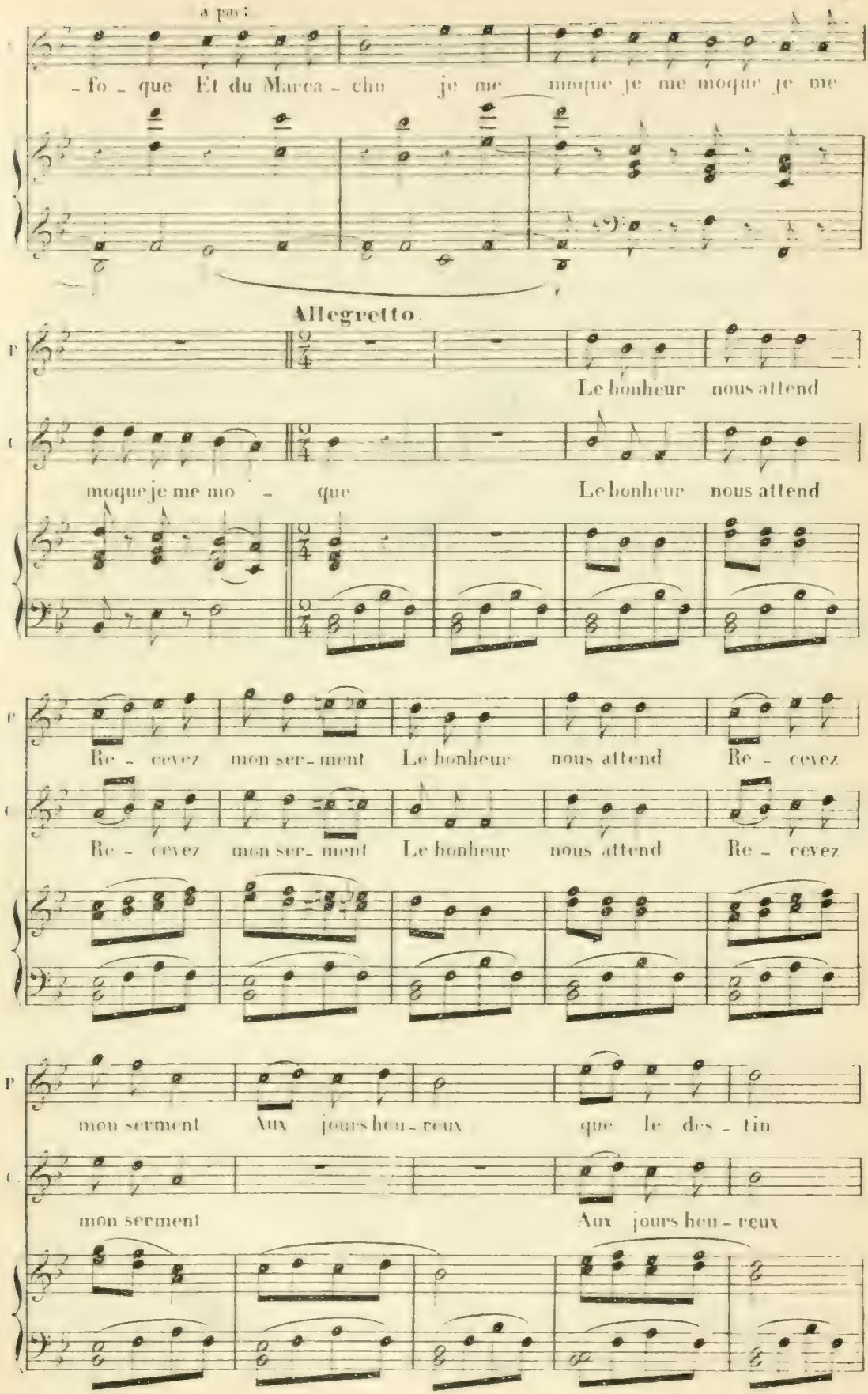

-tions ni homm's ni fem-mes nous é - tions tous au-ver-gnats nous né-
nous né-
nous né-
-tions ni homm's ni femmes nous é-tions tous au-ver-gnats tous auvergnats
-tions ni homm's ni femmes nous é-tions tous au-ver-gnats tous auvergnats
-tions ni homm's ni femmes nous é-tions tous au-ver-gnats tous auvergnats
1a
1a
2a

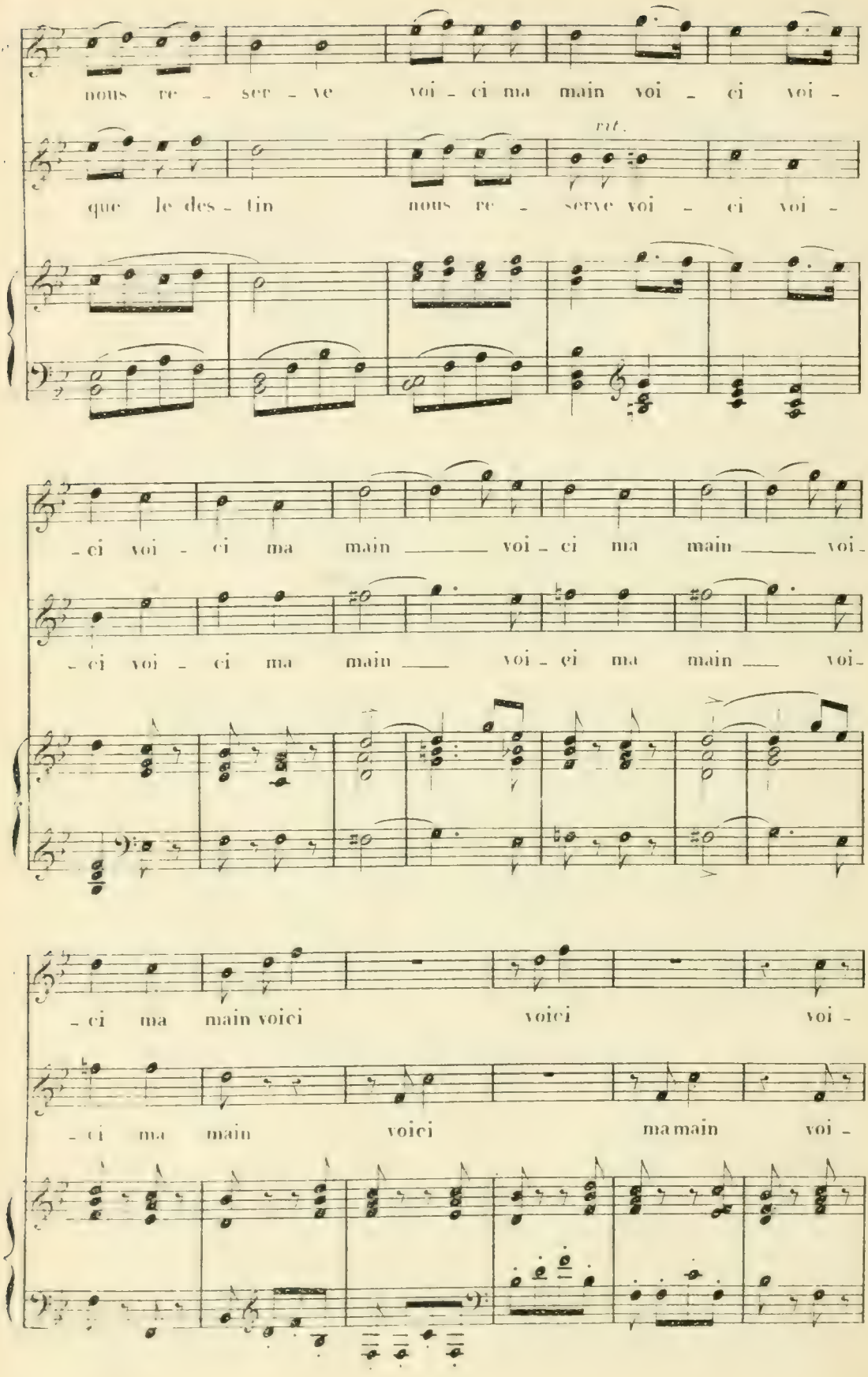
N° 7

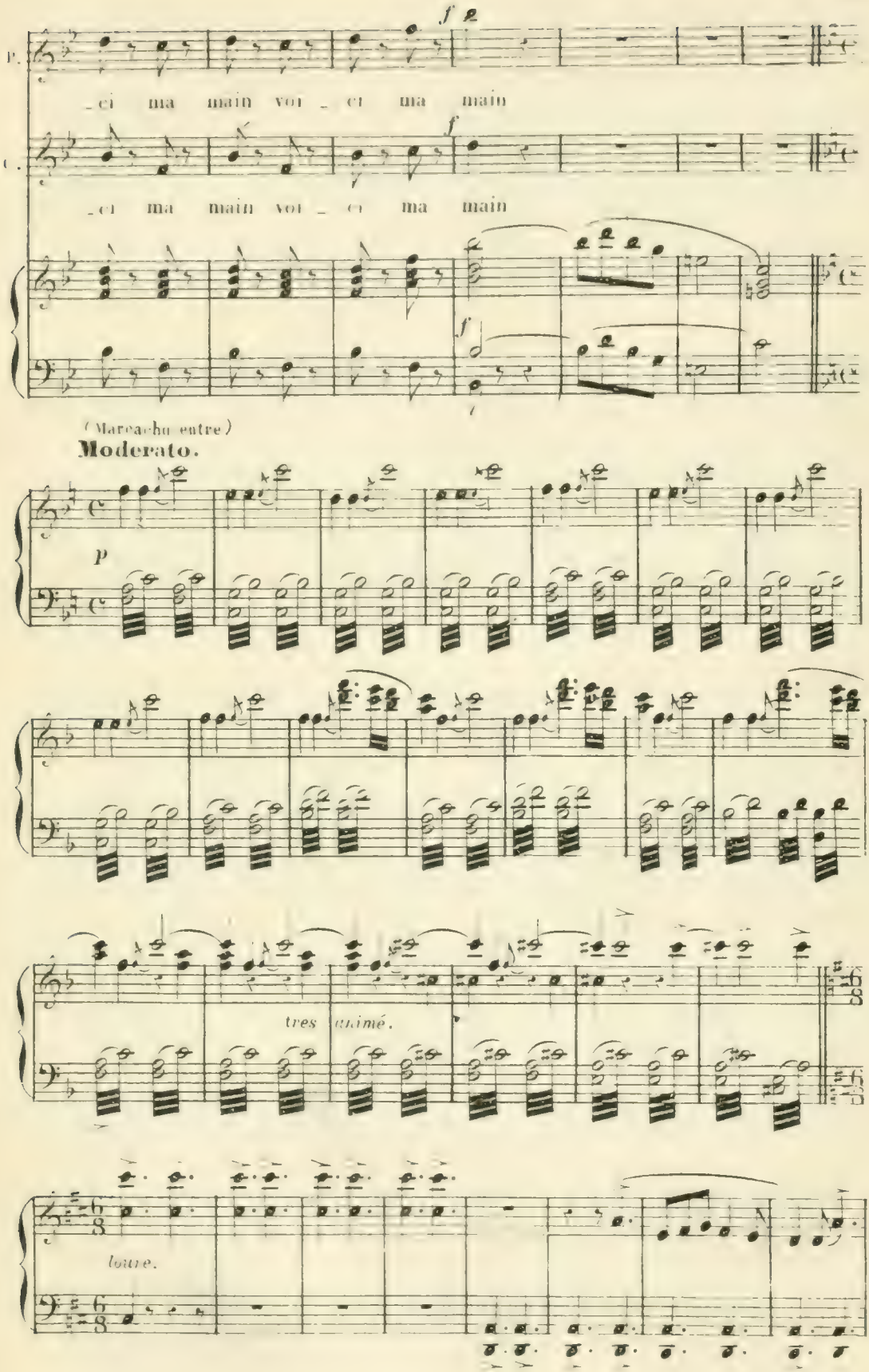
TRIO et FINAL

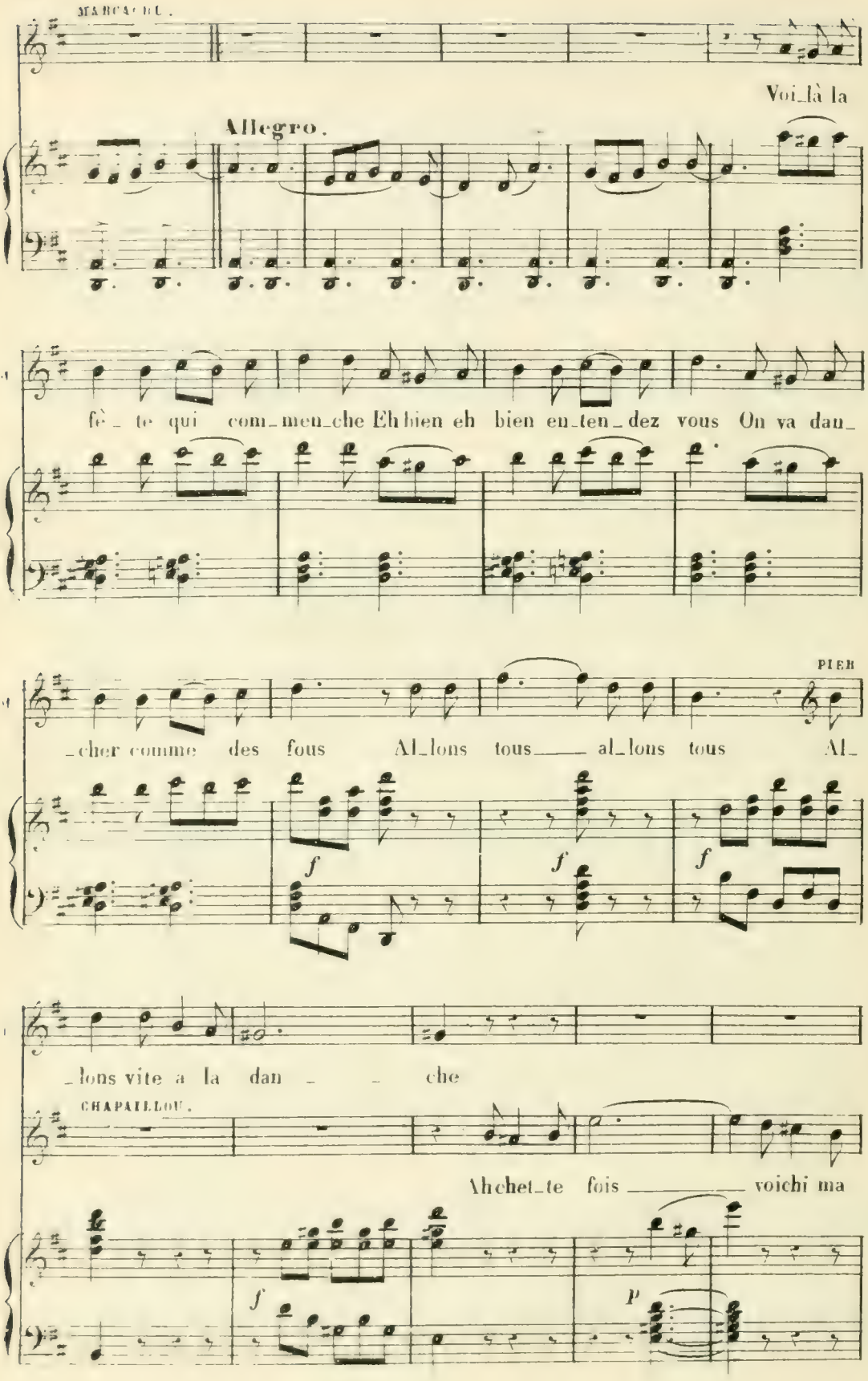


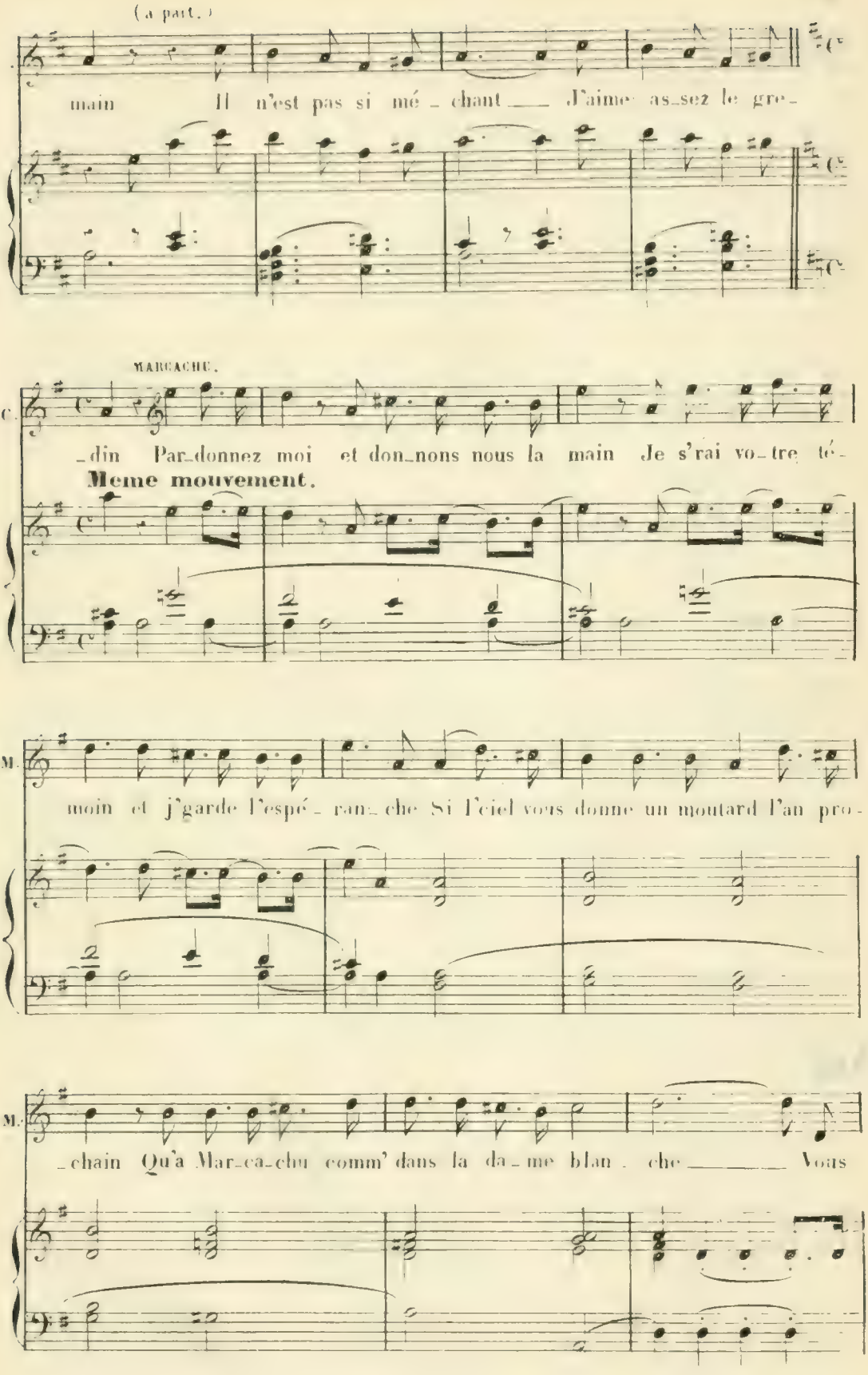

ah
Je vous tends la main sur tous mes amoureux j'vous
- vanche
animé.
donn' la préfé - ren - che Qu'avez-vous donc vous hé - si - tez
leggiero.
PIERRETTE.
Moi par ex - emple par ex - em - - ple Et l'on dirait que vous trem -
- blez
(à part regardant autour de lui)
(à Pierrette)
Il n'est plus là, il n'est plus là C'est le plai - sir qui me suf -
cresc

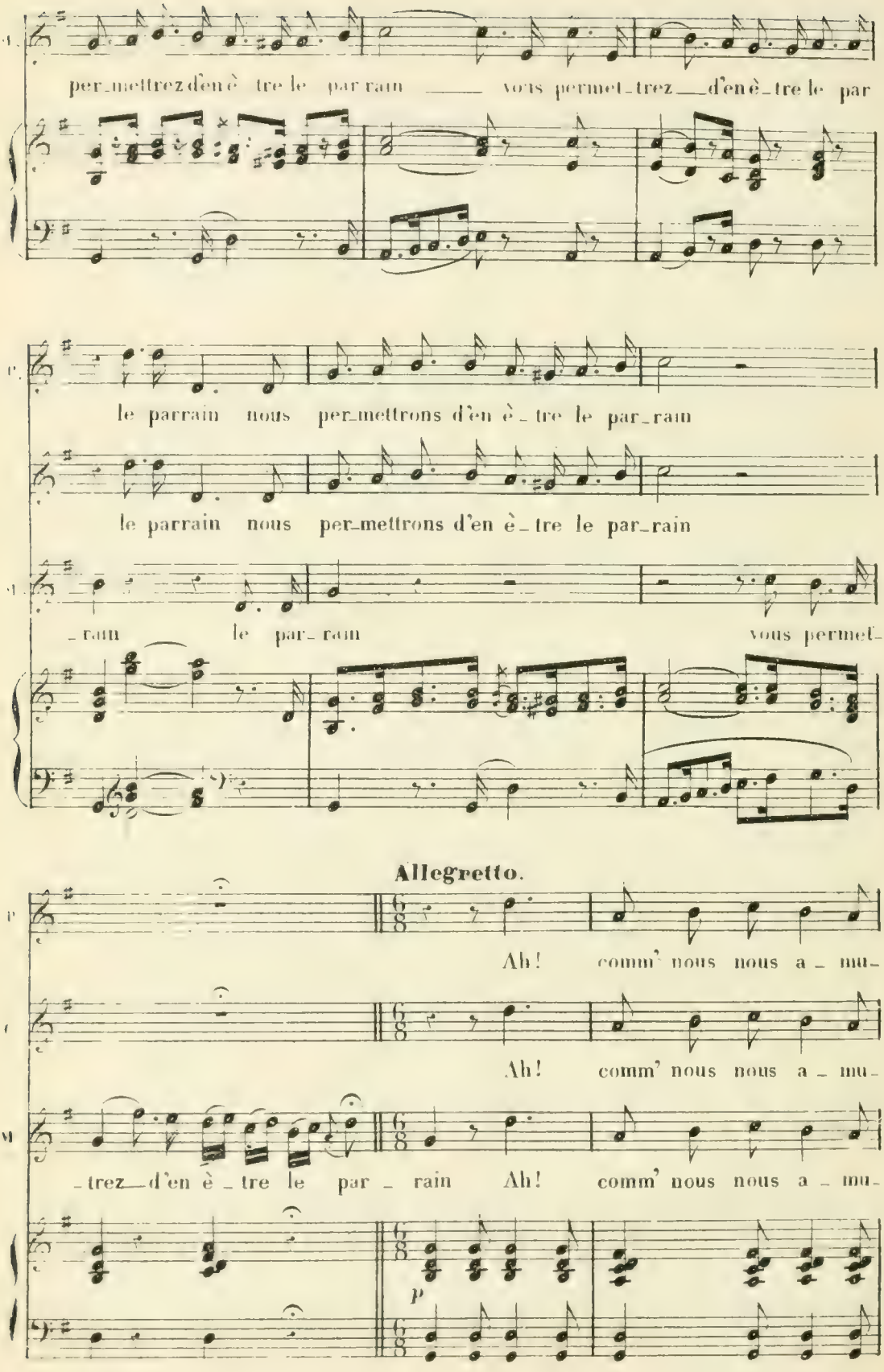

à part
- fo - que Et du Marca - chu je me moque je me moque je me
Allegretto.
Le bonheur nous attend
moque je me mo - que
Le bonheur nous attend
Re - cevez mon ser - ment Le bonheur nous attend Re - cevez
Re - cevez mon ser - ment Le bonheur nous attend Re - cevez
mon serment Aux jours heu - reux que le des - tin
mon serment
Aux jours heu - reux

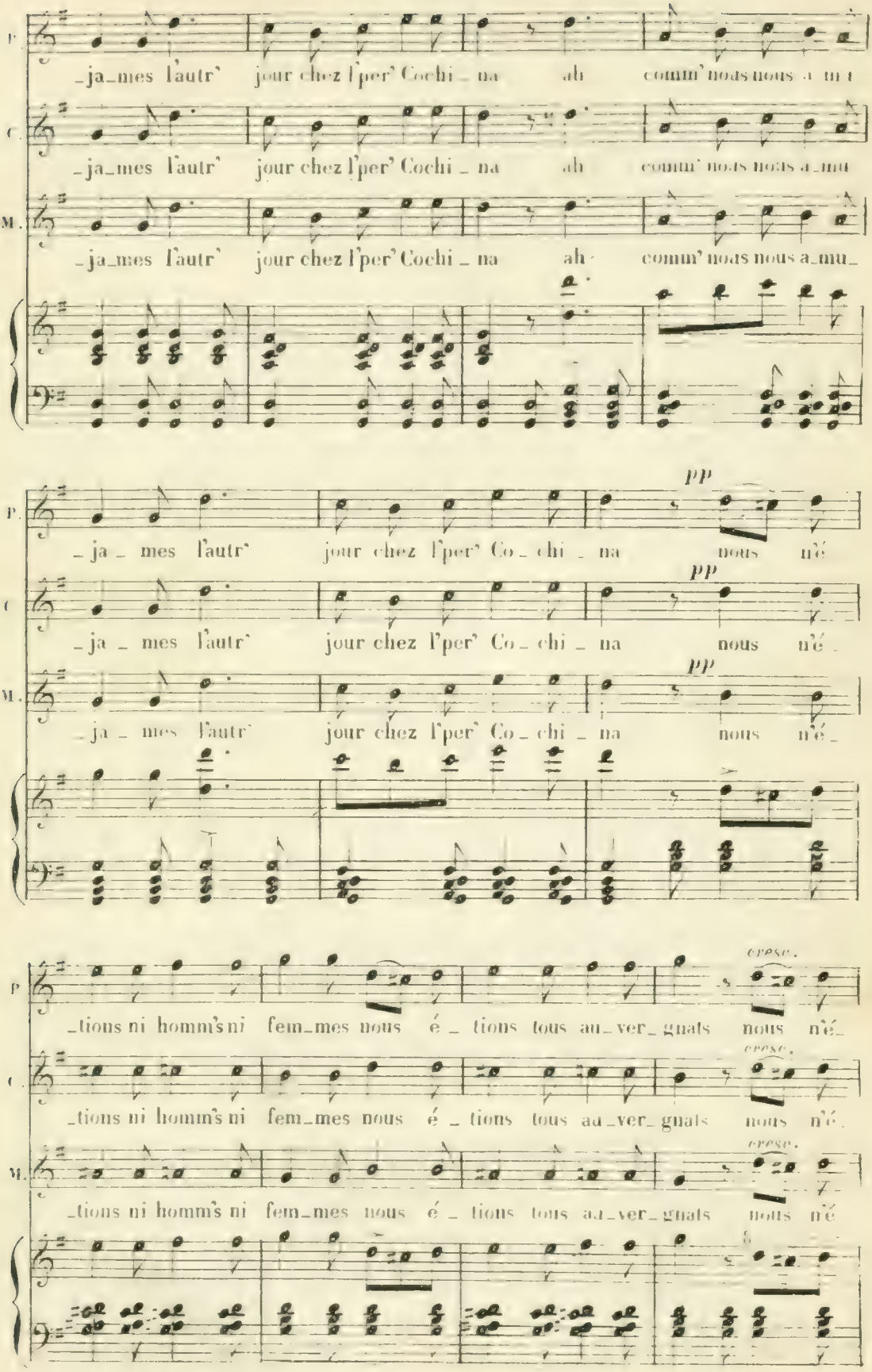

nous re - ser - ve voi - ci ma main voi - ci voi -
rit.
que le des - tin nous re - serve voi - ci voi -
- ci voi - ci ma main voi - ci ma main voi -
- ci voi - ci ma main voi - ci ma main voi -
- ci ma main voici voici voi -
- ci ma main voici ma main voi -

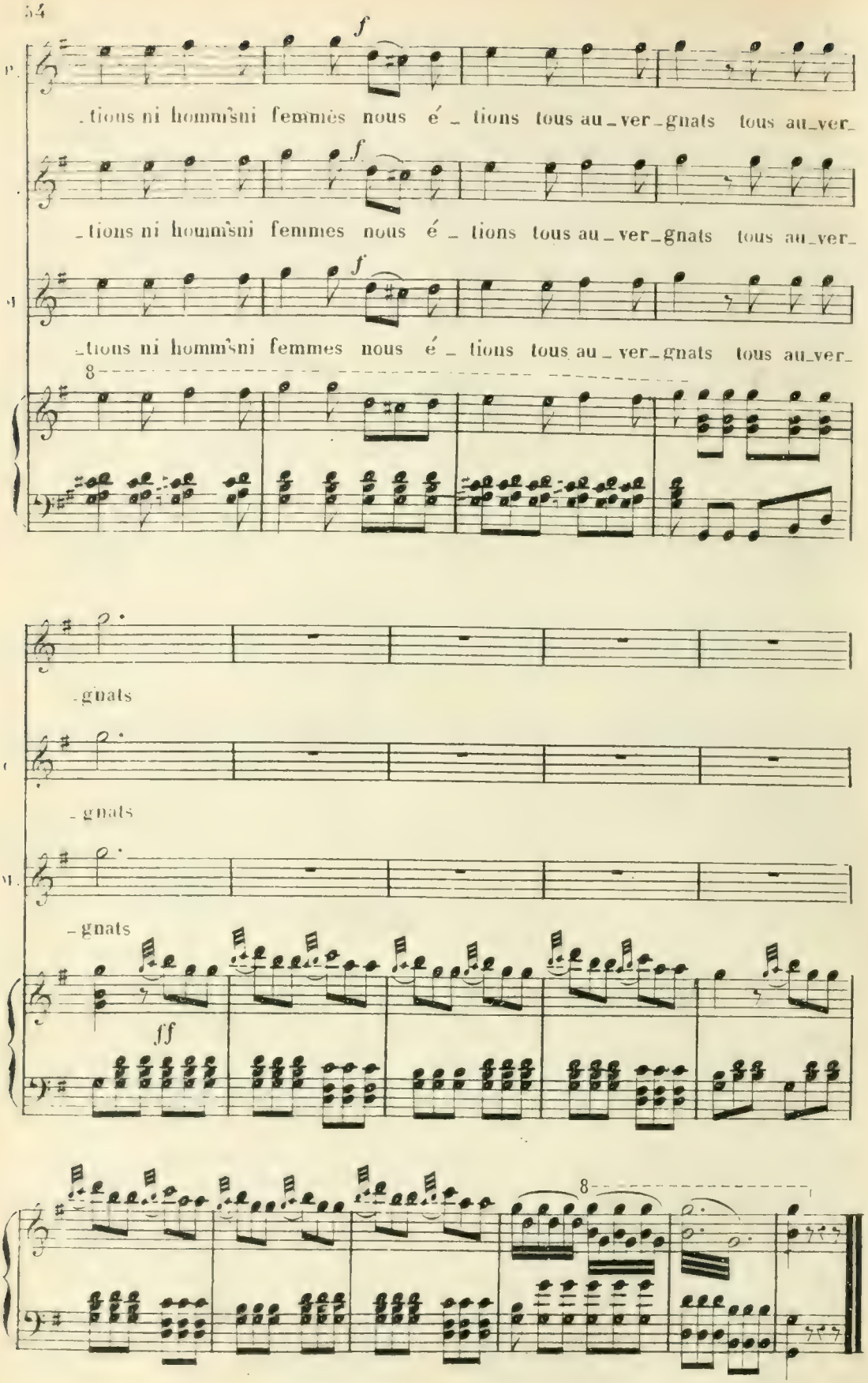

f
P.
_ci ma main voi _ ci ma main
f
C.
_ci ma main voi _ ci ma main
f
(Marcacha entre)
Moderato.
p
très animé.
lourd.


MARCASSOU.
Voi_là la
Allegro.
fê_te qui com_men_che Eh bien eh bien en_ten_dez vous On va dan_
PIER
_cher comme des fous Al_lons tous al_lons tous Al_
f
f
f
_lons vite a la dan _ che
CHAPAILLOU.
Ah chet_te fois voichi ma
f
P


(à part.)
C.
main Il n'est pas si mé - chant J'aime as-sez le gre-
MARCACHU.
C.
-din Par-donnez moi et don-nons nous la main Je s'rai vo-tre té-
Meme mouvement.
M.
moin et j'garde l'espé - ran-che Si l'ciel vous donne un moutard l'an pro-
M.
-chain Qu'a Mar-ca-chu comm' dans la da-me blan - che Vous


per_mettrez d'en è tre le par rain ___ vous permet_trez ___ d'en è_tre le par
le parrain nous per_mettrons d'en è_tre le par_rain
le parrain nous per_mettrons d'en è_tre le par_rain
_rain le par_rain vous permet_
Allegretto.
Ah! comm' nous nous a_mu_
Ah! comm' nous nous a_mu_
_trez ___ d'en è_tre le par_rain Ah! comm' nous nous a_mu_
p


P.
C.
M.
_ja_mes l'autr' jour chez l'per' Cochi _ na ah comm' nous nous a_mu
_ja_mes l'autr' jour chez l'per' Cochi _ na ah comm' nous nous a_mu
_ja_mes l'autr' jour chez l'per' Cochi _ na ah comm' nous nous a_mu_
pp
_ja _ mes l'autr' jour chez l'per' Co _ chi _ na nous n'é
_ja _ mes l'autr' jour chez l'per' Co _ chi _ na nous n'é
_ja _ mes l'autr' jour chez l'per' Co _ chi _ na nous n'é_
cresc.
_tions ni homm's ni fem_mes nous é _ tions tous au_ver_gnats nous n'é_
_tions ni homm's ni fem_mes nous é _ tions tous au_ver_gnats nous n'é
_tions ni homm's ni fem_mes nous é _ tions tous au_ver_gnats nous n'é



Paris, CAVEL Frères, grav. imp. Fg St Denis, 18

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
032R87

Offenbach, Jacques
[La rose de Saint-Flour.
Piano-vocal score. French]

Music